



IX

Міжнародний конкурс
молодих піаністів
пам'яті Володимира Горовиця

International Competition
for Young Pianists
in Memory of Vladimir Horowitz

8–23.06.2012

Середня група / Intermediate group
Старша група / Senior group

Міністерство культури України
Ministry of Culture of Ukraine

Головне управління культури
Київської міської державної адміністрації
Main department of culture of Kyiv City State Administration

Київський інститут музики ім. Р. М. Глієра
R. M. Glier Kyiv Institute of Music

ДП «Український інформаційно-сервісний
центр культури і туризму»
State Enterprise «Ukrainian information-service
centre of culture and tourism»

Міжнародний благодійний фонд конкурсу Володимира Горовиця
International Charitable Fund of Vladimir Horowitz Competition

Національна філармонія України
National Philharmonic of Ukraine



*Організаторам, учасникам та гостям
IX Міжнародного конкурсу молодих піаністів
пам'яті Володимира Горовиця*

*To organizers, participants and guests of
IX International competition for young pianists
in memory of Vladimir Horowitz*

Шановні друзі!

Dear friends!

Щиро вітаю вас із відкриттям IX Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця.

I sincerely greet you on the occasion of opening the IXth International competition for young pianists in memory of Vladimir Horowitz.

Це яскраве музичне змагання є одним із найважливіших на шляху професійного зростання. Для багатьох його лауреатів перемога в ньому стала початком творчого злету.

This spectacular music tournament is one of the most essential ones on the way of professional development. The victory in this competition turned out to be a beginning of a creative take-off for many its laureates.

Бажаю молодим учасникам конкурсу успішного виступу і великої перспективи на перших світових сценах.

I wish the competition's young participants successful performance and grand perspective on the major world venues.

Хай вас надихає творчість славетного українця — Володимира Горовиця. Аплодисментів і перемог!

I wish the creativity of a renowned Ukrainian Vladimir Horowitz will inspire you. Undoubtedly, applauses and victories are also for you!

**Президент України
Віктор Янукович**

**President of Ukraine
Viktor Yanukovich**



*Організаторам, учасникам та гостям
IX Міжнародного конкурсу молодих
піаністів пам'яті Володимира Горовиця
в «Середній» та «Старшій» групах.*

*To organizers, participants and guests of
IX International competition for young pianists in
memory of Vladimir Horowitz in
intermediate and senior groups.*

Дорогі друзі !

Dear friends!

Прийміть від Міністерства культури України найщиріші вітання з нагоди відкриття IX Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця.

Ministry of culture of Ukraine sincerely greets you on occasion of opening the IX International competition for young pianists in memory of Vladimir Horowitz.

Безперечно, конкурс є однією з найважливіших культурно-мистецьких акцій, що активно впливає на розвиток світового культурно-мистецького простору.

Horowitz competition is, undoubtedly, one of the most essential cultural-art events which actively influence the development of the global cultural-artistic sphere.

Перемога у такому авторитетному форумі фортепіанного мистецтва, в якому за роки існування взяли участь більше 1000 молодих музикантів із 33 країн світу, — це почесна й висока рекомендація для найобдарованіших молодих митців.

To win in such a well-respected forum of piano art, which so far have been attended by over 1000 young musicians from 33 countries, is an honorary and high recommendation for the young and the gifted.

Вірю, що цей молодіжний конкурс відкриє нові таланти та допоможе реалізувати творчий потенціал молодих виконавців, які сформують нове обличчя культури нашого століття.

I am convinced that this competition for youth will reveal new talents and will help to realize the artistic potential of young performers who will form then a new cultural image of our century.

То ж щиро бажаю усім учасникам успіхів та творчих перемог!

I candidly wish all participants success and artistic victories!

З повагою

Yours faithfully,

Міністр культури України
Михайло Куліняк

Minister of culture of Ukraine
Mykhailo Kulyniak



Шановні кияни і гості Києва!

Від імені Київської міської державної адміністрації сердечно вітаю учасників, членів журі та організаторів IX Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця!

Київ знову гостинно відкриває двері одного з найкращих концертних залів — Колонного залу імені М. В. Лисенка Національної філармонії України для конкурсних прослуховувань талановитих послідовників нашого видатного земляка — маестро Володимира Горовиця.

Дорогі учасники!

На вас чекає нелегкий конкурсний марафон, сповнений творчості та натхнення. Київська публіка завжди виявляє великий інтерес до конкурсних прослуховувань, щиро вболіває за кожного з учасників та з нетерпінням чекає на появі нових переможців.

Проведення мистецького заходу такого високого статусу створює в нашому місті особливо урочисту та піднесену атмосферу.

Впевнений, що ваші виступи будуть вдалими, а подальша творча доля — щасливою.

Вірю в вас і бажаю найкращих вражень від перебування в столиці України.

Голова Київської
міської державної адміністрації
Олександр Попов

Dear citizens and guests of Kyiv!

On behalf of Kyiv City State Administration I heartily greet participants, jury members and organizers of IX International competition for young pianists in memory of Vladimir Horowitz!

Kyiv hospitably opens the door of one of the best concert halls — Lysenko Column Hall of the National Philharmonic of Ukraine for competition auditions of the talented followers of our famous compatriot — maestro Vladimir Horowitz.

Dear participants!

You are to step on the complicated competition marathon, full of creativity and inspiration. Kyiv audience has always expressed great interest in competition auditions, sincerely cheers for every participant and is looking forward to new winners.

To hold an art event of such high status creates in our city special solemn and excited atmosphere.

I'm convinced that your performances will be successful and your further artistic career — happy.

I believe in you and wish you the best impressions of staying in the capital of Ukraine.

The Head of Kyiv City
State Administration
Oleksandr Popov

Зрочиште відкриття конкурсу та концерт

Колонний зал ім. М. В. Лисенка Національної філармонії України

за підтримки Посольства Республіки Корея в Україні

8 червня 2012

18.00



Роман Лопатинський

Україна, I премія VIII Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця, середня група

С. Рахманінов. Рhapsодія на тему Паганіні



Kim Ho Yun

Корея, I премія VIII Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця, старша група

Ф. Ліст. Концерт №1 мі бемоль мажор

*Національний заслужений академічний
симфонічний оркестр України.*

Головний диригент – народний артист України,

лауреат Національної премії України ім. Т. Г. Шевченка *Володимир Сіренко*

7.06.2012р., четвер

Київський інститут музики ім. Р. М. Глієра
(вул. Толстого, 31)

8.00 – 13.00.....Регістрація та жеребкування

8.06.2012р., п'ятниця

Національна філармонія України
(Володимирський узвіз, 2)

16.30.....Прес-конференція

18.00.....Урочисте відкриття конкурсу та концерт
За участю Національного заслуженого
академічного симфонічного оркестру України
Диригент – народний артист України,
заслужений діяч мистецтв Російської Федерації, лауреат Національної премії
України ім. Т. Г. Шевченка **Володимир Сіренко**

9 – 14.06.2012 р., субота – четвер

Колонний зал ім. М. В. Лисенка Національної філармонії України

10.00 – 13.00.....прослуховування учасників I тур

16.00 – 21.00.....прослуховування учасників I тур

15 – 17.06.2012 р., п'ятниця – неділя

Колонний зал ім. М. В. Лисенка Національної філармонії України

10.00 – 13.00.....прослуховування учасників II тур

16.00 – 21.00.....прослуховування учасників II тур

18.06.2012р. понеділок

Колонний зал ім. М. В. Лисенка Національної філармонії України

10.00.....прослуховування учасників II тур

19 – 20.06.2012 р., вівторок – середа

Колонний зал ім. М. В. Лисенка Національної філармонії України

17.00.....прослуховування учасників середньої групи III тур

19.00.....прослуховування учасників старшої групи III тур
за участю

Академічного симфонічного оркестру Національної філармонії України
Диригент – народний артист України, лауреат
Національної премії України ім. Т. Г. Шевченка
Микола Дядюра (старша група)
Національного заслуженого
академічного симфонічного оркестру України
Головний диригент – народний артист України,
заслужений діяч мистецтв Російської Федерації,
лауреат Національної премії України ім. Т. Г. Шевченка
Володимир Сіренко (середня група)

21.06.2012 р., четвер

Колонний зал ім. М. В. Лисенка Національної філармонії України

17.00.....прослуховування учасників старшої групи
за участю

Академічного симфонічного оркестру Національної філармонії України
Диригент – народний артист України, лауреат
Національної премії України ім. Т. Г. Шевченка
Микола Дядюра

22.06.2012 р., п'ятниця

Колонний зал ім. М. В. Лисенка Національної філармонії України

19.00.....Концерт переможців конкурсу (сольні виступи)

23.06.2012 р., субота

Національна філармонія України

16.30.....Прес-конференція

18.00.....Урочиста церемонія нагородження
переможців конкурсу та концерт лауреатів перших премій
за участю

Академічного симфонічного оркестру Національної філармонії України
Диригент – народний артист України,
лауреат Національної премії України
ім. Т. Г. Шевченка **Микола Дядюра**

June 07, 2012, Thursday

R. M. Glier Kyiv Institute of Music
(Tolstogo str., 31)

8.00 – 13.00.....Registration and casting of lots

June 08, 2012, Friday

National Philharmonic of Ukraine
(2, Volodymyrskyi Uzviz)

16.30.....Press conference

18.00.....Solemn Opening of the Competition and a concert
with the National Honoured Academic
Symphony Orchestra of Ukraine
Conductor – People's Artist of Ukraine,
Honoured Figure of Arts of Russian Federation, laureate of Taras Shevchenko
National Premium of Ukraine **Volodymyr Sirenko**

June 09 – 14, 2012, Saturday – Thursday

M. Lysenko Column Hall of the National Philharmonic of Ukraine

10.00 – 13.00.....auditions 1st Round

16.00 – 21.00.....auditions 1st Round

June 15 – 17, 2012, Friday – Sunday

M. Lysenko Column Hall of the National Philharmonic of Ukraine

10.00 – 13.00.....auditions 2nd Round

16.00 – 21.00.....auditions 2nd Round

June 18, 2012, Monday

M. Lysenko Column Hall of the National Philharmonic of Ukraine

10.00.....auditions 2nd Round

June 19 – 20, 2012, Tuesday – Wednesday

M. Lysenko Column Hall of the National Philharmonic of Ukraine

17.00.....auditions in the intermediate group 3rd Round

19.00.....auditions in the senior group 3rd Round
with:

in Senior group
Academic Symphony Orchestra of the National Philharmonic of Ukraine
Conductor – **Mykola Dyadyura**,
People's Artist of Ukraine,
Laureate of Taras Shevchenko National Premium of Ukraine
in Intermediate group
National Honoured Academic Symphony Orchestra of Ukraine
Principal conductor – **Volodymyr Sirenko**,
People's Artist of Ukraine,
Honoured Figure of Arts of Russian Federation,
Laureate of Taras Shevchenko National Premium of Ukraine

June 21, 2012, Thursday

M. Lysenko Column Hall of the National Philharmonic of Ukraine

17.00.....auditions in the senior group 3rd Round
with:

Academic Symphony Orchestra of the National Philharmonic of Ukraine
Conductor – **Mykola Dyadyura**,
People's Artist of Ukraine,
Laureate of Taras Shevchenko National Premium of Ukraine

June 22, 2012, Friday

M. Lysenko Column Hall of the National Philharmonic of Ukraine

19.00.....Concert of prize winners of the Competition (solo performances)

June 23, 2012, Saturday

National Philharmonic of Ukraine

16.30.....Press conference

18.00.....Solemn Awarding Ceremony
and the concert of the first prize-winners
with:

Academic Symphony Orchestra of the National Philharmonic of Ukraine
Conductor – **Mykola Dyadyura**,
People's Artist of Ukraine,
Laureate of Taras Shevchenko National Premium of Ukraine



Скульптори-медальєри:
Наталія Домовицьких, Оксана Терехіна
Медалі виготовлені на Банкнотно-монетному дворі України



Sculptors-medallists:
Nataliya Domovytskykh, Oksana Teriokhina
The medals at the National Mint of Ukraine

Премії

Середня група:

- I премія* – 5000 доларів США, звання лауреата і Золота медаль
- II премія* – 2500 доларів США, звання лауреата і Срібна медаль
- III премія* – 1500 доларів США, звання лауреата і Бронзова медаль
- IV премія* – 1000 доларів США
- V премія* – 700 доларів США
- VI премія* – 500 доларів США

Старша група:

- I премія* – 20000 доларів США, звання лауреата і Золота медаль
- II премія* – 10000 доларів США, звання лауреата і Срібна медаль
- III премія* – 5000 доларів США, звання лауреата і Бронзова медаль
- IV премія* – 3000 доларів США
- V премія* – 2000 доларів США
- VI премія* – 1000 доларів США

Спеціальні призи конкурсу:

Європейської спілки молодіжних музичних конкурсів (EMCY)

Сертифікат EMCY, концертний виступ, графічна робота Готтфріда Єгера

Міжнародного благодійного фонду конкурсу Володимира Горовиця

Виступи лауреатів IX конкурсу в концертах Міжнародного фестивалю «Київські літні музичні вечори», Міжнародного фестивалю «В гостях у Айвазовського» (Феодосія), Міжнародного фестивалю «Кримська весна» (Ялта) в сезонах 2012, 2013 рр.

Дмитра Остапенка, генерального директора

Національної філармонії України

Виступ лауреата IX конкурсу в Колонному залі ім. М. В. Лисенка в концертних сезонах 2012, 2013 рр.

Миколи Дядюри, народного артиста України, лауреата Національної премії України ім. Т. Г. Шевченка, запрошеного диригента Симфонічного оркестру Сілезької філармонії

Виступ лауреата IX конкурсу з оркестром в концертних сезонах 2012, 2013 рр.

Національного заслуженого академічного симфонічного оркестру України, головний диригент – народний артист України, лауреат Національної премії України ім. Т. Г. Шевченка Володимир Сіренко

Виступ лауреата IX конкурсу в концертах сезонів 2013, 2014 рр.

Кирила Карабиця, художнього керівника та диригента Борнмутського симфонічного оркестру

Виступ лауреата IX конкурсу з симфонічним оркестром під орудою Кирила Карабиця в концертних сезонах 2013, 2014 рр.

Маріана Рибіцкі, члена журі IX конкурсу, художнього директора Асоціації Анімато (Франція)

Концерти лауреатів перших премій в Середній та Старшій групах IX конкурсу в залі Альфреда Корто (Париж)

Льва Шугома, члена журі IX конкурсу, ректора Саратовської музичної академії ім. Л. В. Собінова, народного артиста Росії

Сольний концерт лауреата IX конкурсу у Великому залі Саратовської музичної академії ім. Л. В. Собінова в рамках святкування 100-річчя заснування Саратовської консерваторії

Компанії «Джаз-клуб»

Виступи лауреатів IX конкурсу в концертному залі Yamaha Jazz Club (2012–2014)

Київського годинникового заводу

Фіналістам IX Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця»

Передбачені гастрольні концерти лауреатів IX Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця в Грузії, Росії, Франції, Хорватії.

Prizes

Intermediate Group:

- 1st prize* – \$5,000 USA, the prizewinner title and the Gold Medal
- 2nd prize* – \$2,500 USA, the prizewinner title and the Silver Medal
- 3rd prize* – \$1,500 USA, the prizewinner title and the Bronze Medal
- 4th prize* – \$1,000 USA
- 5th prize* – \$700 USA
- 6th prize* – \$500 USA

Senior Group:

- 1st prize* – \$20,000 USA, the prizewinner title and the Gold Medal
- 2nd prize* – \$10,000 USA, the prizewinner title and the Silver Medal
- 3rd prize* – \$5,000 USA, the prizewinner title and the Bronze Medal
- 4th prize* – \$3,000 USA
- 5th prize* – \$2,000 USA
- 6th prize* – \$1,000 USA

Special prizes of the Competition:

European Union of Music Competitions for Youth (EMCY)

«EMCY Prize» certificate, concert performance and original graphic by Gottfried Jaeger

International Charitable Fund of Vladimir Horowitz competition

Performances of the IX competition's laureate in the concerts of International festival «Kyiv Summer Music Evenings» in season 2013, International festival «At Aivazovsky's» (Feodosiya), International festival «Crimean spring» (Yalta) in seasons 2012, 2013

Prize by Dmytro Ostapenko, General Director of the National Philharmonic of Ukraine

Performance of the IX competition's laureate in Lysenko Column Hall in concert seasons 2012, 2013

Prize by the People's Artist of Ukraine, laureate of Laureate of Taras Shevchenko National Premium of Ukraine, guest conductor of Silesian Symphony orchestra Mykola Dyadyura

Performance of the IX competition's laureate with the orchestra in concert seasons 2012, 2013

National Honoured Academic Symphony Orchestra of Ukraine, principal conductor, People's Artist of Ukraine, Laureate of Taras Shevchenko National Premium of Ukraine Volodymyr Sirenko

Performance of the IX competition's laureate in the seasons 2013, 2014

Prize by Kirill Karabits, artistic director and conductor of Bournemouth Symphony Orchestra

Performance of the IX competition's laureate with the orchestra under Kirill Karabits in the concert season 2013, 2014

Prize by Marian Rybicki, jury member of IX Horowitz competition, Artistic Director of Animato Association (France)

Recitals in Paris in the Alfred Cortot Hall for the first prize-winners, one for intermediate and one for senior groups

Prize by Lev Shugom, jury member of IX Horowitz competition, rector of Saratov Sobinova State Conservatoire, People's Artist of Russia

Recital of the IX competition's laureate in Grand Hall of Saratov Sobinova State Conservatoire in the framework of celebrating 100th anniversary of Saratov conservatoire's foundation.

Company «Jazz club»

Performances of the IX competition's laureates in the concert hall Yamaha Jazz Club (2012–2014)

Kyiv Watch Factory

Presents to finalists of the IX International competition for young pianists in memory of Vladimir Horowitz

Concert tours of laureates of IX International competition for young pianists in memory of Vladimir Horowitz in Georgia, Russia, France, Croatia are to take place.



Від імені Всесвітньої федерації міжнародних музичних конкурсів (WFIMC), штаб квартира якої знаходиться в Женеві запрошую вас на IX Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця!

Всесвітня федерація міжнародних музичних конкурсів — це глобальна мережа з 123 всесвітньовідомих музичних конкурсів з усіх спеціальностей. З 2004 року Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця є гідним членом цієї організації. Метою діяльності Федерації є відкриття найбільш перспективних молодих талантів та сприяння розвитку подальшої кар'єри музикантів, надаючи їм можливість виступити на конкурсах перед поважним журі, слухачами, засобами масової інформації та широкою музичною громадськістю.

Я вітаю всіх учасників з тим, що їх відібрали до конкурсу—2012. Роками всі ви старанно працювали для такого важливого моменту у вашому житті. Я бажаю кожному з вас великого успіху, розкриття вашої музичної особистості, артистичності й натхненного виступу.

Всесвітня федерація міжнародних музичних конкурсів вітає Конкурс Горовиця і з нетерпінням очікує на появу лауреатів—2012.

З найкращими побажаннями,

Глен Квок
Президент Всесвітньої федерації
міжнародних музичних конкурсів

Greetings!

On behalf of the World Federation of International Music Competitions (WFIMC) based in Geneva, I would like to welcome you to the 2012 International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz.

The WFIMC is a global network of 123 of the world's most prominent music competitions of all disciplines including the International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz, which has been a proud member since 2004. The Federation is devoted to identifying the most promising young talents and furthering their careers by presenting them in public competition before renowned juries, audiences, the media and the entire music community.

I congratulate all the pianists on being selected to participate in the 2012 Competition. You have all trained for years for this moment and I wish each of you great success in communicating your musical individuality and artistry in your upcoming performances.

The WFIMC congratulates the Horowitz Competition and we look forward to honoring your 2012 Laureates.

Warmest regards,

Glen Kwok
President of the World Federation of
International Music Competitions

 WORLD FEDERATION
OF INTERNATIONAL
MUSIC COMPETITIONS



Шановні учасники, члени журі, організатори й почесні гості Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця!

Європейська спілка молодіжних музичних конкурсів (ЕМСУ) визначає два головні пріоритети своєї діяльності: сприяння професійній кар'єрі переможців після успішного завершення конкурсу та дотримання положення «Стандарти якості» членами Спілки. Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця — взірць виконання та активного просування цих важливих принципів.

Ми з нетерпінням очікуємо проведення чергового захоплюючого, натхненного музичного змагання і відкриття нових імен молодих талановитих музикантів. Одному з них буде вручена нагорода «Приз ЕМСУ» — за неординарну особистість та індивідуальне, зріле й натхненне виконання. ЕМСУ також буде презентувати п'ятьох переможців на своєму вебсайті, надаючи їм своєрідний трамплін для подальшого професійного становлення та можливих концертних виступів по всій Європі. Для цих перспективних обдарованих музикантів надзвичайно важливо отримати підтримку й допомогу, на які вони безумовно заслуговують.

Ми бажаємо всім учасникам удачі та сподіваємось, що вони скористаються тим досвідом і можливостями, що надає цей престижний конкурс!

Dear participants, jurors, organisers, and honoured guests of the International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz.

The two main priorities of the European Union of Music Competitions for Youth (EMCY) are the promotion of prize winners after their competition success and upholding Quality Standards in competitions. The International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz is exemplary in fulfilling and actively furthering these important principles.

We look forward to another exciting and inspiring competition and to discovering more young talented artists. One of these will be awarded the EMCY Prize for great musicality and characterful, mature and inspiring playing. EMCY will also promote five prize winners on our website, offering them a springboard for further training and performance opportunities throughout Europe. It is of utmost importance that these outstanding young musicians receive the support they richly deserve.

We wish all participants the best of luck and hope that they will fully profit from the experiences and opportunities which are presented by this important competition!

Клер Годдард
Генеральний секретар

Claire Goddard

Claire Goddard
Secretary General



Історія конкурсу розпочинається з 1995 року, коли за ініціативою викладачів Київського державного музичного училища ім. Р. М. Глієра, в якому навчався Володимир Горовиць, 23 квітня – 3 травня було проведено **I конкурс** за участю 102 юних музикантів з 13 країн світу.

A history of the Competition has started since 1995 when teachers of R. Glier Kyiv State Music College where Vladimir Horowitz studied initiated to hold **the first Competition** from April 23 till May 3; 102 young pianists from 13 countries of the world came at the Competition.

Молодша група

I премія – **Олексій Ємцов**
(Україна)

II премія – **Олена Іваненко**
(Україна)

Артем Ляхович
(Україна)

III премія – **Денис Богомол**
(Україна)

Юлія Швед
(Україна)

Середня група

I премія – **Шай Коен**
(Ізраїль)

II премія – **Олексій Колтаков**
(Україна)

III премія – **Антоніо Гомес**
(США)

Койо Кумагаї
(Австралія)

Анна Целін Баррере
(Франція)

Лауреати

Laureates



Junior group

I prize **Oleksiy Yemtsov**
(Ukraine)

II prize – **Olena Ivanenko**
(Ukraine)

Artem Lyakhovitch
(Ukraine)

III prize – **Denis Bohomol**
(Ukraine)

Julia Shved
(Ukraine)

Intermediate group

I prize – **Shai Cohen**
(Israel)

II prize – **Oleksiy Koltakov**
(Ukraine)

III prize – **Antonio Gomes**
(USA)

Koyo Kumagai
(Australia)

Anna Celin Barrere
(France)

Журі

Juri

Іван Карабиць (Україна) –
голова журі
Тереза Дюссо (Франція)
Іреней Жук (Канада)
Тетяна Кравченко (Росія)
Сергій Полусмяк (Україна)
Сьюзен Стар (США)
Микола Сук (США)
Уоррен Томсон (Австралія)
Надя Штернберг (Ізраїль)



Ivan Karabyts (Ukraine) –
the Chairman of the Jury
Therese Dussaut (France)
Iryneus Zuk (Canada)
Tatiana Kravchenko (Russia)
Serhiy Polusmyak (Ukraine)
Sussan Starr (USA)
Mukola Suk (USA)
Warren Thomson (Australia)
Nadia Sternberg (Israel)

Лауреати I конкурсу в 1995–1997 роках мали концертні поїздки до США, Франції, Росії, Ізраїлю та в Україні.

Конкурс відразу викликав велике зацікавлення широкої музичної громадськості. Київська міська державна адміністрація прийняла рішення про проведення конкурсу один раз на два роки. Було створено постійно діючу дирекцію, головною метою діяльності якої стало забезпечення підтримки лауреатів конкурсу та обдарованої молоді.

During 1995–1997 prize winners of the first Competition toured in the USA, France, Russia, Israel, and Ukraine.

The Competition at once triggered a big interest of wide musical public. The Kyiv City State Administration took a decision to hold the Competition biennially. A standing Direction was founded, its main aim is to provide support for prize winners of the Competition and talented youth.

II конкурс відбувся 21 квітня – 5 травня 1997 р. У конкурсі взяли участь 84 піаністи з 15 країн світу.

The second Competition was carried out from April 21 till May 5, 1997. 84 pianists from 15 countries took part at the Competition.

Молодша група

- I премія* – **Ріса Хіноуе**
(Японія)
II премія – **Олександр Гаврилюк**
(Україна)
III премія – **Олександр Гринюк**
(Україна)

Середня група

- I премія* – **Брайан Валлік**
(США)
II премія – **Денис Прощаєв**
(Україна)
III премія – **Казумаса Мацумото**
(Японія)
Лон Ін
(Китай)

Старша група

- I премія* – не була присуджена
II премія – **В'ячеслав Зубков**
(Україна)
III премія – **Юджи Кітано**
(Японія)
Харуко Учіяма
(Японія)

Лауреати

Laureates



Junior group

- I prize* – **Risa Hinoue**
(Japan)
II prize – **Oleksandr Havrylyuk**
(Ukraine)
III prize – **Oleksandr Grynyuk**
(Ukraine)

Intermediate group

- I prize* – **Brian Wallick**
(USA)
II prize – **Denys Proshchaev**
(Ukraine)
III prize – **Kazumasa Matsumoto**
(Japan)
Lon In
(China)

Senior group

- I prize* – was not awarded
II prize – **Vyacheslav Zubkov**
(Ukraine)
III prize – **Yuji Kitano**
(Japan)
Haruko Uchiyama
(Japan)

Журі

Juri

- Іван Карабиць** (Україна) – голова журі
Уоррен Томсон ОАМ (Австралія)
Мартін Канін (США)
Казухіко Накадзіма (Японія)
Рольф Плагге (Австрія)
Норма Фішер (Велика Британія)
Діна Іоффе (Ізраїль)
Тетяна Кравченко (Росія)
Микола Сук (США)
Марія Крушельницька (Україна)



- Ivan Karabyts** (Ukraine) – the Chairman of the Jury
Warren Thomson OAM (Australia)
Martin Canin (USA)
Kazuhiko Nakajima (Japan)
Rolf Plagge (Austria)
Norma Fisher (Great Britain)
Dina Yoffe (Israel)
Tatiana Kravchenko (Russia)
Mukola Suk (USA)
Maria Krushelnyska (Ukraine)

У 1997–1998 роках переможці конкурсу виступали з концертами в Малайзії, Австралії, Великій Британії, США, Ізраїлі, Німеччині, Угорщині, Хорватії, Чехії.

During 1997–1998 prize winners of the Competition performed concerts in Malaysia, Australia, Great Britain, the USA, Israel, Germany, Hungary, Croatia, and Czech.

III конкурс проводився 23 квітня – 7 травня 1999 р. Він зібрав 79 молодих музикантів з 17 країн світу.

The **third Competition** held from April 23 till May 7, 1999 assembled 79 young musicians from 17 countries.

Молодша група

- I премія* – Ірина Арбатська
(Україна)
II премія – Вадим Холоденко
(Україна)
Діна Писаренко
(Україна)
III премія – Анастасія Дранчук
(Казахстан)

Середня група

- I премія* – Олександр Гаврилюк
(Україна, Австралія)
II премія – Олексій Ємцов
(Україна, Австралія)
III премія – Ван Евей
(Китай)
Джін Ліу
(США)
Ельмар Гасанов
(Україна)
Даніїл Шлеєнков
(Білорусь)

Старша група

- I премія* – Олексій Гринюк
(Україна)
II премія – Марина Радюшина
(Україна)
Олександр Яковлев
(Росія)
Сейко Цукамото
(Японія)
III премія – Інна Солдатенко
(Україна)

Лауреати

Laureates



Junior group

- I prize* – Iryna Arbatska
(Ukraine)
II prize – Vadym Kholodenko
(Ukraine)
Dina Pysarenko
(Ukraine)
III prize – Anastasia Dranchuk
(Kazakhstan)

Intermediate group

- I prize* – Oleksandr Gavrylyuk
(Ukraine, Australia)
II prize – Oleksiy Emtsov
(Ukraine, Australia)
III prize – Huang Yevei
(China)
Jian Liu
(USA)
Elmar Gasanov
(Ukraine)
Daniil Shleyenkov
(Byelarus)

Senior group

- I prize* – Oleksiy Grynyuk
(Ukraine)
II prize – Maryna Radyushina
(Ukraine)
Oleksandr Yakovlev
(Russia)
Seiko Tsukamoto
(Japan)
III prize – Inna Soldatenko
(Ukraine)



Журі

Juri

- Іван Карабиць** (Україна) –
голова журі
Джером Ловенталь (США)
Аріє Варді (Ізраїль)
Уоррен Томсон ОАМ (Австралія)
Норма Фішер (Велика Британія)
Іго Кох (Австрія)
Діна Іоффе (Ізраїль)
Микола Сук (Україна, США)
Михайло Степаненко (Україна)



- Ivan Karabyts** (Ukraine) –
the Chairman of the Jury
Jerome Lowenthal (USA)
Arie Vardi (Israel)
Warren Thomson OAM (Australia)
Norma Fisher (Great Britain)
Igo Koch (Austria)
Dina Yoffe (Israel)
Mukola Suk (Ukraine, USA)
Mikhailo Stepanenko (Ukraine)

Концертні поїздки переможців конкурсу в 1999–2001 роках відбулися до Хорватії, Росії, США, Угорщини, КНДР, Туреччини, Греції та в Україні.

During 1999–2001 prize winners of the third Competition toured in Croatia, Russia, the USA, Hungary, South Korea, Turkey, Greece, and Ukraine.

IV конкурс проводився в два етапи: 7–10 листопада 2000р. відбулися конкурсні змагання в молодшій групі, 18 квітня – 5 травня 2001 року – у середній та старшій групах. У конкурсних змаганнях взяли участь 82 піаністи з 14 країн.

The fourth Competition was held in two stages: November 7–10, 2000 the Competition was held in Junior group and April 18–May 5, 2001 the Competition was held in the Intermediate and Senior groups. 82 pianists from 14 countries took part at the Competition.

Молодша група:

Лауреати

I премія – Валерія Мирош
(Україна)

II премія – Кирило Кедук
(Білорусь)

III премія – Олександр Чугай
(Україна)

Артем Ясинський
(Україна)



Junior group

I prize – Valeria Myrosh
(Ukraine)

II prize – Kyrylo Keduk
(Belarus)

III prize – Oleksandr Chygay
(Ukraine)

Artem Yasyynsky
(Ukraine)

Журі

Juri

Іван Карабиць (Україна) –
голова журі
Надя Штернберг (Ізраїль)
Іреней Жук (Канада)
Володимир Нехаєнко (Білорусь)
Сергій Усанов (Росія)
Валерій Козлов (Україна)
Паскаль Галле (Франція)



Ivan Karabyts (Ukraine) –
the Chairman of the Jury
Nadia Sternberg (Israel)
Iryneus Zuk (Canada)
Volodymyr Nekhaenko (Belarus)
Sergiy Usanov (Russia)
Valeriy Kozlov (Ukraine)
Pascal Gallet (France)

Середня група

Лауреати

I премія – Дмитро Онищенко
(Україна)

II премія – Павло Домбровський
(Росія)

II премія – Роберт Уманський
(Україна)

III премія – У Цунь (Китай)
Олександр Гринюк (Україна)
Сергій Школярєнко (Україна)

Laureates



Intermediate group

I prize – Dmytro Onyshchenko
(Ukraine)

II prize – Pavel Dombrovsky
(Russia)

Robert Umansky
(Ukraine)

III prize – Wu Chun (China)
Oleksander Grynyuk (Ukraine)
Sergiy Shkolyarenko (Ukraine)

Старша група

I премія – Марія Кім (Україна)
II премія – Олександр Піроженко
(Росія)

Павло Єлецький (Білорусь)
III премія – Ван Евей (Китай)

Едуард Кунц (Росія)
Наталія Сухіна (Україна)

Журі

Juri

Іван Карабиць (Україна) –
голова журі
Володимир Віардо (Росія/США)
Бернд Гетцке (Німеччина)
Гуангрєн Джоу (Китай)
Джером Ловєнталь (США)
Ігор Рябов (Україна)
Хуберт Ступпнер (Італія)
Девід Дюбаль (США)
Данієль Поллак (США)



Senior group

I prize – Mariya Kim (Ukraine)

II prize – Alexandr Pirojenko
(Russia)

Pavel Yaletski (Belarus)
III prize – Huang Yevei (China)

Eduard Kunts (Russia)
Nataliya Sukhina (Ukraine)

Ivan Karabyts (Ukraine) –
the Chairman of the Jury
Vladimir Viardo (Russia–USA)
Bernd Goetzke (Germany)
Guangren Zhou (China)
Jerome Lowenthal (USA)
Igor Riabov (Ukraine)
Hubert Stuppner (Italy)
David Dubal (USA)
Daniel Pollack (USA)

У 2000–2002 рр. лауреати конкурсу виступали з концертами в Хорватії, Росії, Греції, Ізраїлі, США, Німеччині та в Україні.

In 2000–2002 of prize winners of the Competition performed in Croatia, Russia, Greece, Ukraine, Israel, the USA, and Germany.

V конкурс проводився в два етапи: 3–7 листопада 2002 року відбулись конкурсні змагання в групі «Горовиць-Дебют» та 17 квітня – 3 травня 2003 року – в молодшій, середній та старшій групах. У конкурсі взяли участь 139 піаністів із 17 країн.

The fifth Competition was held in two stages: November 3–7, 2002 the Competition was held in group «Horowitz-Debut» and April 17 – May 3, 2003 the Competition was held in the Junior, Intermediate and Senior groups. 139 pianists from 17 countries took part at the Competition.

Молодша група

I премія – **Чун Вай Чін Речел**
(Китай)

II премія – **Саня Бізjak**
(Югославія)

Nogi Nariya
(Японія)

III премія – **Хе Ці Чжень**
(Китай)

Лев Терсков (Росія)

IV премія – **Олексій Горлач**
(Україна)

V премія – **Михайло Єлецкий**
(Білорусь)

Середня група

I премія – **Діна Писаренко**
(Україна)

II премія – **Чжан Хайоу** (Китай)

Олександр Чугай (Україна)

III премія – **Володимир Лавриненко**
(Україна)

Чен Цянь (Китай)

IV премія – **Аліна Новік** (Україна)

Лукас Опачіч (Австралія)

Старша група

I премія – не присуджена

II премія – **Тимур Щербаков**
(Білорусь)

III премія – **Артем Ляхович**
(Україна)

IV премія – **Олексій Комаров**
(Росія)

Кенічіро Сузукі (Японія)

Роман Кофман (Україна) –
голова журі

Віктор Макаров (Австралія)

Борис Блох (США)

Рональд Туріні (Канада)

Мішель Соні (Франція)

Дмитро Башкіров (Росія, Іспанія)

Неліта Тру (США)

Ян Цзюнь (Китай)

Бернд Гетцке (Німеччина)

Микола Сук (Україна, США)

Валерій Козлов (Україна)

Лауреати

Laureates



Junior group

I prize – **Cheung Wai Ching Rachel**
(China)

II prize – **Sanja Bizjak**
(Yugoslavia)

Nogi Nariya
(Japan)

III prize – **He Qi Zhen**
(China)

Lev Terskov (Russia)

IV prize – **Oleksiy Gorlatch**
(Ukraine)

V prize – **Mykhail Yeletskiy**
(Belarus)

Intermediate group

I prize – **Dina Pysarenko**
(Ukraine)

II prize – **Zhang Hai Ou** (China)

Oleksandr Chugay (Ukraine)

III prize – **Volodymyr Lavrynenko**
(Ukraine)

Cheng Qian (China)

IV prize – **Alina Novik** (Ukraine)

Lukas Opacic (Australia)

Senior group

I prize – was not awarded

II prize – **Tsimur Shcharbakou**
(Belarus)

III prize – **Artem Liakhovych**
(Ukraine)

IV prize – **Alexey Komarov**
(Russia)

Kenichiro Suzuki (Japan)



Журі

Juri



Roman Kofman (Ukraine) –

The Chairman of Jury

Victor Makarov (Australia)

Boris Bloch (USA)

Ronald Turini (Canada)

Michel Sogny (France)

Dmitri Bashkirov (Russia, Spain)

Nelita True (USA)

Yang Jun (China)

Bernd Goetzke (Germany)

Mykola Suk (Ukraine) (USA)

Valeriy Kozlov (Ukraine)

З 2002 р. конкурс входить до EMCY – Європейської спілки молодіжних музичних конкурсів.

У травні 2004 року конкурс було прийнято до Всесвітньої федерації міжнародних музичних конкурсів – WIFMC.

In 2002 the Competition became a member of the EMCY – European Union of Music Competitions for Youth

In May 2004 the Competition was accepted as a new member to the World Federation of International Music Competitions (WIFMC).

VI конкурс проводився в два етапи: 3–8 жовтня 2004 року відбулись конкурсні змагання в групі «Горовиць-Дебют» та 14–29 квітня 2005 року – в молодшій, середній та старшій групах. У конкурсі взяли участь 110 піаністів з 20 країн.

The sixth Competition was held in two stages: October 3–8, 2004 the Competition was held in group «Horowitz-Debut» and April 14–29, 2005 the Competition was held in the Junior, Intermediate and Senior groups. 110 pianists from 20 countries took part at the Competition.

Лауреати

Молодша група

- I премія* – **Риома Такагі**
(Японія)
II премія – **Павло Нетук**
(Білорусь)
III премія – **Віктор Красовський**
(Україна)
IV премія – **Сицянь Лі**
(Китай)



Середня група

- I премія* – **Ван Цзюе**
(Китай)
II премія – **Валерія Кучеренко**
(Україна)
Антоній Баришевський (Україна)
III премія – **Володимир Гур'янов**
(Росія)



Старша група

- I премія* – **Лоренцо Ді Белла**
(Італія)
II премія – **Олексій Курбатов**
(Росія)
III премія – **Марія Пухлянко**
(Україна)
IV премія – **Павло Кашчево**
(Білорусь)
V премія – **Катерина Кулікова**
(Україна)
Мяо Хуан
(Німеччина)
Андрій Васін
(Україна)



Журі

- Мирослав Скорик** (Україна) –
голова журі
В'ячеслав Бойков (Україна)
Фанні Вотерман
(Велика Британія)
Бернд Гецке (Німеччина)
Діна Іоффе (Ізраїль)
Емануель Красовські (Ізраїль)
Сержіо Пертікарولی (Італія)
Джером Роуз (США)
Оксана Яблонська (США)



Laureates

Junior group

- I prize* – **Ryoma Takagi**
(Japan)
II prize – **Pavlo Netuk**
(Belarus)
III prize – **Victor Krasovskiy**
(Ukraine)
IV prize – **Siqian Li**
(China)

Intermediate group

- I prize* – **Wang Jue**
(China)
II prize – **Valeriya Kucherenko**
(Ukraine)
Antoni Baryshevskiy (Ukraine)
III prize – **Vladimir Guryanov**
(Russia)

Senior group

- I prize* – **Lorenzo Di Bella**
(Italy)
II prize – **Alexey Kurbatov**
(Russia)
III prize – **Mariya Pukhliancko**
(Ukraine)
IV prize – **Pavel Kashcheva**
(Belarus)
V prize – **Kateryna Kulykova**
(Ukraine)
Miao Huang
(Germany)
Andriy Vasin
(Ukraine)

Jury

- Roman Kofman** (Ukraine) –
The Chairman of Jury
Victor Makarov (Australia)
Dama Fanny Waterman DBE
(Great Britain)
Bernd Goetzke (Germany)
Dina Yoffe (Israel)
Emanuel Krasovsky (Israel)
Sergio Perticaroli (Italy)
Jerome Rose (USA)
Oxana Yablonskaya (USA)

У 2003–2006 рр. лауреати конкурсу виступали з концертами в Білорусі, Грузії, Данії, Естонії, Італії, Литві, Нідерландах, Німеччині, Норвегії, Польщі, Росії, Сербії, США, Швейцарії та в Україні.

In 2003–2006 prize winners of the Competition performed in Belarus, Georgia, Denmark, Estonia, Italy, Lithuania, the Netherlands, Germany, Norway, Poland, Russia, Serbia, the USA, Switzerland, and Ukraine.

VII конкурс проводився в два етапи: 22–31 жовтня 2006 року відбулись конкурсні змагання в групі «Горовиць-Дебют» та в молодшій групі. 17–30 квітня 2007 року – в середній та старшій групах. У конкурсі взяли участь 114 піаністів з 15 країн світу.

The seventh Competition was held in two stages: October 22–31, 2006 the Competition was held in the group «Horowitz-Debut» and Junior group. April 17–30, 2007 the Competition was held in the Intermediate and Senior groups. 114 pianists from 15 countries of the world took part at the Competition.

Молодша група

- I премія – не присуджена*
II премія – Хуан Нансон (Китай)
Валерія Шушкевич
 (Україна)
III премія – Роман Лопатинський
 (Україна)
Марія Петрова (Україна)
IV премія – Ірина Бурган
 (Україна)
Олександр Чорний (Україна)

- Мирослав Скорик (Україна)** —
 голова журі
Ірени Жук (Канада)
Арніс Зандманіс (Латвія)
Валерій Козлов (Україна)
Валіда Расулова-Сук (США)
Анатолій Рябов (Росія)
Ян Попіс (Польща)
Норма Фішер (Велика Британія)

Середня група

- I премія – Вон Вай Ін (Китай)*
II премія – Арсеній Арістов (Росія)
III премія – Марія Калугіна (Україна)
IV премія – Огюстен Воже (Франція)
V премія – Міхал Шимановський
 (Польща)
VI премія – Артем Ясинський (Україна)

Старша група

- I премія – не присуджена*
II премія – Лю Юнь Тянь (Китай)
III премія – Амара Магда (Росія)
Олександр Поляков (Україна)
IV премія – Артем Канке (Україна)
V премія – Максим Бандурін (Росія)
VI премія – Анастасія Наплекова
 (Україна)

- Мирослав Скорик (Україна)** —
 голова журі
Дмитро Алексєєв
 (Росія, Велика Британія)
Фанні Вотерман
 (Велика Британія)
Міріан Даулсберг (Бразилія)
Яков Касман (США, Росія)
Емануель Красовські (Ізраїль)
Доктор Марк П.Малкович, III
 (США)
Вадим Руденко (Росія)
Рамзі Ясса (АРС, Франція)

Лауреати

Laureates



Журі

Juri



Журі

Juri



Junior group

- I prize – was not awarded*
II prize – Huang Nansong (China)
Valeriya Shushkevych
 (Ukraine)
III prize – Roman Lopatynskyy
 (Ukraine)
Maria Petrova (Ukraine)
IV prize – Iryna Burhan
 (Ukraine)
Olexandr Chorny (Ukraine)

- Myroslav Skoryk (Ukraine)** –
 the Chairman
Ireneus Zuk (Canada)
Arnis Zandmanis (Latvia)
Valeriy Kozlov (Ukraine)
Valida Rassulova-Suk (USA)
Anatoliy Ryabov (Russia)
Jan Popis (Poland)
Norma Fisher (Great Britain)

Intermediate group

- I prize – Wong Wai Yin (China)*
II prize – Aristov Arseni (Russia)
III prize – Kalugina Maria (Ukraine)
IV prize – Voegel Augustin (France)
V prize – Szymanowski Michal
 (Poland)
VI prize – Yasynskyy Artem (Ukraine)

Senior group

- I prize – was not awarded*
II prize – Liu Yun Tian (China)
III prize – Amara Magda (Russia)
Poliakov Olexandr (Ukraine)
IV prize – Kanke Artem (Ukraine)
V prize – Bandurin Maxim (Russia)
VI prize – Naplekova Anastasia
 (Ukraine)

- Myroslav Skoryk (Ukraine)** –
 the Chairman
Dmitriy Alekseev
 (Great Britain – Russia)
Dame Fanny Waterman
 (Great Britain)
Myrian Dauelsberg (Brazil)
Yakov Kasman (the USA, Russia)
Emanuel Krassovsky (Israel)
Dr. Mark P. Malkovich III
 (the USA)
Vadim Rudenko (Russia)
Ramzi Yassa (Egypt – France)

У 2007–2010 рр. лауреати конкурсу виступали з концертами в Єгипті, Іспанії, Італії, Норвегії, Польщі, Росії, США, Франції та в Україні.

In 2007–2010 prize winners of the Competition performed in Egypt, France, Italy, Norway, Poland, Russia, Spain, Ukraine and the USA.

VIII конкурс відбувся з 12–26 квітня 2010 року. У конкурсі взяли участь 82 претендента (Середня та Старша групи) з 18 країн світу.

VIII Horowitz competition was held from 12 to 26 April 2010. 82 participants (intermediate and senior groups) from 18 countries took part in the competition.

Лауреати Laureates

Середня група

- I премія – **Лопатинський Роман** (Україна)
 II премія – **Сун Ютун** (Китай)
 III премія – **Женьє Ремі** (Франція)
Сасько Поліна (Україна)
 IV премія – **Гологан Андрій** (Румунія)
 V премія – **Міщенко Антуанетта** (Україна)



Intermediate group

- I prize – **Lopatynskyi Roman** (Ukraine)
 II prize – **Sun Yutong** (China)
 III prize – **Geniet Remi** (France)
Sasko Polina (Ukraine)
 IV prize – **Gologan Andrei** (Romania)
 V prize – **Mishchenko Antuanetta** (Ukraine)

Старша група

- I премія – **Кім Го Вун** (Корея)
 II премія – **Котис Василь** (Україна)
 III премія – **Коваленко Олексій** (Україна)
 IV премія – **Окросцварідзе Лука** (Грузія, Російська Федерація)
 V премія – **Корякін Олександр** (Російська Федерація)
 VI премія – **Улаєва Анна** (Україна)



Senior group

- I prize – **Kim Kho Woon** (Korea)
 II prize – **Kotys Vasyl** (Ukraine)
 III prize – **Kovalenko Oleksiy** (Ukraine)
 IV prize – **Okrostsvavidze Luka** (Georgia–Russian Federation)
 V prize – **Koriakin Aleksandr** (Russian Federation)
 VI prize – **Ulaeva Anna** (Ukraine)

Журі Jury

- Олександр Злотник** (Україна) –
 Голова журі
Елеанор Вон (Китай)
Вадим Руденко
 (Російська Федерація)
Яков Касман
 (США, Російська Федерація)
Микола Сук (США)
Маріан Рибіцкі (Франція)
Джон Роос
 (Південно-Африканська Республіка)
Тетяна Рощина (Україна)



- Oleksandr Zlotnyk** (Ukraine) –
 the Chairman of Jury
Eleanor Wong (China)
Vadim Rudenko
 (Russian Federation)
Yakov Kasman
 (USA, Russian Federation)
Mykola Suk (USA)
Marian Rybicki (France)
John Roos
 (Republic of South Africa)
Tetiana Roshchyna (Ukraine)

У 2010–2012 рр. лауреати конкурсу виступали з концертами в Марокко, Польщі, Хорватії, Франції, Японії та в Україні.

In 2010–2012 the competition's laureates performed in Morocco, Poland, Croatia, France, Japan and Ukraine.

15 травня 2010 Україна, Донецьк Обласна філармонія Олексій Коваленко	15 May 2010 Ukraine, Donetsk Regional Philharmonic Oleksiy Kovalenko
18 травня 2010 Польща, Білосток Василь Котис Польща, Катовіце Кім Ко Вун	18 May 2010 Poland, Bialystok Vasyl Kotys Poland, Katowice Kim Kho Woon
26–27 червня 2010 Україна, Київ XIII Міжнародний фестиваль «Київські літні музичні вечори» Антуанетта Міщенко Поліна Сасько	26–27 June 2010 Ukraine, Kyiv XIII International Festival «Kyiv Summer Music Evenings» Antuanetta Mishchenko Polina Sasko
8–12 березня 2011 Марокко, Касабланка Роман Лопатинський Ремі Женьє Кім Ко Вун	8–12 March 2011 Morocco, Casablanca Roman Lopatynskyy Remi Geniet Kim Kho Woon
11 травня 2010 19 жовтня 2010 9 листопада 2010 1 лютого 2011 Франція, Париж. Зал Корто Ремі Женьє Роман Лопатинський Сун Ютун Кім Ко Вун Лука Окросцварідзе	11 May 2010 19 October 2010 09 November 2010 1 February 2011 France, Paris. Salle Cortot Remi Geniet Roman Lopatynskyy Sun Yutong Kim Kho Woon Luka Okrostsvardize
21–25 лютого 2011 Хорватія: Загреб, Макарска, Вараждин, Беловар Василь Котис Андрій Гологан	21–25 February 2011 Croatia, Zagreb, Makarska, Varazdin, Bjelovar Vasyl Kotys Andrei Gologan
2 липня 2011 Україна, Київ XIV Міжнародний фестиваль «Київські літні музичні вечори» Олександра Касман	2 July 2011 Ukraine, Kyiv XIV International Festival «Kyiv Summer Music Evenings» Aleksandra Kasman
3 жовтня 2011 Україна, Донецьк Микита Бурзаніца Олексій Коваленко	3 October 2011 Ukraine, Donetsk Mykyta Burzanitsa Oleksiy Kovalenko
9–18 березня 2012 Японія, Токіо, Хамамацу, Осака Роман Лопатинський Олександра Касман	9–18 March 2012 Japan, Tokyo, Hamamatsu, Osaka Roman Lopatynskyy Aleksandra Kasman



19 жовтня 2010
Франція. Париж. Зал Корто
Роман Лопатинський (Україна)
Сун Ютун (Китай)

19 October 2010
France, Paris, Salle Cortot
Roman Lopatynskyy (Ukraine)
Sun Yutong (China)

9–18 березня 2012
Японія. Хамамацу. Осака. Токіо
Роман Лопатинський (Україна)
Олександра Касман (США)

9–18 March 2012
Japan. Hamamatsu, Osaka,
Tokyo
Roman Lopatynskyy (Ukraine)
Aleksandra Kasman (USA)





Шановні Друзі!

Ми пишаємось тим, що маємо відношення до цього видатного та унікального для суспільства міжнародного конкурсу, який вшановує ім'я всесвітньо-відомого піаніста — Володимира Горовиця.

Не менш важливим для нас є той факт, що талановита молодь та діти отримали гарний шанс показати свої здібності та випробувати свої сили. Молоді музиканти отримують майстер-класи відомих музикантів-педагогів із різних країн. Плч-о-плч з зірками виконавського мистецтва у них є можливість відчувати справжній дух перемоги та насолодитись творчим середовищем.

Конкурси на зразок цього стирають кордони держав та об'єднують розвинутих людей, адже на цій музичній арені змішуються абсолютно різні за стилем та за віком напрями музики. Незмінним залишається лише якість та духовність усього, що відбувається під час цієї події.

Успіхів кожному учаснику та задоволення слухачам!

Борис Тимонькін
Голова Правління ПАТ
«Укрсоцбанк»

Dear Friends,

We are proud to have a relation to this outstanding and unique for the community international competition that honors the name of world-known pianist — Vladimir Horowitz.

Equally important for us is the fact that talented young people and children have a good chance to show their skills and test their strength. Young musicians will get master classes of the famous musicians from different countries. Side by side with the stars of performing arts they will feel the true spirit of victory and enjoy the creative environment.

Competitions like this extend the boundaries and unite intelligent people because this music scene mixes completely different in style and age music trends. What remains unchanged is the quality and the spirit of everything that happens during the event.

Good luck to each participant and many pleasant moments to the audience!

Borys Tymonkin
Chairman of PJSC
«Ukrsozbank»





ПАТ «Укрсоцбанк» –
спонсор ІХ
Міжнародного
конкурсу молодих
піаністів пам'яті
Володимира Горовиця

Життя мінливе,
ми з Вами незмінно.



Ласкаво просимо до
UniCredit Bank

ІНТЕР

ГОЛОВНИЙ КАНАЛ КРАЇНИ



РАНОК

ПОЧИНАЄТЬСЯ З ІНТЕРОМ



Дорогі учасники та гості конкурсу!

Щиро вітаю вас з початком цієї визначної культурно-мистецької події.

Участь, а тим паче, перемога в цьому музичному змаганні — це один з вагомих кроків до успішного творчого майбутнього. Адже конкурс давно вже є важливою подією музичного й культурно-просвітницького життя України.

«Інтер» активно підтримує визначні культурні заходи, сповідуючи принципи сприяння творчому розвитку молоді. Головний телеканал країни ставить собі за мету розвиток мистецтва в Україні.

Бажаю учасникам конкурсу успішних виступів, стрімкого професійного зростання, блискучої кар'єри та вдячних поціновувачів таланту. І вірю, що всі учасники стануть гідними продовжувачами найкращих традицій високого мистецтва.

Володимир Зеленський
Генеральний продюсер
телеканалу «Інтер»

Dear participants and guests of the competition!

I sincerely congratulate you on the start of this outstanding artistic and cultural event.

To participate and, especially, to win in this musical contest is one of the most important steps to successful creative future. For many years Horowitz competition has earned a reputation as a significant musical event in cultural and educational life of Ukraine.

«Inter» actively supports prominent cultural occasions, sticking to the principles of encouraging the creative development of young people. The Ukrainian main channel sets itself to promote art in Ukraine.

I wish the participants successful performances, rapid professional development, brilliant career and grateful admirers of their talent. I believe that all of them will decently pick up the baton of the best traditions of high art.

Volodymyr Zelensky
General producer of
TV channel «Inter»

ІНТЕР
ГОЛОВНИЙ КАНАЛ КРАЇНИ



ШАНОВНІ УЧАСНИКИ ТА ГОСТІ КОНКУРСУ!

Компанія МакДональдз® багато років поспіль активно залучається до проведення важливого для України культурно-мистецького заходу – Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця.

Компанія МакДональдз® працює в Україні вже 15 років та протягом цього часу приділяє велику увагу розвитку культурного життя країни. Ми активно залучаємося до проведення мистецьких заходів та ініціатив, щоб підкреслити, що українська культура є унікальною, а талановиті українці заслуговують на найвищу похвалу та світове визнання.

Молоді таланти створюють культурне майбутнє нашої країни. Своєю діяльністю вони роблять значний внесок у формування та розвиток творчої еліти.

Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця відкриває талановитим людям перспективи творчого розвитку та дає їм поштовх до досягнення найкращих результатів. Ми переконані, що учасники стануть знайомими, відомими та шанованими не лише в Україні, а й у світі.

Бажаємо конкурсантам наснаги та творчого натхнення у досягненні мистецьких звершень, а гостям конкурсу – приємних вражень!

DEAR PARTICIPANTS AND GUESTS OF THE COMPETITION!

Many years in a row, McDonald's® company is actively involved in an important for Ukraine cultural and artistic event – the International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz.

McDonald's has been working in Ukraine for 15 years paying its significant attention to the development of the cultural life of the country during this time. We are actively involved in conducting of artistic events and initiatives in order to lay stress on the fact that Ukraine culture is a unique one, and the gifted Ukrainians deserve the highest praise and the worldwide recognition.

Young talents create the cultural future of this country. By their activity, they make a significant contribution to the formation and development of the creative elite.

The International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz opens perspectives of the creative development to talented young people and gives them a push to achieve the best results. We believe that participants of the competition will be well-known, popular and respected not only in Ukraine, but also in the world.

We wish a creative inspiration to the contestants in reaching of their artistic success, and a good experience to the guests of this competition!

З повагою,
Генеральний директор МакДональдз® Україна,
Регіональний Віце-президент МакДональдз® Східна Європа
Іан Борден

Sincerely Yours,
Managing Director McDonald's® Ukraine,
East European Division Vice President
Ian Borden



**КОМПАНІЯ МАКДОНАЛЬДЗ® –
МЕЦЕНАТ МІЖНАРОДНОГО КОНКУРСУ
МОЛОДИХ ПІАНІСТІВ ПАМ'ЯТІ
ВОЛОДИМИРА ГОРОВИЦЯ
З 2000 РОКУ.**

**McDONALD'S® IS A PATRON
OF INTERNATIONAL COMPETITION
FOR YOUNG PIANISTS IN MEMORY
OF VLADIMIR HOROWITZ
SINCE 2000.**





Дорогі учасники, організатори та гості Конкурсу!

Щиро вітаю вас зі святом високого мистецтва та професійної майстерності.

Дуже приємно, що конкурс пам'яті Володимира Горовиця та «Радіо-Ера» вже тривалий час єднають добрі партнерські відносини. Це не випадково, адже наша радіостанція з моменту свого заснування сповідувала принципи активної підтримки подібних заходів. Представники мистецької еліти завжди є і будуть бажаними гостями нашого ефіру.

Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця збирає талановиту молодь. Участь, а тим паче, перемога в конкурсі — це почесна й висока рекомендація для виконавця. Адже конкурс став центром музичного й культурно-просвітницького життя України.

Бажаю учасникам цього творчого змагання стати гідними продовжувачами найкращих традицій високого мистецтва, стрімкого професійного зростання, блискучої кар'єри та вдячних захоплених шанувальників.

Ігор Лоташевський
Почесний Президент
ТРК «Радіо-Ера»

Dear participants, organizers and guests of the competition!

I sincerely congratulate you on the beginning of this feast of high art and professional skills!

It is pleasant, that the Competition in Memory of Vladimir Horowitz and Radio Era stay good partners for a long time. It's not a coincidence, that our radio station since its establishment has actively supported such events. Representatives of the artistic elite are always welcome guests for us.

International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz gathers talented young people. Participation and particularly the victory is an honorable and high recommendation for a performer. After all, competition has become a center of musical and cultural and educational life of Ukraine.

I wish all the competition's participants to become decent followers of the best traditions of the high art, a rapid professional growth, a brilliant career and grateful rapt fans.

Igor Lotashevskiy
Honourable president
of TRC «Radio-Era»





www.radioera.com.ua



ЧАС КУЛЬТУРИ

14.08

шосуботи
та шонеділі





Всі види банківських послуг. ПАТ «Альфа-Банк». Ліцензія НБУ № 61 від 05.10.2011 р.

Альфа-Банк (Україна) – найбільш клієнтоорієнтований Банк

В 2011 році Альфа-Банк відкрив перше відділення нового типу в Києві, що стало стандартом банківського обслуговування не лише для Альфа-Банку, але й для банківського ринку України в цілому. Напередодні Євро-2012 Альфа-Банк відкрив подібні відділення в містах-мільйонниках: Одесі, Донецьку, Харкові та Львові.

В цих відділеннях все, починаючи з дизайну та закінчуючи робочим графіком та обов'язками співробітників, відрізняється від стандартних відділень, а процес спілкування з клієнтами налагоджений до дрібниць. Так, система управління клієнтськими потоками після реєстрації направляє клієнта до потрібного спеціаліста, а CRM-система повідомляє співробітнику Банку історію звернень клієнта та «підказує» максимально зручне персональне рішення. Принцип обслуговування «в один дотик», впроваджений Альфа-Банком на українському ринку, дозволить отримати весь спектр послуг – від консультації до внесення платежу – в одного спеціаліста.

Альфа-Банк (Україна) став переможцем конкурсу «Банк Року-2011» в номінації «Найбільш клієнтоорієнтований банк» за версією журналу «Банкір». У березні 2012 року Банк посів перше місце в номінації «Обслуговування фізичних осіб у відділенні», згідно з рейтингом «50 провідних банків України» видання «Коммерсант-Україна».



Альфа·Банк

БАНК НОВИХ МОЖЛИВОСТЕЙ



Шановні учасники та гості конкурсу!

Вже кілька років поспіль Альфа-Банк (Україна) виступає партнером престижного Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця. Ми пишаємося своєю причетністю до такого масштабного культурного проекту в житті України.

Протягом всієї своєї історії Альфа-Банк (Україна) бере участь у проектах, спрямованих на розвиток національної культури, збереження культурних та історичних цінностей. За підтримки Банку було реалізовано велику кількість культурно-просвітницьких проектів, а країну відвідали всесвітньовідомі діячі культури.

Впевнені, що конкурс стане важливим кроком в кар'єрному розвитку багатьох талановитих молодих виконавців, а під час конкурсних прослуховувань світові відкриються нові зірки з великим майбутнім. Адже конкурс є однією з найвпливовіших подій, що здобула визнання не лише української, а й світової мистецької громадськості. Підтвердженням цього є членство конкурсу пам'яті Володимира Горовиця у Європейській спілці молодіжних конкурсів, а також у Всесвітній федерації міжнародних музичних конкурсів.

Бажаємо всім учасникам цієї статусної міжнародної події наполегливості у досягненні цілей, віри у власні сили та справжнього успіху!

Вікторія Михайльо
Голова Правління
Альфа-Банку (Україна)

Dear participants and guests of the competition!

Several consecutive years Alfa-Bank (Ukraine) has been a partner of the prestigious International competition for young pianists in memory of Vladimir Horowitz. We are proud of our involvement in such a large-scale cultural project in the life of Ukraine.

During its whole history Alfa-Bank (Ukraine) has taken part in projects aimed at promoting national culture, preserving cultural and historical values. With the Bank's assistance a great number of cultural-enlightening projects have been arranged, prominent world-known cultural personalities have visited Ukraine.

We are sure that the competition will become an essential step in the career of many talented young performers; new promising stars will appear to the world during the competition's auditions as the competition is one of the most influential events which was recognized not only by Ukrainian, but also by world artistic community. The competition's membership in European Union of Music Competitions for Youth and World Federation of International Music Competitions is a genuine proof of this statement.

We wish all participants of this high-ranking international event persistence in achieving goals, belief in their mastery and real success!

Viktoriia Mykhaylo
Chair of the Management Board,
Alfa-Bank (Ukraine)





Любі друзі!

Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті В. Горовиця — велике свято не лише для музикантів. Це свято для всіх нас — слухачів, любителів музики, цінителів виконавчої майстерності.

Хотілося б приєднатися до побажань перемог і світлого шляху в мистецтві. Але чи музиканту говорити про те, що це побажання — данина традиції, що навіть коли шлях у мистецтві всіяний трояндами, то шипів у них не менше, ніж пахощів. «Світлий шлях у мистецтві» нечітко позначений на карті життя. На ньому легко оступитися, можна й зовсім збитися на манівці, шукаючи легших і вигідніших стежок. Тож нехай не зраджують вам мудрість і сила духу на обраному шляху. Нехай скороминущі та примарні життєві блага не затмарюють блискучого ідеалу служіння високому мистецтву. Майбутнє людства залежить і від того, наскільки гідно ви оберігатимете високі принципи й ідеали свого покликання.

Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті В. Горовиця має високе визнання і чималий авторитет серед музикантів і слухачів. Він осяяний славним ім'ям і світлою надією на прекрасні звершення своїх нинішніх переможців і учасників. Отже, хочеться ще раз сказати всім вам — відомим, маститим, знаменитим і тим, котрі щойно починають свій шлях у музиці: ви потрібні мистецтву! А ваше мистецтво потрібно нам.

Володимир Мостовий
Співзасновник газети
«Дзеркало тижня. Україна»

Dear friends!

The International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz is a great event not only for the musicians, but also for all of us — listeners, fans of music, connoisseurs of art.

We would like to join wishes of victories and light way in art to you. But is it necessary to tell a musician that these wishes are the tribute to the tradition, and even when a route in art is studded with roses, they have not only good smell, but thorns as well? «The light way in art» is indistinctly drawn on the map of life. It is easy to stumble, even to go astray, searching lighter and more profitable paths. So may wisdom and fortitude not let you down on the chosen way. Let transient and illusive living values not darken an irradant ideal of ministering to high art. The future of mankind depends also on how decently you will keep up high principles and ideals of your vocation.

International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz is widely recognized and has considerable authority among the musicians and listeners. It has an aura of this famous name and hope for great achievements of the winners and participants of this Contest. So I'd like to tell again all of you — well-known, venerable, famous masters and just beginners in music: art needs you! And we need your art.

Volodymyr Mostovyy
Co-founder of newspaper
«Dzerkalo tyzhnia. Ukraine»

ДЗЕРКАЛО ТИЖНЯ
УКРАЇНА



KLEYNOD

UKRAINIAN WATCHES

**IN THE BEAT
OF UKRAINE**



K 21-606

Steel case, leather strap,
mineral glass, movement
Ronda 4003.B Swiss Made,
waterproof 3 ATM

**Collection KLEYNOD OF INDEPENDENCE,
that is devoted to 20th anniversary of Independence of Ukraine.**

Limited edition is 10 000 pcs.

www.kleynod.ua

16, Velyka Vasylkivska str., Kyiv
tel.: +38 /044/ 288-30-33, 451-88-65



Дорогі музиканти!

Цьогоріч у Києві пройде IX Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця. З перших кроків цього мистецького форуму газета «День» висвітлювала перебіг змагань у репортажах, друкувала інтерв'ю з членами журі та переможцями, рецензії критиків, есе й архівні знахідки музикознавців про спадщину видатного маестро XX століття, нашого земляка Володимира Горовиця, котрого називали «королем королів піаністів».

Саме на Конкурсі пам'яті В. Горовиця з'являються нові зірки сучасної академічної музики, а Київ по праву називають столицею, де відкриваються таланти. Авторитет форуму росте у світі і кожен раз його географія розширюється.

Нам приємно, що наша газета є не тільки інформаційним партнером, а й другом талановитих піаністів. Ми радіємо успіхам юних і молодих музикантів, чия віртуозність та виконавська майстерність підкорила серця багатьох меломанів.

Бажаємо всім конкурсантам продемонструвати свої найкращі здібності, забути про хвилювання, грати так, аби найкраще передати поліфонію кожного твору, який буде виконуватись на цьому творчому змаганні. Все не безнадійно, поки звучить висока музика!

Лариса Івшина,
головний редактор газети «День»

Dear performers,

This year Kyiv is hosting the 9th International Competition for Young Pianists in Memory of Vladimir Horowitz. Since the very first days of this music forum, Den/The Day has been covering the course of the contest in its stories, publishing interviews with jury members and winners, critics' reviews, essays, and archive finds by music experts about the heritage of our former fellow Kievite, the great master of the 20th century Vladimir Horowitz, who was called «the king of kings among pianists.»

The Horowitz Competition lights new stars of today's academic music, and now Kyiv is rightly dubbed the capital where talents are discovered. As the forum's international authority grows, so its geography expands.

We are privileged to be not only an information partner to talented pianists, but also a friend. We are happy to share the successes of budding and young musicians, whose virtuosity and masterly performance have won hearts of many music lovers.

We wish all the contestants to demonstrate the best of their ability, to forget their worries and fears, and play so as to best render each piece's wealth of sound. There still is room for hope while sublime music is playing!

Larysa Ivshyna,
editor-in-chief, Den/The Day

ЩОДЕННА
ВСЕУКРАЇНСЬКА
ГАЗЕТА

день

JAZZ
CLUB



Компанія «Джаз-клуб»
Офіційний представник YAMAHA в Україні
бул. Дружби народів, 1, тел.: (044) 451 8615
www.jazzclub.com.ua

ОЛЕКСАНДР ЗЛОТНИК

Україна



OLEKSANDR ZLOTNYK

Ukraine

Композитор, народний артист України, професор, ректор Київського інституту музики ім. Р. М. Глієра.

Закінчив Київську державну консерваторію ім. П. І. Чайковського (оркестровий факультет, клас професора І. Алексєєва та факультет оперно-симфонічного диригування, клас професора М. Канерштейна). У 1983 р. отримав другу вищу освіту в Одеській державній консерваторії ім. А. В. Нежданової (факультет композиції і теорії музики, класи доцента О. Красотова та професора Т. Сидоренко-Малиукової).

З самого початку творчого шляху в біографії О. Злотника поєдналися композиторська, педагогічна й просвітницька діяльності. Поряд з написанням музики і вдосконаленням професійної майстерності в 1972–1978 р.р. він працював викладачем Київського державного педагогічного інституту ім. М. Горького; з 1999 року – Київського Національного університету культури і мистецтв. У 2009 році був обраний на посаду ректора Київського інституту музики ім. Р. М. Глієра.

Творчість Олександра Злотника насамперед характеризується яскравим і гармонійним поєднанням класичної манери композиторського письма з українською пісенністю. У творчому доробку композитора широко представлені різноманітні музичні жанри: пісні (понад 2000), опера-дума «Сліпий», балет «Суламіф», 7 мюзиклів (серед них перший український мюзикл «Екватор»), симфонічні, хорові, інструментальні та камерно-вокальні твори, музика до кінофільмів (біля 50). Центральне місце в творчості О. Злотника займає пісня, підґрунтям якої є український народний мелос. Мелодії чи не всіх творів композитора настільки просякнуті духом української народної пісні, що почасти сприймаються як справді народні, хоча композитор ніколи не вдається до цитування.

Як автор відомих творів пісенного жанру є лауреатом багатьох національних і міжнародних конкурсів і фестивалів.

Широкого визнання набула в Україні та за її межами культурно-просвітницька діяльність митця. Він є ініціатором, співорганізатором, членом журі, а, частіше, головою журі багатьох міжнародних та національних музичних конкурсів й фестивалів, серед яких такі відомі як: Міжнародний конкурс скрипалів ім. Д. Ойстраха, «Слов'янський базар», «Крок до зірок», «Молода Галичина», «Пісенний вернісаж», «Світ талантів», «Молода гвардія» тощо.

Протягом багатьох років веде інтенсивну громадську роботу; входить до складу понад 10 впливових об'єднань, фондів, рад та асоціацій, наприклад, Національні спілки композиторів і кінематографістів України, Національна рада з мистецтвознавчих питань, Національна експертна комісія з питань захисту суспільної моралі та багато ін.

Творча, просвітницька та громадська діяльність О. Злотника була відзначена почесними званнями «Заслужений діяч мистецтв України» (1996), «Народний артист України» (1998), преміями «Маєстро української естради» (1997), «Жар-птиця» (1998), «Успіх» (1999), «Золоте перо» (Таврійські ігри, 1999), Почесним дипломом «Народний посол України» (2009), державними нагородами України: орденами «За заслуги» III ст., «Ярослава Мудрого» IV ст., «Миколи Чудотворця», «Святого Святослава» III ст. та Великою золотою медаллю WIPO (Швейцарія).

Composer, people's artist of Ukraine, professor, rector of R. Glier Kyiv Institute of Music

He graduated from Tchaikovsky Kyiv State Conservatoire (orchestral faculty under Prof. Alekseev and opera-symphony conducting faculty under Prof. Mykhailo Kanerstein). In 1983 he finished his postgraduate studies in Odesa State Conservatoire named after Nezhdanova (faculty of composition and theory of music under Assistant Professor Krasotov and Professor Sydorenko-Maliukova).

Oleksandr Zlotnyk has devoted himself to composing, teaching and public activities. From 1972 till 1978 he worked as a teacher at Kyiv State Pedagogical Institute named after Gorky; from 1999 till 2009 – at Kyiv National University of Culture and Arts.

In 2009 he was appointed as a rector of R. Glier Kyiv Institute of Music.

Oleksandr Zlotnyk's creativity successfully combines classical style of composing with Ukrainian song heritage.

His creativity is featured by various music genres: songs (over 2000), opera-duma «Blind», ballet «Sulamith», seven musicals (including the first Ukrainian musical «Equator»), symphonic, choral, instrumental and chamber-vocal works, soundtracks of films (about 50). A song is the core of Oleksandr Zlotnyk's creativity. Melodies of nearly all composer's works are so much inspired by Ukrainian folklore that they are usually regarded as national ones.

As an author of famous songs Oleksandr Zlotnyk is a laureate of numerous national and international competitions and festivals.

Cultural activities were highly appraised in Ukraine and abroad. He is an initiator, co-organizer, a member of jury and more often a chairman of jury at several international and national music competitions and festivals, namely Oistrakh International violin competition, International Festival of Arts «Slavianski Bazaar», «Step towards stars», «Young Galychyna», «Variety of Songs», «World of talents», «Young Guard».

Oleksandr Zlotnyk is a bright public figure. He is a member of over ten influential unions, foundations, councils and associations, namely National unions of composers and filmmakers of Ukraine, National Council on Arts, National expert committee on protection of social morals etc.

Zlotnyk's creative, cultural and public activities were highly appreciated by honorary titles and awards, such as «Honoured Figure of Arts of Ukraine» (1996), «People's Artists of Ukraine» (1998), «Maestro of Ukrainian pop stage» (1997), «Firebird» (1998), «Success» (1999), «Golden Plume» (Tavria Games, 1999), honorary diploma «People's Ambassador of Ukraine» (2009), Ukrainian state awards, such as Order «For achievements» of III grade, Order of Yaroslav the Wise of IV grade, Order of «Wonderworker Nicolas», Order of Saint Sviatoslav of III grade, and the Great Gold Medal WIPO (Switzerland).



ТЕТЯНА РОЩИНА
Україна

TETIANA ROSHCHYNA
Ukraine

Професор, завідувача кафедрою спеціального фортепіано Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського, кандидат мистецтвознавства.

Народилася в Києві в родині музикантів. Професійну освіту здобула в славетних музичних навчальних закладах під керівництвом видатних музикантів-піаністів: Київське державне вище музичне училище ім. Р. М. Глієра (клас Лідії Шур), Київська державна консерваторія ім. П. І. Чайковського (класи народної артистки Росії, професора Тетяни Кравченко, професора Ази Рощиної). Закінчила аспірантуру Російської академії музики імені Гнесіних у Москві (клас заслуженого діяча мистецтв Росії, професора Олександра Александрова).

Як солістка та ансамбліст концертувала в Україні, Росії, Німеччині, Греції, Південній Кореї. Концертний репертуар піаністки складається з творів від епохи Бароко до сучасної української музики. Має записи в фонді Українського радіо, виступає в мистецьких програмах на радіо та телебаченні.

Після захисту дисертації з питань фортепіанної фактури в творчості К. Дебюссі, М. Равеля, О. Мессіана веде плідну наукову роботу. Є учасником багатьох наукових конференцій у галузі музикознавства, членом редакційних колегій престижних академічних наукових збірок України. Автор численних наукових праць. За темою «Київська фортепіанна школа: історія, проблеми функціонування, перспективи розвитку» опублікувала більше 20 наукових статей, присвячених яскравим постатям корифеїв київської піаністики — Володимир Пухальському, Володимир Горовицю, Костянтину Михайлову, Лідії Шур, Володимир Нільсену, Олександру Александрову, Григорію Курковському та інших.

Займається широкою просвітницькою діяльністю. Організатор різноманітних мистецьких проєктів, зокрема щорічного творчого проєкту «Музичні шедеври Двадцятого століття», в якому вже була представлена панорама фортепіанної музики Шостаковича, Равеля, Хіндемита, Мессіана, французьких композиторів «Групи Шести».

Вихованці Тетяни Рощиної — лауреати, дипломанти і призери національних та міжнародних конкурсів в Україні, Франції, Австрії, Німеччині, Італії, США тощо. Постійно проводить майстер-класи в музичних закладах України та за її межами (Греція, Південна Корея), член журі багатьох національних та міжнародних конкурсів в Україні, Росії, Білорусі, Фінляндії, Австрії, Італії, Чехії.

За вагомий особистий внесок у розвиток вітчизняної науки та культури нагороджена Почесними відзнаками Міністерства культури і туризму України, Київського міського голови, Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського.

Professor, head of the special piano chair at Tchaikovsky National Music Academy of Ukraine, candidate of art criticism

She was born in Kyiv to the family of musicians. She graduated from prominent music educational institutions under great pianists: R. Glier Kyiv State Higher Music College (class of Lidiya Shur), Tchaikovsky Kyiv State Conservatoire (classes of People's Artist of Russia, Prof. Tetiana Kravchenko and Prof. Aza Roshchyna). Tetiana Roshchyna finished postgraduate studies at the Gnesins' Academy of Music in Moscow under the Honoured Figure of Arts of Russia, Prof. Aleksandr Aleksandrov.

As a soloist and a member of an ensemble she has toured in Ukraine, Russia, Germany, Greece, and South Korea. The pianist's concert repertoire consists of works from Baroque epoch to contemporary Ukrainian music. She's got recordings in Ukrainian radio funds, performs in art programs on radio and TV.

Having proved the dissertation on piano texture in works by Debussy, Ravel, Messiaen, she is an active scientist. Tetiana Roshchyna takes part in numerous scientific musicological conferences. She is member of editorial boards at prestigious academic scientific collections of Ukraine. She is an author of a large number of scientific works. Under the theme «Kyiv piano school: history, problems and perspectives» she has published over 20 scientific articles dedicated to bright leading figures of Kyiv piano school (Volodymyr Pukhalsky, Vladimir Horowitz, Kostiantyn Mykhailov, Lidiya Shur, Volodymyr Nilsen, Olexandr Aleksandrov, Grygoriy Kurkovsky and others).

Tetiana Roshchyna carries out public cultural activity. She is an organizer of various art projects, namely annual art project «Music masterpieces of XX century», in the framework of which has already been presented piano music by Shostakovich, Ravel, Hindemith, Messiaen, and French musicians from «Les six».

Tetiana Roshchyna's students have been highly appreciated at national and international competitions in Ukraine, France, Germany, Italy, USA etc. She constantly gives master classes at music institutions in Ukraine and abroad (Greece, South Korea), serves as a member of jury at national and international competitions in Ukraine, Russia, Belarus, Finland, Austria, Italy and Czech Republic.

For significant contribution to the development of national science and culture Tetiana Roshchyna was rewarded honoured certificates by Ministry of Culture and Tourism of Ukraine, Mayor of Kyiv City, Tchaikovsky National Music Academy of Ukraine.



ПЕТЕР ПАУЛЬ КАЙНРАТ
Італія

PETER PAUL KAINRATH
Italy

Народився 1964 р. у м.Больцано (Італія).

Професійну музичну освіту здобув у Больцанській консерваторії ім. Клаудіо Монтеверді в класі Андре Бамбасе; пізніше продовжив своє навчання у Відні, де його наставником був професор Горст Ляйтхфрід та в Московській державній консерваторії ім. П. І. Чайковського в класі професора Віктора Мержанова.

Лауреат багатьох міжнародних конкурсів піаністів в Італії та Австрії. Виступав з концертами у відомих залах Південної Америки, Росії, Латвії, Австрії, Німеччини та Італії.

Отримав широке визнання як педагог, просвітник та громадський діяч. З 1993 року викладає фортепіано у Больцанській консерваторії ім. Клаудіо Монтеверді; з 2007 року займає посаду заступника директора консерваторії.

З 2001 до 2007 р.р. входив до складу Художньої ради Міжнародного конкурсу піаністів ім. Феруччо Бузоні, у 2007 році став його художнім керівником.

Співзасновник та продюсер компанії «Mediaart-production coop» і автор більше 300 культурних програм на радіо та циклів документальних та художніх передач на телебаченні. Відомий фахівець у галузі проблем етнічних меншин, багато уваги приділяє втіленню великих проектів художнього та комунікаційного змісту.

Peter Paul Kainrath was born in Bolzano in 1964. He studied piano under Prof. Andrea Bambace at the Claudio Monteverdi Conservatory in Bolzano, then continued his education in Vienna under Prof. Horst Leichtfried. Then he took a three-year specialization course under Prof. Victor Merzhanov at Moscow's Tchaikovsky Conservatory.

He took part in many piano competitions in Italy and Austria, often coming first or second. He has performed in South America, Russia, Latvia, Austria, Germany and Italy.

He has taught piano at Bolzano's conservatory since 1993, and has been vice director since autumn 2007.

From 2001 to 2007 Kainrath was a member of the Ferruccio Busoni International Piano Competition Foundation artistic council. In autumn 2007 he was appointed artistic director of the foundation.

Peter Paul Kainrath is co-founder and president of the film production company Mediaart-production coop. For several TV Stations, he has been producing documentaries and series on various cultural and artistic topics as well as films on topics related to the specific situation of ethnic minorities. Since 1982 Kainrath has produced over 300 radio programmes for RAI Bolzano. He is also responsible for the development of several large-scale projects in arts and communication.



ЕЛЕАНОР ВОН
Kumai

ELEANOR WONG
China

Елеанор Вон здобула фундаментальну музичну освіту після отримання стипендії об'єднаної комісії Королівських музичних шкіл Англії удосконалювала мистецтво фортепіанної гри під керівництвом професорів Королівської музичної академії Лондона Фредеріка Джексона та Макса Пірані.

Під час навчання неодноразово отримувала численні призи та нагороди і стала однією з кращих випускників академії, удостоєних дипломом сольного виконавця, Золотою медаллю Уолтера Макфаррена та Пам'ятною премією на честь Мейджорі Уайт. Як стипендіат програми «Бойс» пані Вон підвищувала свою професійну майстерність у професора Владо Перлмутера (Париж), а пізніше, у професора Артура Бальзама (Нью-Йорк).

Елеанор Вон – володарка Срібної медалі Міжнародного конкурсу ім. Віотті (Італія).

Виступала з сольними концертами у відомих концертних залах Великої Британії (серед яких «Вігмор Хол» та «Перселл Рум» Лондону), Китаю та США, її концерти неодноразово транслювалися на радіо та телебаченні Гонконгу, Нью-Йорку, Лондону тощо.

Одна з найбільш відомих й авторитетних викладачів фортепіано Китаю; серед її вихованців – численні переможці міжнародних та національних конкурсів. Постійно запрошується до складу журі відомих міжнародних конкурсів та фестивалів; виступає з лекціями і семінарами з проблем фортепіанної педагогіки, дає майстер-класи в Китаї, Польщі, Сінгапурі, Тайвані, Таїланді, Уругваї та США.

Сьогодні Елеанор Вон продовжує свою викладацьку діяльність як артист-резидент та старший викладач Гонконгівської Академії виконавських мистецтв; виступає з лекціями у Шеньчженській школі мистецтв та Уханської консерваторії; є почесним професором Тяньцзінської консерваторії, співдиректором Гонконгівських музичних літніх класів, головою Асоціації викладачів фортепіано Гонконгу.

За версією Національної китайської газети «Сін Тао», у 2008 році за внесок у розвиток музичного мистецтва була обрана переможцем конкурсу «Видатні лідери».

Professor Eleanor Wong pursued her musical studies at the Royal Academy of Music in London, England, on an Associated Board Scholarship with Frederic Jackson and Max Pirani.

Besides winning numerous prizes and awards, Wong was one of the few students who graduated with both the Graduate Diploma (G.R.S.M.), and the Recital Diploma as well as top honours: the Walter Macfarren Gold medal and Majorie Whyte Memorial Award for the most outstanding students. As a Boise Scholar, Ms. Wong studied in Paris with Vlado Perlemuter and later in New York with Artur Balsam.

Winner of silver medal at the Viotti International Competition Italy, Professor Wong broadcasted on RTHK, WNYC (New York), BBC (UK), and overseas services.

She has also given recitals extensively in the United Kingdom (including the Wigmore Hall and Purcell Room in London), China, and the United States. Professor Wong is also recognized as one of the foremost piano pedagogues with many of her pupils winning top prizes in international and local piano competitions.

Being one of the most sought-after teachers, she frequently hosted lectures and workshops on Piano Pedagogy and has given master-classes in China, Poland, Singapore, Taiwan, Thailand, Uruguay and USA. Professor Wong is also a frequent juror for various international piano competitions and festivals.

Presently, Professor Wong is an Artist in Residence and Senior Lecturer at the Hong Kong Academy for Performing Arts. She is also a visiting professor at the Shenzhen School of Arts and Wu Han Music Conservatory, and is also an honorary professor of the Tian Jin Music Conservatory. She's also a Steinway Artist, Co-Director of the Hong Kong Summer Music, and the Chairperson of the Piano Teachers' Association in Hong Kong.

In 2008, Professor Wong was elected as one of the «Outstanding Leaders» Singtao Daily, Hong Kong for her contributions to the musical world.

ЛЕВ ШУГОМ

Російська Федерація



LEV SHUGOM

Russian Federation

Народний артист Російської Федерації, ректор і професор Саратовської консерваторії ім. Л. В. Собінова, громадський діяч.

Професійну музичну освіту здобув у Саратовській консерваторії ім. Л. В. Собінова (клас професора С. Бендицького) та асистентурі-стажировці ДМПІ ім. Гнесіних (керівник — професор О. Йохелес). Удосконалював свою майстерність на факультеті підвищення кваліфікації Московської державної консерваторії ім. П. І. Чайковського під керівництвом професора Л. Власенка.

Понад 40 років викладає на кафедрі спеціального фортепіано Саратовської державної консерваторії ім. Л. В. Собінова. Серед його учнів — лауреати і дипломанти російських та міжнародних конкурсів та фестивалів, багато з яких мають почесні та вчені звання.

Педагогічну роботу успішно поєднує з активною виконавською діяльністю. Виступає з концертами в Росії, Німеччині, Нідерландах, Греції, на Кіпрі, в Австрії, Італії, Португалії, Фінляндії, Беларусі та Україні.

Грав з такими відомими диригентами як Ф. Мансуров, В. Дударова, Г. Проваторов, В. Сінайський, Е. Серов, Ю. Кочнев, Р. Мартинов (Російська Федерація), О. Гуляницький (Україна), Ч. Шнайдер (Швейцарія), Д. Вермюлен (Нідерланди), М. Кнелль (Німеччина), В. Жорданія (США).

В якості концертмейстера виступав з такими відомими виконавцями як С. Міглау, О. Циганков, Л. Сметанніков (Російська Федерація), М. Янкович, І. Груберт (Нідерланди), Д. Шварцберг (Австрія). Постійно співпрацює з Саратовською обласною філармонією ім. А. Шнітке.

Організатор і активний учасник великих мистецьких проєктів, серед яких — організація фестивалю до 90-річчя від дня народження С. Бендицького, участь у Російському фестивалі ім. Г. Г. Нейгауза, проведення циклу концертів «Пам'яті Е. Гіельса», «Російська фортепіанна і камерна музика», «Фортепіанні стилі та жанри», «Фортепіанні дуети». Серед найбільш вагомих творчих досягнень піаніста — серії сольних монографічних концертів (Бетховен, Шуман, Шопен, Ліст, Чайковський, Рахманінов), а також виконання всіх фортепіанних концертів Рахманінова.

Постійно запрошується до складу журі регіональних, російських та міжнародних конкурсів.

Lev Shugom is People's Artist of Russian Federation, rector and professor of Saratov Sobinova Conservatoire, public figure.

He gained his professional music education at Saratov Sobinova Conservatoire (Class of Prof. Benditsky) and during his period of trainee at the Gnessins State Music Pedagogical Institute (head — Prof. Alexandr A. Iokheles). He perfected his mastery on the refresher training department of Tchaikovsky Moscow State Conservatoire under Prof. L. Vlasenko.

For over 40 years he has taught on special piano chair of Saratov Sobinova State Conservatoire. Among his students there are laureates and diploma-holders of Russian and international competitions and festivals. Many of them have got honoured and academic titles.

He successfully combines his teaching and performing activities. He goes on concert tours in Russia, Germany, the Netherlands, Greece, Cyprus, Austria, Italy, Portugal, Finland, Belarus, and Ukraine.

He has performed with such well-known conductors as F. Mansurov, V. Dudarova, G. Provatorov, V. Sinaiskyy, E. Serov, Y. Kochnev, R. Martynov (Russian Federation), O. Gulianutskyy (Ukraine), W. Schneider (Switzerland), D. Vermeulen (the Netherlands), M. Knell (Germany), V. Jordania (USA).

As an accompanist he played with such famous performers as S. Miglau, O. Tsygankov, S. Smetannikov (Russian Federation), M. Yankovych, I. Grubert (the Netherlands), D. Schwarzbach (Austria). He constantly cooperates with Schnittke Saratov Regional Philharmonic.

He is an organizer and active participant of great art projects, namely a head of the Festival dedicated to the 90th birth anniversary of S. Benditsky, participant of the Neuhaus Russian Festival, organizer of the concert series «In memory of Emil Gilels», «Russian piano and chamber music», «Piano styles and genres», «Piano duets». Among the pianist's most considerable art achievements are the series of monographic recitals (Beethoven, Schumann, Chopin, Liszt, Tchaikovsky, Rachmaninoff), as well as performance of all piano concertos by Rachmaninoff.

Lev Shugom is constantly invited to join jury of regional, Russian and international competitions.



ТОМАШ ХЕРБУТ
Польща

TOMASZ HERBUT
Poland

Народився у Любліні (Польща); з 6 років навчався грі на фортепіано.

Професійну музичну освіту здобув у Варшавському університеті музики ім. Ф. Шопена (клас фортепіано професора Броніслава Каваллі); згодом удосконалював свою майстерність у Цюрихському університеті мистецтв на курсах Хомеро Франчезе (фортепіано) та Ірвіна Гейга (інтерпретація вокальних творів). В артистичному становленні Томаша Хербута великого значення набула його співпраця з Микитою Мачаловим.

Після здобуття фундаментальної освіти молодий музикант зосередив свою увагу в сфері фортепіанної та вокальної музики композиторів-романтиків, серед яких імена забутих авторів (Леке, Заребський, Падеревський) і широко відомі (Шоссон, Шимановський, Блох та інші). У 1986 році став переможцем XIX Бордоського фестивалю молодих виконавців; роком пізніше отримав почесну нагороду м.Цюриха «Artist's Award».

Гастрольну діяльність розпочав у 1977 році: виступав як соліст з концертами в Японії, Кореї, Південній Америці, в європейських країнах, у тому числі у Швейцарії, де він проживає з 1984 року. Як запрошений соліст та камерний виконавець грав на багатьох міжнародних фестивалях («The Flandern festival», «The Menuhin festival Gstaad», «The Bratislava Cantans festival», «The Chopin festival Paris»).

Має високу репутацію знаного концертмейстера. Серед його партнерів такі видатні польські та зарубіжні співаки, як Ядвіга Раппе, Урсула Кригер, Йозеф Калейя, Рудольф Розен.

Має численні записи на радіо та телебаченні багатьох європейських країн; володар престижної нагороди «Grand Prix du Disque FRYDERYK».

З 1990 року займається педагогічною діяльністю — викладає фортепіано у Бернському університеті мистецтв.

Постійно запрошується на майстер-класи та до складу журі міжнародних конкурсів в Європі, Північній та Південній Америці, Азії.

Президент і художній керівник Бернського товариства ім. Ф. Шопена.

Tomasz Herbut was born in Lublin/Poland, where he began his first piano lessons when he was six years old. Having graduated from the local Conservatory with honors in 1979, he enrolled in Warsaw's F. Chopin Music University, where he completed his diploma with distinction as a member of the piano class of Bronisława Kawalla in 1984. Next he improved his musical skills at the Zurich University of the Arts in Homero Francesch's master class and in Irwin Gage's Song Interpretation class. At the same time he worked with Nikita Magaloff, who played a significant role in his artistic development.

Through intensive scholarly work Tomasz Herbut possesses an extraordinary wide spectrum of knowledge of both the Romantic literature for the piano and the lied repertoire. His programs encompass such forgotten composers as Lekeu, Zarebski, Paderewski as well as Chausson, Szymanowski or Bloch among others. In 1986 he was a prizewinner of the XIX Festival of Young Soloists in Bordeaux/France and one year later he was honoured by the city of Zurich «Artist's Award».

Since 1977 Tomasz Herbut has performed in Japan, Korea, South America and in most European countries, including Switzerland, where he has been living since 1984. He is a regular soloist as well as a chamber music artist at such international festivals as «The Flandern Festival», «The Menuhin Festival Gstaad», «The Bratislava Cantans Festival» or «The Chopin Festival Paris».

He is also recognized as an authority on Lied accompaniment, partnering such great Polish and foreign singers as Jadwiga Rappé, Urszula Kryger, Josepg Calleja or Rudolf Rosen.

He has made also numerous recordings for both television and radio in many European countries. He is a prizewinner of the Polish Music Prize «Grand Prix du Disque FRYDERYK».

Since 1990 the pianist has also dedicated himself to teaching, leading the piano class at the «Berne University of the Arts» in Switzerland.

He gives master-classes all over Europe as well as in both Americas and Asia. He is often requested to serve on the Jury of international competitions. He is also President and artistic Director of «Berne Chopin Society».

ВАДИМ РУДЕНКО
Росія



VADIM RUDESKO
Russia

Народився 1967 року в Краснодарі. В чотири роки почав грати на роялі, вже в сім років дав свій перший сольний концерт. У 1975 році його прийняли до ЦССМШ, де його вчителями були такі видатні педагоги як А. Артоболевська, В. Суханов і Д. Башкіров. Закінчив Московську консерваторію ім. П. І. Чайковського, а також її аспірантуру (клас професора С. Доренського).

Лауреат чисельних міжнародних конкурсів піаністів: «Концертіно Прага» (1982р., Чехія), конкурсу королеви Єлизавети (1991 р., Бельгія), імені Паломі О'ши (1992 р., Іспанія) імені Біотті (1993 р., Італія), імені П. І. Чайковського (1994 р., 1998 р., Росія).

З листопада 1998 р. є солістом Московської державної академічної філармонії.

Веде активну концертну діяльність: виступав у кращих залах світу: «Мозартеум» у Зальцбурзі, «Концертгебаум» у Амстердамі, «Гаво» у Парижі, «Санторі-Холл» у Токіо, «Аудиторіум» у Мадриді, Великий зал Московської консерваторії, Санкт-Петербурзької філармонії, Кьольнської філармонії, «Геркулес Холл» у Мюнхені, «Тон Холл» у Цюриху, «Сеул Арт Центр» у Сеулі тощо. Як соліст грав з такими відомими оркестрами як Великий симфонічний оркестр ім. П. І. Чайковського, Державний академічний симфонічний оркестр Росії, Оркестр Радіо та телебачення, симфонічні оркестри Амстердаму, Відня, Бонну, Мілану, Барселони, Праги, Варшави, Токіо та інші. Серед диригентів, з якими співпрацював піаніст: Є. Светланов, В. Федосєєв, Ю. Темірканоу, В. Дударова, А. Кац, В. Сінайський, М. Горенштейн, О. Ведерніков, Ю. Сімонов, С. Сондецькіс, В. Сіренко, В. Зіва.

Постійний учасник престижних музичних фестивалів, серед яких «Мозартеум» (Австрія), «Muzic Summer Cistaad Saanenland» (Швейцарія), «Карінтійське літо» та інші. Має сольні компакт-диски, а також записи в ансамблях на фірмах «Мелдок» (Японія), «Паван рекордз» (Бельгія). Крім концертної діяльності, проводить майстер-класи в Бельгії, Нідерландах, Франції, Бразилії, Україні, Японії.

Член журі VII Міжнародного конкурсу молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця (2007), професор Міжнародної «Літньої музичної академії» (2005–2009).

Vadim Rudenko was born in 1967 in Krasnodar and started to play the piano at the age of four. 7-year-old Vadim gave his first concert. In 1975 he was admitted to Central Musical School in Moscow, where he studied under such famous pedagogues as Anna Artobolevskaya, Vadim Sukhanov and Dmitri Bashkirov. He graduated from the Moscow Tchaikovsky Conservatory and finished postgraduate studies there under Prof. Sergei Dorensky.

Vadim Rudenko has won various international competitions such as «Concertino Prague» (1982, Czech Republic), Queen Elizabeth International Music Competition (1991, Belgium), Paloma O'Shea Santander International Piano competition (1992, Spain), G. B. Viotti International Music Competition (1993, Italy), International Tchaikovsky Competition (1994, 1998, Russia).

Since November 1998 he has been a soloist of the Moscow State Academic Philharmonic Society.

He has performed in such concert halls as «Mozarteum» (Salzburg), «Concertgebouw» (Amsterdam), «Gaveau» (Paris), «Santori Hall» (Tokyo), «Auditorium» (Madrid), «Great Hall of the Moscow Conservatory» (Moscow), «Great Hall of the St Petersburg Philharmonic» (St Petersburg), «Great Hall of the Cologne Philharmonic» (Cologne), «Herkulesaal» (Munich), «Tonhalle» (Zurich), Seoul Arts Centre etc. As a soloist he has played with such prominent orchestras as Tchaikovsky Great Symphony Orchestra, Russian State Academic Symphony Orchestra, Moscow Radio and Television Symphony Orchestra, symphony orchestras of Amsterdam, Vienna, Bonn, Milan, Barcelona, Prague, Warsaw, Tokyo and others. Vadim Rudenko has played with many conductors, namely E. Svetlanov, V. Fedoseev, Y. Temirkanov, V. Dudarova, A. Kats, V. Sinaiskyy, M. Gorenstein, O. Vedernikov, Y. Simonov, S. Sondetskis, V. Sirenko, and V. Ziva.

He has taken part in well-known festivals like «Mozarteum» (Austria), «Musik Sommer Gstaad Saanenland» (Switzerland), «Carinthischer Sommer» (Austria) etc. He has got solo recordings, as well as ones in ensembles for labels «Meldok» (Japan), «Pavan Records» (Belgium). Apart from concert performances, Vadim Rudenko is invited to give master classes in Belgium, the Netherlands, France, Brazil, Ukraine and Japan.

Vadim Rudenko served as a jury member at VII International competition for Young Pianists in memory of Vladimir Horowitz (2007) and a professor at International Summer Music Academy (2005–2009).



ЯКОВ КАСМАН
США, Росія

YAKOV KASMAN
USA, Russia

Дебют Якова Касмана в Сполучених Штатах Америки, після отримання Срібної медалі X Міжнародного конкурсу піаністів Вена Клайберна в 1997 р., став кульмінаційним моментом професійного становлення піаніста — переможця таких престижних конкурсів як: Міжнародний конкурс імені Валентино Буччі в Римі (1991р.), Міжнародний конкурс піаністів у Лондоні (1991р.), Міжнародний конкурс імені Артура Рубінштейна в Тель-Авіві (1992р.), Міжнародний конкурс імені Сергія Прокоф'єва в Санкт-Петербурзі (1995р.).

З того часу музикант веде активну концертну діяльність: виступав з сольними концертами в багатьох містах США, Південної Америки, Європи, Росії та Азії, грав у супроводі понад 50-ти провідних оркестрів світу.

Постійно запрошується як соліст і камерний виконавець до участі в різноманітних міжнародних музичних фестивалях; проводить майстер-класи в міжнародних музичних академіях (Міжнародна Техаська академія для піаністів, музичний фестиваль у Форт Уорті, Міжнародна «Літня музична академія» в Києві). Член журі провідних міжнародних конкурсів, серед яких: Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Володимира Горовиця (Україна), Міжнародний конкурс у Корпус Крісті (США), конкурс піаністів-аматорів у Рокі Маунтін (США).

Фундаментальну дискографію піаніста складає значна кількість альбомів CD дисків, які отримали високі міжнародні оцінки експертів: 15 записів на фірмі «Calliope»; подвійний CD з записом усіх сонат Прокоф'єва (Гран-прі «Nouvelle Academie du Disque», Франція, 1996р.), CD з записами творів Гайдна, Скрябіна, Стравінського, Рахманінова. Запис «Картинок з виставки» Мусоргського за результатами опитування журналу «Міжнародне фортепіано» був визнаний як один з 14 кращих за останні 75 років. Записи концерту №1 Д. Шостаковича та концерту для фортепіано і струнних А. Шнітке (2000р.) в Парижі отримали нагороду «Choe du monde de la musique».

Яков Касман народився в місті Орел поблизу Москви, отримав професійну освіту в Московській державній консерваторії ім. П. І. Чайковського. Після закінчення аспірантури працював викладачем по класу фортепіано в музичному училищі при консерваторії.

Сьогодні успішно продовжує свою викладацьку діяльність як професор фортепіано і артист-резидент у Алабамському університеті в Бірмінгемі (США), серед його вихованців — переможці національних і міжнародних конкурсів.

В сезоні 2011–2012 виступав з сольними концертами (Техас, Нью-Мехіко); грав у супроводі провідних симфонічних оркестрів США, Південної Кореї, України; проводив майстер-класи в Японії (Токіо, Осака).

Mr. Kasman's debut in America in 1997 as Silver Medallist in the Tenth Van Cliburn International Piano Competition in Fort Worth was the culmination of several competition triumphs and tours in Europe and the Middle East, including prizes at the 1991 Valentino Bucchi Competition in Rome, the 1991 London World Piano Competition, the 1992 Artur Rubinstein International Competition in Tel Aviv, and the 1995 International Prokofiev Competition at St. Petersburg.

Since then he has given concerts in the United States, South America, Europe, Russia and Asia. He has appeared as soloist with more than fifty orchestras.

Mr. Kasman has fifteen studio CD recordings on the Calliope label. His two CD set of the recordings of the complete sonatas of Prokofiev was awarded the «Grand Prix de la Nouvelle Academie du Disque» in France in 1996. Other CDs include solo works by Haydn, Scriabin, Stravinsky, and Rachmaninov. The International Piano Quarterly magazine recommended his CD of Moussorgsky's «Pictures at an Exhibition» as one of 14 equally ranked best in a survey of recordings over the past 75 years. His recording of Shostakovich's Concerto No.1, and Schnittke's Concerto for Piano and Strings, released in 2000, received the «Choc du monde de la musique» award in France, is rated highest for artistry and sound quality by Classics Today.com, and referred to as «superlative» in the American Record Guide. He has also recorded two CDs with Harmonia Mundi, the most recent one with the Pacific Symphony includes Piano Concerto No.2 by Lukas Foss, released in 2001.

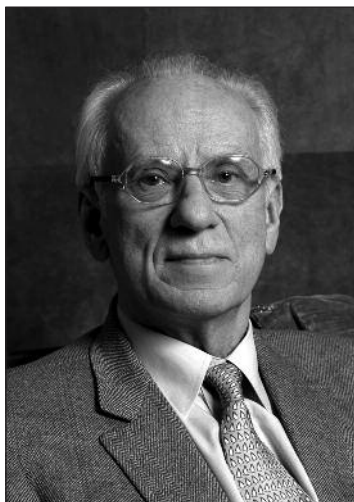
Mr. Kasman is also active as a teacher and adjudicator. He is a jury member of the Horowitz Competition (Kiev), the Corpus Christi International Competition, and for the past four years has judged the Rocky Mountain Amateur Piano Competition (Colorado Springs). He has been guest artist and faculty at the Piano Texas International Academy and Festival (Fort Worth), and at the Summer Music Academy in Kiev.

Born in the city of Orel, near Moscow, Mr. Kasman began his piano studies at the age of five. A graduate and postgraduate of the Moscow Conservatory and previously a professor of piano at the Music College of the Conservatory, he is now Professor of Piano and Artist-in-Residence at the University of Alabama, Birmingham. His students are winners of national and international competitions.

This year Kasman performs with the Dayton Philharmonic, Louisiana Philharmonic, Richmond Symphony, Brevard Symphony, National Symphony of Ukraine, KBS Orchestra (South Korea), Orchestre Lamoureux Theatre des Champs Elysees, Paris, (France), recitals in Texas and New Mexico, master classes in Tokyo and Osaka (Japan).

МАРІАН РИБІЦЬКІ

Франція



MARIAN RYBICKI

France

В творчій особистості піаніста та педагога Маріана Рибіцькі органічно поєдналися традиції й принципи, засвоєні під час його навчання в двох відомих навчальних закладах — Варшавській музичній академії ім. Ф. Шопена (клас професора Збігнева Джевецького) та Паризькій консерваторії (клас професора П'єра Санкана).

На початку творчої кар'єри як концертуєний піаніст успішно виступав у Східній Європі.

Пізніше, після переїзду до Парижа, присвятив себе педагогічній діяльності. З 1979 року викладає фортепіано в Національній музичній школі ім. Альфреда Корто в Парижі. Постійно проводить майстер-класи як в країнах Європи і Азії, так і в Сполучених Штатах Америки. Серед його учнів — багато переможців таких відомих міжнародних конкурсів піаністів як: конкурс ім. Ф. Шопена в Варшаві, конкурси в Сантандері, Лідсі, Порто, конкурс ім. Ф. Бузоні в Больцано, конкурс пам'яті Гези Анди в Цюриху, конкурс Маргарити Лонг та Жака Тібо.

Неодноразово запрошувався до складу журі численних міжнародних конкурсів, серед яких: конкурси в Монте-Карло, Порто, Пекіні, Москві (Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті Шопена, Міжнародний конкурс піаністів імені Скрябіна), Шанхаї, Токіо, Больцано.

Веде активну громадську діяльність: з 1975 по 1995 роки був музичним радником Паризького Національного центру з питань роботи університетів та шкіл. У 1993 році зайняв посаду художнього директора Асоціації Анімато і став засновником декількох міжнародних конкурсів, під час проведення яких слухачі, члени Асоціації, беруть участь у визначенні переможців.

За значні мистецькі досягнення Маріан Рибіцькі нагороджений Золотим Хрестом «За заслуги».

As a pianist and a teacher Marian Rybicki brings together two renowned traditions having studied at both the Frederic Chopin Academy in Warsaw, class of Zbigniew Drzewiecki and the Paris Conservatory, class of Pierre Sancan.

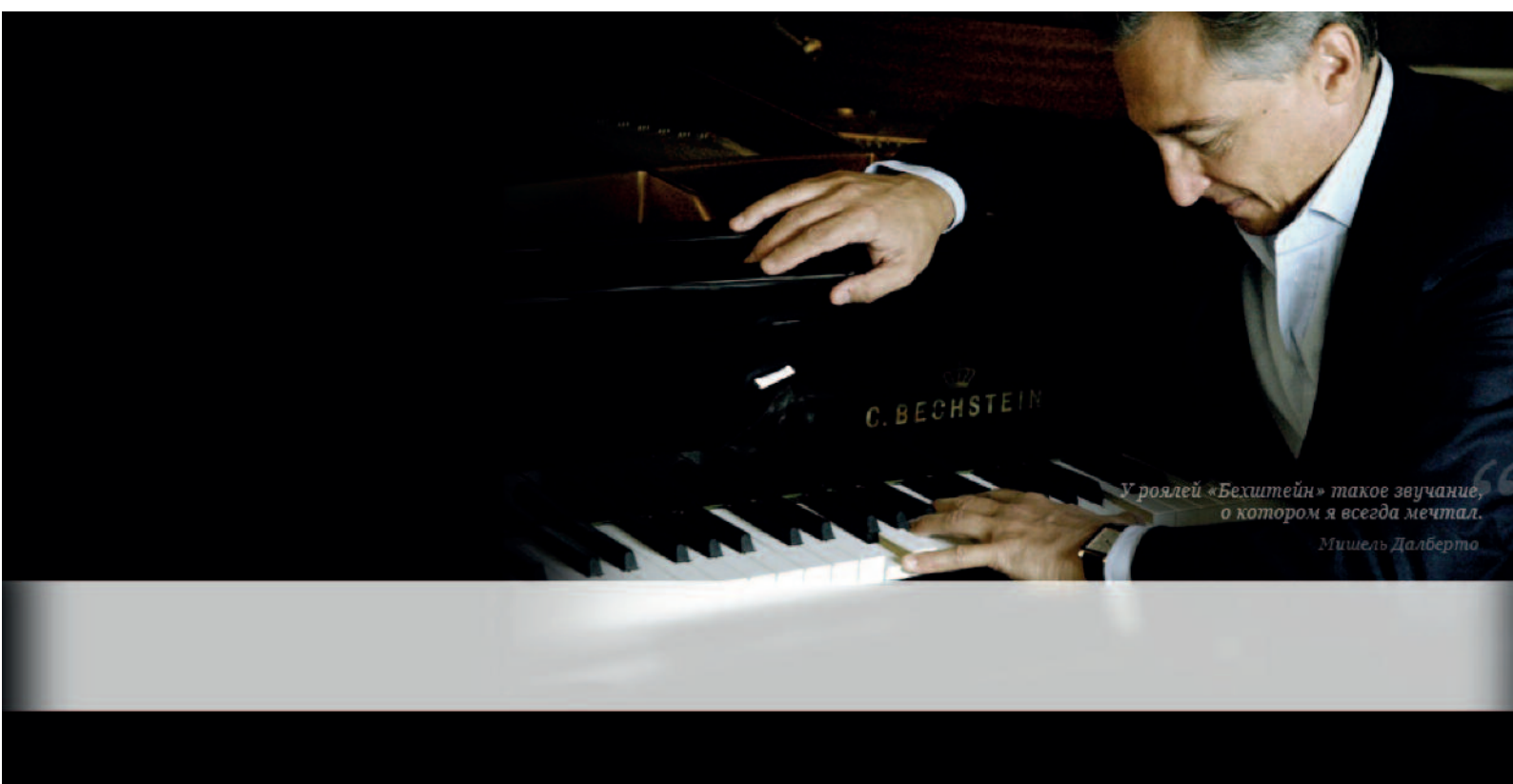
After a highly successful career as a performer, primarily in Eastern Europe, he moved to Paris where he dedicated himself to teaching.

Since 1979 he has led one of the most reputable piano classes at the Ecole Normale de Musique de Paris/Alfred Cortot and has given master classes in countries throughout Europe and Asia, as well as in the United States of America. Many of his students have won prizes in major international competitions including the Chopin competition in Warsaw, competitions in Santander, Leeds, Porto, Busoni competition in Bolzano, Geza Anda competition in Zurich and M. Long — Jacques Thibaud competition in Paris.

In addition Mr. Rybicki serves as a jury member in many international competition, among which are competitions in Monte Carlo, Porto, Beijing, Moscow (International Chopin competition for Young Pianists and International Scriabin piano competition), Shanghai, Tokyo (piano competition of the Piano Teachers' National Association), Bolzano (Busoni competition).

From 1979 until 1995 Mr. Rybicki was a music advisor at the Centre National des Oeuvres Universitaires et Scolaires in Paris. In 1993 he became an artistic director of the Animato Association. In this role he has established several new international competitions where audience members participate in determining the prize winners.

For his many achievements Marian Rybicki was awarded the Golden Cross of the Order de Merit.



*У роялей «Бехштейн» такое звучание,
о котором я всегда мечтал.
Мишель Далберто*



Національний заслужений академічний симфонічний оркестр України

(до 1994 року – Державний симфонічний оркестр України)

Це – один з найбільш відомих у Східній Європі симфонічних колективів. Оркестр було засновано 25 листопада 1918 року Постановою Ради Міністрів Української держави і затверджено гетьманом Павлом Скоропадським. Першим диригентом оркестру був Олександр Горілий. З 1937 року протягом 25-ти років колективом керував Натан Рахлін. Згодом головними диригентами оркестру були знамениті музиканти Стефан Турчак, Володимир Кожухар, Федір Глущенко, Ігор Блажков, Теодор Кучар.

З оркестром працювали видатні диригенти: Леопольд Стоковський, Ігор Маркевич, Кирило Кондрашин, Євген Мравінський, Курт Зандерлінг, Євген Светланов, Костянтин Сімеонов, Геннадій Рождественський, а також солісти: Артур Рубінштейн, Ісаак Стерн, Ієгуді Менухін, Давид Ойстрах, Святослав Ріхтер, Еміль Гігельс, Мстислав Ростропович, Леонід Коган, Монсеррат Кабальє, Хосе Каррерас, Гідон Кремер, Олег Криса та багато інших.

Національний симфонічний оркестр завжди був і залишається творчою лабораторією для українських композиторів, диригентів і солістів. Перше виконання своїх творів довіряли оркестру українські композитори Борис Лятошинський, Левко Ревуцький, Валентин Сильвестров, Євген Станкович, Мирослав Скорик, а також Сергій Прокоф'єв, Дмитро Шостакович, Арам Хачатурян.

Протягом останніх років оркестр записав понад вісімдесят компакт-дисків з українським та світовим репертуаром. Диск з записом симфоній № 2 та № 3 Лятошинського був визнаний Австралійською державною телерадіокомпанією (ABC) найкращим світовим записом 1994 року, а диск із записом твору Валентина Сильвестрова «Реквієм для Лариси» в 2004 році став номінантом на 47-му щорічному конкурсі премії «Греммі».

У репертуарі оркестру – всі симфонії Бетховена, Брамса, Брукнера, Шуберта, Чайковського, Рахманінова, Скрябіна, Прокоф'єва, Шостаковича, Лятошинського, Малера, Мартіну, симфонічні твори від епохи бароко до сучасного авангарду, акомпанементи інструментальних та вокальних творів.

За роки незалежності України оркестр успішно гастролював у Австралії, Австрії, Бельгії, Білорусі, Великобританії, Гонконгу, Данії, Іспанії, Італії, Лівані, Нідерландах, Німеччині, Об'єднаних Арабських Еміратах, Польщі, Португалії, Словаччині, Франції, Чехії, Швейцарії.

Художній керівник і головний диригент оркестру – Володимир Сіренко, народний артист України, заслужений діяч мистецтв Російської Федерації, лауреат Національної премії України ім. Тараса Шевченка.

Генеральний директор оркестру – Олександр Горностай.

The National Honoured Academic Symphony Orchestra of Ukraine

(State Symphony Orchestra of Ukraine till 1994)

The NSOU is one of the most famous symphony orchestras in Eastern Europe. It was founded on November, 25th in 1918 by the Decree of the Counsel of Ministers of Ukrainian State and approved by Hetman Pavlo Skoropadsky. The orchestra's first conductor was Oleksander Horilyy. From 1937 Natan Rachlin was an Artistic Director of the orchestra for 25 years. Then the orchestra's Principal Conductors were such renowned musicians as Stefan Turchak, Volodymyr Kozhukhar, Fedir Hlushchenko, Igor Blazhkov and Theodore Kuchar.

A lot of great conductors and soloists have worked with the NSOU, namely Leopold Stokovsky, Igor Markevitch, Kirill Kondrashin, Evgeny Mravinsky, Kurt Sanderling, Evgeny Svetlanov, Kostiantyn Simeonov, Gennady Rozhdestvensky and Artur Rubinstein, Isaak Stern, Yehudy Menuhin, David Oistrach, Sviatoslav Richter, Emil Gilels, Mstislav Rostropovich, Leonid Kogan, Monserrat Kaballe, Jose Carreras, Gidon Kremer, Oleh Krysa respectively.

The National Honoured Academic Symphony Orchestra of Ukraine has always given Ukrainian composers, conductors and soloists an opportunity to experiment. The NSOU was trusted with the premier performances of works by Ukrainian composers like Borys Liatoshynsky, Levko Revutsky, Valentyn Silvestrov, Yevgen Stankovych, Myroslav Skoryk, as well as Sergiy Prokofiev, Dmitri Shostakovich, Aram Khachaturian.

For the last years the Orchestra has recorded over 80 compact discs with Ukrainian and world repertoires. In 1994 the Australian Broadcasting Company (ABC) rated the Orchestra's recording of Borys Liatoshynsky's Symphonies No.2 and No.3 as «The Best Recording of the Year». The CD of Silverstov's «Requiem for Larissa» was nominated for the 47th Grammy Awards in 2004.

The Orchestra's repertoire includes all symphonies by Beethoven, Brahms, Bruckner, Schubert, Tchaikovsky, Rachmaninov, Skriabin, Prokofiev, Shostakovich, Liatoshynsky, Maler, Martin, symphonic works from Baroque epoch to modern avant-garde, accompaniments of instrumental and vocal works.

The Orchestra has successfully toured in Australia, Austria, Belgium, Belarus, Czech Republic, Denmark, France, Germany, Great Britain, Hong Kong, Italy, Lebanon, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Spain, Switzerland and United Arab Emirates.

Nowadays Artistic Director and Principal Conductor of the NSOU is Volodymyr Sirenko, People's Artist of Ukraine, Honored Figure of Arts of Russian Federation, laureate of the Taras Shevchenko National Premium of Ukraine.

General Director of the NSOU is Oleksandr Hornostai.

ВОЛОДИМИР СІРЕНКО

Україна



VOLODYMYR SIRENKO

Ukraine

Визначний український диригент Володимир Сіренко закінчив Київську державну консерваторію імені П. І. Чайковського в 1989 році (оперно-симфонічне диригування, клас професора Алліна Власенка).

Відразу по закінченні навчання почав працювати асистентом, а з 1990 року диригентом Державного заслуженого академічного симфонічного оркестру України (нині Національний симфонічний оркестр України). 1990 року став дипломантом Міжнародного конкурсу диригентів у Празі. З 1991-го очолив Заслужений академічний симфонічний оркестр Національної радіокомпанії України.

За час роботи в симфонічному оркестрі Національної радіокомпанії (1991–1999рр.) В. Сіренко здійснив понад 150 записів для фондів Національної радіокомпанії та відвідав з гастрольями цілий ряд країн Європи. Під його орудою цей оркестр став одним із провідних музично-виконавських колективів України. З 1999 року В. Сіренко є головним диригентом, а з 2000 р. — художнім керівником Національного заслуженого академічного симфонічного оркестру України. Диригував також академічним симфонічним оркестром Росії імені Є. Ф. Светланова, академічним симфонічним оркестром Московської філармонії, Національним філармонічним оркестром Росії, Royal Philharmonic Orchestra, оркестром Sinfonia Varsovia.

Виступив як диригент у багатьох країнах — Бельгії, Болгарії, Великій Британії, Італії, Іспанії, Кореї, Німеччині, Нідерландах, Польщі, Росії, Словаччині, США, Франції. Записав ряд концертних та монографічних програм на компакт-диски (в тому числі Дев'яту симфонію Л. Бетховена, Реквієми В. А. Моцарта, Дж. Верді та В. Сильвестрова, симфонію «З нового світу», А. Дворжака). В диригентському репертуарі В. Сіренка симфонії Л. Бетховена, Г. Малера, А. Дворжака, Є. Станковича, Д. Шостаковича та ін., велика кількість інструментальних концертів та оркестрових п'єс усіх стилів та напрямків. Найбільше диригент тяжіє до інтерпретації творів романтичного та насичено-експресивного звучання.

За заслуги у розвитку музичного мистецтва України В. Сіренко був відзначений почесними званнями заслуженого діяча мистецтв України (1997), заслуженого діяча мистецтв Російської Федерації (2002), лауреата Національної премії України імені Тараса Шевченка (2001), народного артиста України (2008).

Great Ukrainian conductor Volodymyr Sirenko graduated from Kyiv Tchaikovsky State Conservatoire in 1989 (faculty of opera — symphony conducting under Prof. Allin Vlasenko).

Upon graduation he took on a post of Assistant and since 1990 he has worked as a conductor of State Honoured Academic Symphony Orchestra of Ukraine (now National Honoured Academic Symphony Orchestra of Ukraine). In 1990 he became a finalist at the International Conducting Competition in Prague.

From 1991 till 1999 Sirenko served as Principal Conductor of the Honoured Academic Symphony Orchestra of the National Radio Company of Ukraine and made over 150 recordings for National Radio Company's funds, toured round Europe. Under his conducting it became one of leading orchestras of Ukraine.

In 1999 Volodymyr Sirenko was appointed Principal Conductor of the National Honoured Academic Symphony Orchestra of Ukraine. Since 2000 he has served also as Artistic Director of the Orchestra.

He has worked with many orchestras abroad including Russian Academic Symphony Orchestra named after Svetlanov, Moscow Philharmonic Orchestra, National Philharmonic Orchestra of Russia, the Royal Philharmonic Orchestra, polish orchestra Sinfonia Varsovia.

Sirenko as a conductor has toured in many countries, such as Belgium, Bulgaria, Great Britain, France, Italy, Spain, South Korea, Germany, the Netherlands, Poland, Russia, Slovakia, and USA.

Volodymyr Sirenko has recorded a range of concert programs and monographic programs (including Ninth Symphony by Beethoven, requiems by Mozart, Verdi, Silvestrov, and Symphony No. 9 «From the New World» by Antonin Dvorak). The repertoire of the conductor includes symphonies by Beethoven, Maler, Dvorak, Stankovych, Shostakovich and others, large number of instrumental concerts and orchestral works of all styles and directions.

Sirenko's achievements in the development of music art of Ukraine were appreciated by bestowing titles «Honored Figure of Arts of Ukraine» (1997) and of the Russian Federation (2003), laureate of the Taras Shevchenko National Premium of Ukraine (2001), People's Artist of Ukraine (2008).



Академічний симфонічний оркестр Національної філармонії України

Академічний симфонічний оркестр Національної філармонії України був створений у 1995 році, як базовий колектив Колонного залу ім. М. В. Лисенка Національної філармонії України. За свою коротку історію оркестр мав можливість виступати з видатними митцями сучасності, а саме:

диригенти — Олександр Дмитрієв (Росія), Роман Кофман (Україна), Лев Маркіз (Нідерланди), Юрій Ніколаєвський (Ізраїль), Кшиштоф Пендерєцький (Польща), Сергій Стадлер (Росія), Мікіс Теодоракіс (Греція), Рональд Цольман (Бельгія), Чосей Камацу (Японія);

піаністи — Поль Бадура-Шкода (Франція), Оксана Яблонська (США), Дмитро Башкіров (Росія), Володимир Віардо (США), Елісо Вірсаладзе (Росія), Володимир Крайнев (Німеччина), Міхаель Рудий (Франція), Микола Луганський (Росія);

скрипалі — Сальваторе Аккардо (Італія), Едуард Грач (Росія), Тетяна Грінденко (Росія), Ліана Ісакадзе (Німеччина), Богодар Которович (Україна), Гідон Кремер (Франція), Рафаель Олег (Франція), Неманія Радуллович (Франція), Сергій Стадлер (Росія), Патріс Фонтанароза (Франція), Олег Криса (США), Дора Шварцберг (Австрія);

альтисти — Юрій Башмет (Росія);

віолончелісти — Наталія Гутман (Росія), Іван Монігетті (Швейцарія), Олександр Князєв (Росія);

вокалісти — Монсеррат Кабальє (Іспанія), Лучано Паваротті (Італія), Анатолій Солов'яненко (Україна), Анатолій Кочерга (Україна), Володимир Гришко (Україна), Роман Майборода (Україна), Валентин Пивоваров (Україна), Марія Стефюк (Україна), Норберт Орт (Німеччина), Ніколя Куржаль (Франція), Хайдрун Марія Хан (Німеччина).

Оркестр співпрацював з видатними сучасними композиторами: Віталієм Губаренком (Україна), Гією Канчелі (Грузія), Кшиштофом Пендерєцьким (Польща), Мирославом Скориком (Україна), Євгеном Станковичем (Україна), Мікісом Теодоракісом (Греція), Валентином Сильвестровим (Україна).

Симфонічний оркестр постійно гастролює як в Україні, так і за кордоном (Австрія, Німеччина, Франція, Польща, Іспанія, Швейцарія, Туреччина, Японія).

Academic Symphony Orchestra of the National Philharmonic of Ukraine

The Symphony Orchestra of the National Philharmonic of Ukraine was founded in 1995 as the main musical collective of Lysenko Concert Hall of the National Philharmonic of Ukraine.

Despite its quite short history the Orchestra has enjoyed the opportunity to perform with renowned contemporary musicians, namely

Conductors — Alexander Dmitriev (Russia), Roman Kofman (Ukraine), Lev Markiz (the Netherlands), Yuriy Nikolaevskiy (Israel), Krzysztof Penderecki (Poland), Sergej Stadler (Russia), Mikis Theodorakis (Greece), Ronald Zollman (Belgium), Chosei Komatsu (Japan).

Pianists — Paul Badura-Skoda (France), Oksana Yablonska (USA), Dmitri Bashkurov (Russia), Vladimir Viardo (USA), Eliso Virsaladze (Russia), Volodymyr Krainev (Germany), Mikhail Rudy (France), Nikolai Lugansky (Russia).

Violinists — Salvatore Accardo (Italy), Eduard Grach (Russia), Tatiana Grindenko (Russia), Liana Isakadze (Germany), Bogodar Kotorovych (Ukraine), Gidon Kremer (France), Raphael Oleg (France), Nemanja Radulovic (France), Sergej Stadler (Russia), Patrice Fontanarosa (France), Oleg Krysa (USA), Dora Swartsberg (Switzerland).

Viola Players — Yuriy Bashmet (Russia);

Violoncellists — Natalia Gutman (Russia), Ivan Manighetti (Switzerland), Alexander Kniazev (Russia).

Vocalists — Montserrat Caballe (Spain), Luciano Pavarotti (Italy), Anatoliy Solovianenko (Ukraine), Anatoliy Kocherha (Ukraine), Volodymyr Gryshko (Ukraine), Roman Maiboroda (Ukraine), Valentyn Pyvovarov (Ukraine), Maria Stefiuk (Ukraine), Norbert Orth (Germany), Nicolas Courjal (France), Hajdrun Maria Khan (Germany).

The orchestra has co-operated with prominent modern composers like Vitaliy Gubarenko (Ukraine), Giya Kancheli (Georgia), Krzysztof Penderecki (Poland), Myroslav Skoryk (Ukraine), Yevgen Stankovych (Ukraine), Mikis Theodorakis (Greece), Valentyn Silvestrov (Ukraine).

Academic Symphony Orchestra of the National Philharmonic of Ukraine has constantly toured in Ukraine and abroad (Austria, Germany, France, Poland, Spain, Switzerland, Turkey, and Japan).

МИКОЛА ДЯДЮРА

Україна



MYKOLA DYADYURA

Ukraine

Народився у м. Києві. Навчався в Київській державній консерваторії імені П. І. Чайковського в класі професора Романа Кофмана. Його диригентська кар'єра почалася в 1987 році, коли він одержав премію і спеціальний приз Японської асоціації диригентів на Міжнародному конкурсі диригентів у Токіо. Після конкурсу в Японії був запрошений Сеїджі Озавою на стажування до США, де навчався під керівництвом С. Озави, Л. Бернштейна і А. Превіна.

У 1988 році здобув премію на Міжнародному конкурсі диригентів у Будапешті. Впродовж 1986-1988 років працював художнім керівником і головним диригентом Симфонічного оркестру Омської філармонії (Росія).

У 1989–1996 роках – головний диригент Сеульського симфонічного оркестру і Симфонічного оркестру Кванг Джу (Південна Корея).

З 1988 року і до цього часу працює диригентом Національної опери України.

У 1996 році став головним диригентом Академічного симфонічного оркестру Національної філармонії України, і з того часу поєднує оперну і філармонічну діяльність.

У Національній філармонії України провів цикли симфонічних концертів «Всі симфонії Бетховена», «Всі симфонії та концерти Брамса», «Всі симфонії Р. Шумана», «Всі симфонії та інструментальні концерти П. І. Чайковського» та інші. Вперше в Україні виконав симфонію «Ромео і Джульєтта», «Те Деум» і «Реквієм» Г. Берліоза (в рамках фестивалю до 200-річчя від дня народження), «Коронаційну месу» Дж. Паїзієлло.

М. Дядюра – диригент-постановник багатьох театральних-концертних проектів на сцені Національної філармонії України, зокрема моноопери «Ніжність» В. Губаренка, опери «Руслан і Людмила» М. Глінки, опери «Фіделіо» Л. Бетховена, опери «Черевички» П. І. Чайковського, музично-драматичних сцен «Заметіль» (Пушкін-Свирідов), музично-театральних сцен «Пер Понт» (Ібсен-Гріг) «Віч-на-віч з Моцартом» (Е. Радзінський) та інших.

Як запрошений диригент, працював з філармонічними оркестрами Польщі, Росії, Італії, Південної Кореї, Японії, Португалії, Коста-Ріки, Болгарії.

Починаючи з концертного сезону 2009/2010 Микола Дядюра є Художнім керівником і головним диригентом Щецинської філармонії (Польща).

Має почесні звання та нагороди: «Заслужений діяч мистецтв України» (1998), Орден «За заслуги» III ступеня (2003), «Кавалер Ордена мистецтв і літератури» (2005, Франція), «Народний артист України» (2008), «Лауреат Національної премії України ім. Т. Г. Шевченка» (2010).

Mykola Dyadyura was born in Kyiv. He studied at Tchaikovsky Kyiv State Conservatoire under Professor Roman Kofman. His career of a conductor began in 1987 when he won an award and the special prize of the Japanese Association of Conductors at the International Competition of Conductors in Tokyo. After competition in Japan he was invited by Seiji Ozawa for internships to the USA where he studied under S. Ozawa, L. Bernstein, and A. Previn.

In 1988 he won an award at the International Competition of Conductors in Budapest. In 1986-1988 Dyadyura worked as an Artistic Director and Principal Conductor of the Symphonic Orchestra of the Omsk Philharmonic (Russia).

In 1989-1996 he was a Principal Conductor of the Seoul Symphonic Orchestra and the Symphonic orchestra of Kwang Dju (South Korea).

Since 1988 he has been working as a conductor of the National Opera of Ukraine.

In 1996 he was appointed Principal Conductor of the Academic Symphony orchestra of the National Philharmonic of Ukraine and since then he has combined his opera and philharmonic activity.

In the National Philharmonic of Ukraine Dyadyura has held cycles of symphonic concerts «All symphonies by Beethoven», «All symphonies and concerts by Brahms», «All symphonies by Schumann», «All symphonies and instrumental concerts by Tchaikovsky» etc. For the first time in Ukraine he conducted «Romeo and Juliet», «Te Deum» and «Requiem» by Berlioz (in the framework of the festival dedicated to the composer's 200th birth anniversary), and «Coronation mass» by G. Paisiello.

Mykola Dyadyura is a conductor – producer of many theatrical and concert projects on the stage of the National Philharmonic of Ukraine, particularly a mono-opera «Tenderness» by Gubarenko, opera «Ruslan and Liudmila» by Glinka, opera «Fidelio» by Beethoven, opera «Shoes» by Tchaikovsky, musical-dramatic scenes «Snowstorm» by Pushkin-Sviridov, musical-theatrical scenes «Peer Gynt» by Ibsen-Grieg, «Tete-a-tete with Mozart» by Radzynsky.

As a guest conductor he has worked with the philharmonic orchestras of Poland, Russia, Italy, South Korea, Japan, Portugal, Costa Rica, and Bulgaria.

Since the concert season 2009-2010 Mykola Dyadyura has been an Artistic director and Principal Conductor of Szczecin Philharmonic Society (Poland).

Mykola Dyadyura has been bestowed with titles and awards «Honoured Figure of Arts of Ukraine» (1998), Order «For the merits» of 3rd degree (2003), French Order of the Knight of Arts and Literature (2005), «People's Artist of Ukraine» (2008), «Laureate of Taras Shevchenko National Premium of Ukraine» (2010).

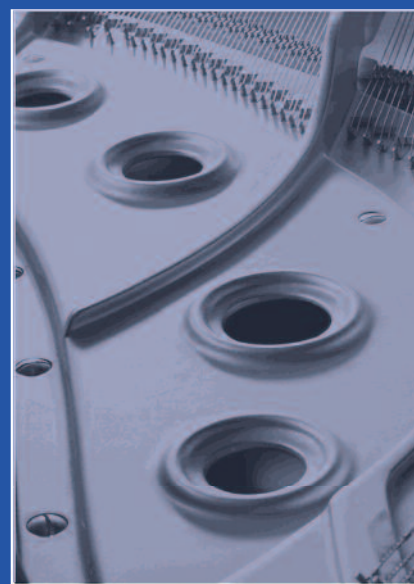


Історія. Культура. Традиції.

Це твій ресторан.

Ресторан "Липський Особняк"
Україна, м. Київ, вул. Липська, 15
Тел.: (044) 254 00 90, www.lipsky.com.ua

Середня група
Intermediate group



АІН ЮН
Південна Корея
24.09.1996



AIN YOON
South Korea
24.09.1996

Студентка Центральної музичної школи при Московській державній консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Наталія Богданова. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga фа мажор ДТК II
Гайдн. Соната Hob XVI/50
Паганіні–Ліст. Етюд №6
Скорик. Бурлеска

I round

Bach. Prelude and Fugue in F major WTK II
Haydn. Sonata Hob XVI/50
Paganini–Liszt. Etude No.6
Skoryk. Burlesque

II round

Ліст. «Втіха»
Ліст. Угорська рапсодія №2
Рахманінов. «Музичні моменти»
тв. 16 №4, 5, 6

Liszt. «Consolation»
Liszt. Hungarian Rhapsody No.2
Rachmaninoff. «Musical Moments»
op. 16 No.4, 5, 6

III round

Шопен. Концерт №1

Chopin. Concerto No. 1

Student at Moscow Central Music School attached to Moscow State P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Natalia Bogdanova. Winner of international competitions.

АСЛАНОВ АСЛАН
Азербайджан
23.02.1994



ASLANOV ASLAN
Azerbaijan
23.02.1994

Студент Бакинської музичної академії, професор Ділара Мірзакулієва. Переможець регіонального і республіканського конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga до мінор ДТК II
Бетховен. Соната №17
Шопен. Етюд тв. 10 №1
Косенко. Поєми-легенди тв. 12

I round

Bach. Prelude and Fugue in C minor WTK II
Beethoven. Sonata No. 17
Chopin. Etude op. 10 No. 1
Kosenko. Poems-legends op. 12

II round

Рахманінов. Музичний момент сі мінор
Шопен. Скерцо №1
Ліст. Угорська рапсодія №12

Rachmaninoff. Musical moment in B minor
Chopin. Scherzo No. 1
Liszt. Hungarian Rhapsody No. 12

III round

Ліст. Концерт №2

Liszt. Concerto No.2

Student at Baku Music Academy, class of Professor Dilara Mirzakuliyeva. Winner of regional and republican competitions.

ГВАРАМАДЗЕ
ВЕРОНІКА
Україна
23.11.1995



GVARAMADZE
VERONIKA
Ukraine
23.11.1995

Учениця Київської спеціалізованої середньої музичної школи ім. М. В. Лисенка, професор Лариса Вакаріна. Переможець багатьох міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga мі бемоль мінор ДТК I
Бетховен. Соната №31
Шопен. Етюд тв. 25 №12
Сільванський. Прелюд фа дієз мінор

I round

Bach. Prelude and Fugue in E flat minor WTK I
Beethoven. Sonata No.31
Chopin. Etude op.25 No. 12
Silvanskyi. Prelude in F sharp minor

II round

Шуберт–Ліст. Серенада
Ліст. Концертний етюд фа мінор
Прокоф'єв. Дві «Швидкоплинності»
Прокоф'єв. «Меркуціо» із сюїти
«Ромео і Джульєтта»
Шопен. Ноктюрн ре бемоль мажор
Шопен. Балада №1

Schubert–Liszt. Serenade
Liszt. Concert etude in F minor
Prokofiev. Two «Transiencies»
Prokofiev. «Mercutio» from suite
«Romeo and Juliet»
Chopin. Nocturne in D flat major
Chopin. Ballade No. 1

III round

Шопен. Концерт №1

Chopin. Concerto No. 1

Pupil at Kyiv Lysenko Secondary Specialized Music School, class of Professor Larysa Vakarina. Winner of many international competitions.

Студент середньої школи при консерваторії м. Шанхай, професор Се Цзя.
Переможець шкільних конкурсів.

ГУ ЮНЬХАНЬ
Китай
05.11.1996



GU YUNHAN
China
05.11.1996

Бах. Прелюдія і fuga сі мажор ДТК II Бетховен. Соната №8 Паганіні–Ліст. Етюд №6 Борткевич. Капричіо тв.3 №1	I round	Bach. Prelude and Fugue in B major WTK II Beethoven. Sonata No.8 Paganini–Liszt. Etude No.6 Bortkiewicz. Capriccio op.3 No.1
	II round	Шопен. Ноктюрн тв.32 Ліст. Парафраз на теми опери Верді «Ріголетто» Шуман. «Фантастичні п'єси» тв.12 Дебюссі. «Золота рибка»
	III round	Рахманінов. Концерт №2

Student at the Middle School Attached to Shanghai Conservatory of Music, Professor Xie Jia. Winner of school competitions.

Студент Академічного музичного коледжу при Московській державній консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Ольга Мечетіна. Переможець міжнародних конкурсів.

**ЕМЕЛЬЯНОВ
КОСТЯНТИН**
Російська Федерація
20.01.1994



**EMEL'YANOV
KONSTANTIN**
Russian Federation
20.01.1994

Бах. Прелюдія і fuga до дієз мінор ДТК II Моцарт. Соната KV310 Шопен. Етюд тв.10 №2 Ревуцький. «Пісня» тв.17	I round	Bach. Prelude and Fugue in C sharp minor WTK II Mozart. Sonata KV310 Chopin. Etude op.10 No.2 Revutskyi. «A Song» op.17
	II round	Скарлатті. Соната K141 Володось. Концертний парафраз на «Турецьке рондо» Моцарта Равель. «Гра води» Прокоф'єв. Етюд тв.2 №3 Стравінський. Три фрагменти з балету «Петрушка»
	III round	Ліст. Концерт №1

Student at Academic Music College attached Moscow Tchaikovsky Conservatory, Professor Olga Mechetina. Winner of international competitions.

Учениця студії педагогічної практики при Донецькій державній музичній академії ім. С. С. Прокоф'єва, професор [В'ячеслав Бойков]. Переможець всеукраїнського конкурсу.

КАЧАЙЛОВА ТЕТЯНА
Україна
24.01.1996



KACHAILOVA TETIANA
Ukraine
24.01.1996

Бах. Прелюдія і fuga мі мінор ДТК II Гайдн. Соната мі мінор Шопен. Етюд тв.10 №5 Нижанківський. Коломийка	I round	Bach. Prelude and Fugue in E minor WTK II Haydn. Sonata in E minor Chopin. Etude op.10 No.5 Nyzhankivskyi. Kolomyika
	II round	Мошковський. «Іскринки» Шопен. Етюд тв.10 №4 Вебер–Годовський. «Вічний рух» Прокоф'єв. Соната №3 Ліст. «Хоровод гномів» Горовиць. Варіації на теми опери Бізе «Кармен»
	III round	Сен-Санс. Концерт №2

Pupil at the Studio of pedagogical practice attached to Donetsk Prokofiev state music academy, Professor [Viacheslav Boikov]. Winner of the All-Ukrainian competition.

КУРУСЬ МАРІЯ

Україна

18.11.1994

**KURUS MARIYA**

Ukraine

18.11.1994

Учениця Київської спеціалізованої середньої музичної школи ім. М. В. Лисенка, професор Лариса Вакаріна. Переможець міжнародного конкурсу.

Бах. Прелюдія і fuga ре мажор ДТК II
Гайдн. Соната мі мінор
Паганіні–Ліст. Етюд №6
Сільванський. Прелюд мі мажор

I round

Bach. Prelude and Fugue in D major WTK II
Haydn. Sonata in E minor
Paganini–Liszt. Etude No.6
Silvanskyi. Prelude in E major

II round

Шопен. Скерцо №2
Прокоф'єв. «Сарказми»
Ліст. «Мефісто-вальс»
Дебюссі. Прелюдія «Дівчина з волоссям
кольору льону»

Chopin. Scherzo No.2
Prokofiev. «Sarcasms»
Liszt. «Mephisto-waltz»
Debussy.
«La fille aux cheveux de lin»

III round

Ліст. Концерт №1

Liszt. Concerto No.1

Pupil at Kyiv Lysenko Secondary Specialized Music School, class of Professor Larysa Vakarina. Winner of international competition.

КУСТАС МАРІЯ

Російська Федерація

11.05.1995

**KUSTAS MARIA**

Russian Federation

11.05.1995

Учениця Центральної музичної школи при Московській державній консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Валерій Пясецький. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga фа дієз мажор ДТК II
Гайдн. Соната мі бемоль мажор
Ліст. Трансцендентний етюд
«Заметіль»
І. Шамо. «На гулянці» з циклу «Картини
російських живописців»

I round

Bach. Prelude and Fugue in F sharp major WTK II
Haydn. Sonata in E flat major
Liszt. Etudes d'execution transcendante
«Chasse-Neige»
I. Shamo. «At a party» from «The pictures
of Russian painters»

II round

Скарлатті. Соната K380/L23
Шуман. Соната №2
Чайковський. «Ніжні докори»
Чайковський. «Вальс-скерцо»
Прокоф'єв. Токата

Scarlatti. Sonata K380/L23
Schumann. Sonata No.2
Tchaikovsky. «Doux reproche»
Tchaikovsky. «Valse-Scherzo»
Prokofiev. Toccata

III round

Шопен. Концерт №1

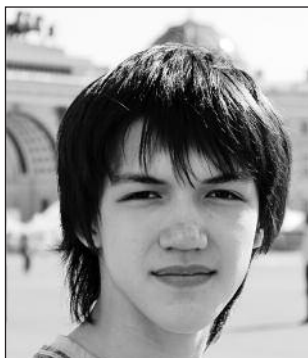
Chopin. Concerto No.1

Pupil at Central Music School attached to Moscow Tchaikovsky Conservatory, Professor Valery Piassetsky. Winner of international competitions.

**КУТУЗОВ
ОЛЕКСАНДР**

Російська Федерація

18.11.1996

**KUTUZOV ALEXANDR**

Russian Federation

18.11.1996

Студент Московського державного музичного коледжу ім. Ф. Шопена, професор Максим Філіпов. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga сі бемоль мінор
ДТК II
Бетховен. Соната №21
Шопен. Етюд тв.25 №11
І. Шамо. «Ранок у лісі»

I round

Bach. Prelude and Fugue in B flat minor
WTK II
Beethoven. Sonata No.21
Chopin. Etude op.25 No.11
I. Shamo. «Morning in the forest»

II round

Рахманінов. Музичний момент мі мінор
Шопен. Скерцо №1
Чайковський–Плетньов.
«Спляча красуня» (окремі п'єси)

Rachmaninoff. «Musical moment» in E minor
Chopin. Scherzo No.1
Tchaikovsky–Pletnev. «Sleeping Beauty»
(some pieces)

III round

Прокоф'єв. Концерт №2

Prokofiev. Concerto No.2

Student at Moscow State Music College named after F. Chopin, Professor Maxim Filipov. Winner of international competitions.

Студентка середньої школи при Центральній консерваторії, професор Цзун Хуей.
Переможець міжнародних конкурсів.

ЛИ ЮЕМЕН
Kumay
19.09.1996



LI YUEMENG
China
19.09.1996

<i>Бах. Прелюдія і фуга фа мінор ДТК II</i> <i>Бетховен. Соната №17</i> <i>Рахманінов. Етюд-картина тв.39 №1</i> <i>Філіпенко. Токата</i> <i>Шопен. Мазурки тв. 17 №1,2</i> <i>Равель. «Човен в океані»,</i> <i>«Alborada del gracioso»</i> <i>Ліст. Балада №2</i> <i>Шопен. Концерт №1</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in F minor WTK II</i> <i>Beethoven. Sonata No. 17</i> <i>Rachmaninoff. Etude-tableaux op.39 No. 1</i> <i>Filipenko. Toccata</i>
	II round	<i>Chopin. Mazurkas op.17 No. 1, 2</i> <i>Ravel. «Une barque sur l'océan»,</i> <i>«Alborada del gracioso»</i> <i>Liszt. Ballade No.2</i>
	III round	<i>Chopin. Concerto No. 1</i>

Student at Middle School attached to the Central Conservatory of Music, Professor Zhong Hui. Winner of international competitions.

Студентка середньої школи при консерваторії м. Шанхай, професор Тан Цзінь.

ЛЮ ХАО
Kumay
19.11.1995



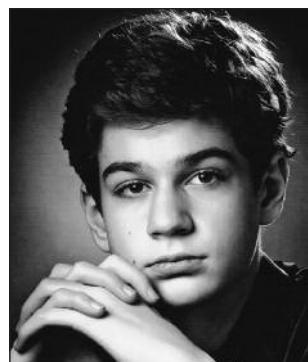
LIU HAO
China
19.11.1995

<i>Бах. Прелюдія і фуга до мажор ДТК II</i> <i>Бетховен. Соната №26</i> <i>Шопен. Етюд тв. 10 №10</i> <i>Косенко. Дві поеми-легенди тв. 12</i> <i>Дебюссі. Прелюдія</i> <i>«Перервана серенада»</i> <i>Дебюссі. «Острів радості»</i> <i>Шуман. Три «Фантастичні п'єси» тв. 111</i> <i>Шопен. Скерцо №4</i> <i>Шопен. Концерт №2</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in C major WTK II</i> <i>Beethoven. Sonata No. 26</i> <i>Chopin. Etude op. 10 No. 10</i> <i>Kosenko. Two Poems-legends op. 12</i>
	II round	<i>Debussy. Prelude</i> <i>«La serenade interrompue»</i> <i>Debussy. «L'isle joyeuse»</i> <i>Schumann. Three «Phantasies» op. 111</i> <i>Chopin. Scherzo No. 4</i>
	III round	<i>Chopin. Concerto No. 2</i>

Student at Middle School attached to Shanghai Conservatory of Music, Professor Tang Jin.

Студент Московського музичного коледжу ім. Гнесіних, професор Ольга Маслова.
Переможець багатьох міжнародних конкурсів.

МАСЛОВ ВІКТОР
Російська Федерація
02.02.1997



MASLOV VICTOR
Russian Federation
02.02.1997

<i>Бах. Прелюдія і фуга фа мажор ДТК II</i> <i>Клементі. Соната фа дієз мінор</i> <i>Рахманінов. Етюд-картина тв.39 №9</i> <i>Карабиць. Прелюдії №1, 20</i> <i>Скарлатті. Сонати K213, K212</i> <i>Шуберт. Експромт тв. 142 №3</i> <i>Скрябін. Етюд тв.8 №9</i> <i>Рахманінов. Етюд-картина тв.33 №8</i> <i>Ліст. Тарантела</i> <i>Ліст. Концерт №1</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in F major WTK II</i> <i>Clementi. Sonata in F sharp minor</i> <i>Rachmaninoff. Etude-tableaux op.39 No.9</i> <i>Karabits. Preludes No. 1, 20</i>
	II round	<i>Scarlatti. Sonatas K213, K212</i> <i>Schubert. Impromptu op. 142 No.3</i> <i>Scriabin. Etude op.8 No.9</i> <i>Rachmaninoff. Etude-tableaux op.33 No.8</i> <i>Liszt. Tarantella</i>
	III round	<i>Liszt. Concerto No. 1</i>

Student at Moscow Gnessin State Musical College, Professor Olga Maslova.
Winner of many international competitions.

**МОКРИЦЬКИЙ
ВЛАДИСЛАВ**Україна
06.12.1995**MOKRYTSKYI
VLADYSLAV**Ukraine
06.12.1995

Учень Київської спеціалізованої середньої музичної школи ім. М. В. Лисенка, професор Анатолій Гудько.

Бах. Прелюдія і fuga ре дієз мінор ДТК II
Гайдн. Соната соль мінор
Шопен. Етюд тв. 10 №1
Скорик. Бурлеска**I round**Bach. Prelude and Fugue in D sharp minor WTK II
Haydn. Sonata in G minor
Chopin. Etude op. 10 No. 1
Skoryk. Burlesque**II round**Скарлатті. Соната K466
Шуман. «Новелета» тв. 21 №1
Шопен. Скерцо №3
Скрябін. Соната-фантазія
Скрябін. Етюд тв. 65 №1
Шостакович. Прелюдія і fuga
ре бемоль мажорScarlatti. Sonata K466
Schumann. «Novelletta» op. 21 No. 1
Chopin. Scherzo No. 3
Scriabin. Sonata-fantasy
Scriabin. Etude op. 65 No. 1
Shostakovich. Prelude and Fugue in
D flat major**III round**

Моцарт. Концерт KV466

Mozart. Concerto KV466

Pupil at Kyiv Lysenko Secondary Specialized Music School, class of Professor Anatolii Gudko.

ПОПІЛЬ МАРКІЯНУкраїна
20.12.1995**POPIL MARKIYAN**Ukraine
20.12.1995

Учень Львівської спеціалізованої середньої музичної школи ім. С. Крушельницької, професор Оксана Рапіта. Переможець багатьох міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga до дієз мажор ДТК II
Бетховен. Соната №3
Ліст. Трансцендентний етюд
«Дике полювання»
Скорик. Бурлеска**I round**Bach. Prelude and Fugue in C sharp major WTK II
Beethoven. Sonata No. 3
Liszt. Etudes d'execution transcendante
«Die wilde Jagd»
Skoryk. Burlesque**II round**Шопен. Ноктюрн тв. 27 №1
Шопен. Скерцо №1
Шопен. Балада №4
Скрябін. Етюд тв. 42 №5
Ревуцький. Прелюдії тв. 4Chopin. Nocturne op. 27 No. 1
Chopin. Scherzo No. 1
Chopin. Ballade No. 4
Scriabin. Etude op. 42 No. 5
Revutskyi. Preludes op. 4**III round**

Рахманінов. Концерт №2

Rachmaninoff. Concerto No. 2

Pupil at Lviv Krushelnyska Specialized Secondary Music School, class of Professor Oksana Rapita. Winner of many international competitions.

СЄ ТЯНЬЦЗЯНЬКитай
27.10.1997**XIE TIANJAN**China
27.10.1997

Студентка Пекінського Арт-центру Жоу Гуангрена, професор Пан Бо. Переможець багатьох міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga соль дієз мінор ДТК I
Гайдн. Соната Hob XVI/50
Ліст. Етюд «La Leggerezza»
Скорик. Бурлеска**I round**Bach. Prelude and Fugue in G sharp WTK I
Haydn. Sonata Hob XVI/50
Liszt. Concert etude «La Leggerezza»
Skoryk. Burlesque**II round**Шопен. Скерцо №4
Хінастера. «Аргентинські танці»
Дебюссі. Прелюдія «Фейєрверк»
Ліст. Вальс із опери Гуно «Фауст»Chopin. Scherzo No. 4
Ginastera. «Danzas Argentinas»
Debussy. Prelude «Feux d'Artifice»
Liszt. Waltz from Gounoud's Opera «Faust»**III round**

Шопен. Концерт №2

Chopin. Concerto No. 2

Student at Beijing Zhou Guangren Piano Art Center, Professor Pang Bo. Winner of many international competitions.

Студентка музичної школи ім. Е. Дарзіня, м. Рига, професор Сандра Яланецька.
Переможець міжнародних конкурсів.

СТРАПЦАНЕ АННА
Латвія
10.12.1993



STRAPCANE ANNA
Latvia
10.12.1993

<i>Бах. Прелюдія і фуга ре мажор ДТК I</i> <i>Бетховен. Соната №17</i> <i>Рахманінов. Етюд-картина тв.39 №1</i> <i>Карабиць. Прелюдія №8</i> <i>Енглунд. Інтродукція і Токата</i> <i>Шопен. Балада №3</i> <i>Шопен. Етюд тв.25 №6</i> <i>Рахманінов. Музичні моменти тв.16 №3,4</i> <i>Дебюссі. Прелюдія «Аромати і звуки віють у вечірньому повітрі»</i> <i>Дебюссі. Прелюдія «Перервана серенада»</i> <i>Бетховен. Концерт №2</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in D major WTK I</i> <i>Beethoven. Sonata No.17</i> <i>Rachmaninoff. Etude-tableaux op.39 No.1</i> <i>Karabits. Prelude No.8</i>
	II round	<i>Englund. Introduction and Toccata</i> <i>Chopin. Ballade No.3</i> <i>Chopin. Etude op.25 No.6</i> <i>Rachmaninoff. Musical moments op.16 No.3,4</i> <i>Debussy. Prelude «Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir»</i> <i>Debussy. Prelude «La serenade interrompue»</i>
	III round	<i>Beethoven. Concerto No.2</i>

Student at Riga Emils Darzin's Music Secondary school, Professor Sandra Jalanecka.
Winner of international competitions.

Студент середньої школи при Центральній консерваторії, професор Ван Чунь.
Переможець національних конкурсів.

СУН ЯОЦЗУН
Китай
25.09.1995



SONG YAOZONG
China
25.09.1995

<i>Бах. Прелюдія і фуга соль мінор ДТК II</i> <i>Бетховен. Соната №18</i> <i>Рахманінов. Етюд-картина тв.39 №6</i> <i>Ревуцький. Прелюдії тв.4</i> <i>Шопен. Полонез тв.44</i> <i>Ліст. Іспанська рапсодія</i> <i>Рахманінов. Музичний момент мі мінор.</i> <i>Бетховен. Концерт №5</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in G minor WTK II</i> <i>Beethoven. Sonata No.18</i> <i>Rachmaninoff. Etude-tableaux op.39 No.6</i> <i>Revutskyi. Preludes op.4</i>
	II round	<i>Chopin. Polonaise op.44</i> <i>Liszt. Rhapsody Espagnole</i> <i>Rachmaninoff. Musical moment in E minor</i>
	III round	<i>Beethoven. Concerto No.5</i>

Student at Middle School attached to the Central Conservatory of Music, Professor Wang Chun. Winner of national competitions.

Студентка музичної школи ім. Е. Дарзіня, м. Рига, професор Івета Пінкуле.
Переможець міжнародних конкурсів.

**ТЕРЕНТ'ЄВА
ЄЛИЗАВЕТА**
Латвія
09.12.1994



<i>Бах. Прелюдія і фуга до дієз мажор ДТК II</i> <i>Гайдн. Соната №38 фа мажор</i> <i>Ліст. Трансцендентний етюд №10</i> <i>Скорик. Бурлеска</i> <i>Рахманінов. Прелюдії тв.32 №1, 10</i> <i>Рахманінов. Етюд-картина тв.33 №4</i> <i>Мошковський. «Іскринки»</i> <i>Равель. «Човен в океані»</i> <i>Шопен. Ноктюрн тв.32 №1</i> <i>Шопен. Скерцо №1</i> <i>Гершвін. Концерт фа мажор</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in C sharp major WTK II</i> <i>Haydn. Sonata No.38 F major</i> <i>Liszt. Etudes d'execution transcendante No.10</i> <i>Skoryk. Burlesque</i>
	II round	<i>Rachmaninoff. Preludes op.32 No.1, 10</i> <i>Rachmaninoff. Etude-tableaux op.33 No.4</i> <i>Moszkowski. «Sparkles»</i> <i>Ravel. «Une barque sur l'océan»</i> <i>Chopin. Nocturne op.32 No.1</i> <i>Chopin. Scherzo No.1</i>
	III round	<i>Gershwin. Concerto in F major</i>

Student at Riga Emils Darzins Music Secondary school, Professor Iveta Pinkule.
Winner of international competitions.

**TERENTJEVA
JELIZAVETA**
Latvia
09.12.1994

ХАНЬ ПЕЙЖУ

Китай

25.05.1997

**HAN PEIRU**

China

25.05.1997

Студентка Пекінського Арт-центру Жоу Гуангрена, професор Пан Бо.
Переможець міжнародних конкурсів.

	I round	Бах. Прелюдія і fuga ля бемоль мажор ДТК I Гайдн. Соната Hob.XVI/52 Шопен. Етюд тв.25 №11 Філіпенко. Токата	Bach. Prelude and Fugue in A flat major WTK I Haydn. Sonata Hob.XVI/52 Chopin. Etude op.25 No.11 Filipenko. Toccata
		Шопен. Балада №1 Шопен. Ноктюрн тв.48 №1 Дебюссі. Прелюдія «Вереск» Ліст. Іспанська рапсодія	Chopin. Ballade No.1 Chopin. Nocturne op.48 No.1 Debussy. Prelude «Bruyere» Liszt. Rhapsody Espagnole
		Бетховен. Концерт №3	Beethoven. Concerto No.3

Student at Beijing Zhou Guangren Piano Art Center, Professor Pang Bo.
Winner of international competitions.

ХОМЯКОВА**КАТЕРИНА**

Україна

04.11.1996

**KHOMIAKOVA****KATERYNA**

Ukraine

04.11.1996

Учениця Київської спеціалізованої середньої музичної школи ім. М. В. Лисенка, професор Лариса Вакаріна. Переможець багатьох міжнародних конкурсів.

	I round	Бах. Прелюдія і fuga ля мінор ДТК II Гайдн. Соната до мажор Шопен. Етюд тв.25 №11 Лисенко. Експромт	Bach. Prelude and Fugue in A minor WTK II Haydn. Sonata in C major Chopin. Etude op.25 No.11 Lysenko. Impromptu
		Бах-Бузоні. Чакона Сільвестров. «Кіч музика» №1, 2 Римський-Корсаков-Рахманінов. «Політ джмеля» Скрябін. Етюди тв.8 №10, 11, 12	Bach-Busoni. Chacona Silvestrov. «Kitsch musik» No.1, 2 Rymskii-Korsakov-Rachmaninoff. «A flight of the Bumblebee» Scriabin. Etudes op.8 No.10, 11, 12
		Сен-Санс. Концерт №2	Saint-Saens. Concerto No.2

Pupil at Kyiv Lysenko Secondary Specialized Music School, class of Professor Larysa Vakarina. Winner of many international competitions.

ЦАЙ ЯНЬ

Китай

14.05.1997

**CAI YAN**

China

14.05.1997

Студент середньої школи при консерваторії м. Шанхай, професор Уільям Чень.
Переможець багатьох міжнародних конкурсів.

	I round	Бах. Прелюдія і fuga ля бемоль мажор ДТК I Моцарт. Соната KV457 Дебюссі. Етюд «Для п'яти пальців за паном Черні» Ревуцький. Прелюдії тв.4	Bach. Prelude and Fugue in A flat major WTK I Mozart. Sonata KV457 Debussy. Etude «Pour les cinq doigts d'apres Monsieur Czerny» Revutskyi. Preludes op.4
		Скрябін. Прелюдія Равель. «Благородні і сентиментальні вальси» Грюнфельд. «Віденські вечори» Ліст. «Мазепа»	Scriabin. Prelude Ravel. «Valse nobles et sentimentales» Grunfeld. «Soiree de Vienna» Liszt. «Mazeppa»
		Гріг. Концерт ля мінор	Grieg. Concerto in A minor

Student at Middle School attached to Shanghai Conservatory of Music, Professor William (Weiling) Chen. Winner of many international competitions.

ЦЗИ ЮЙСЕНЬ

Китай

20.12.1997

Студент середньої школи мистецтв при Сінхайській консерваторії, професор Хелен Сім.
Переможець міжнародних конкурсів.

**JI YUSEN**

China

20.12.1997

	I round	
		<i>Bach. Prelude and Fugue in C minor WTK II</i>
		<i>Beethoven. Sonata No.3</i>
		<i>Chopin. Etude op.10 No.1</i>
		<i>Revutsky. Prelude op.4 No.1</i>
	II round	
		<i>Rachmaninoff. Polka</i>
		<i>Mussorgsky. «Pictures at an Exhibition»</i>
	III round	
		<i>Rachmaninoff. Concerto No.2</i>

Student at Middle Arts School Attached to Xinghai Conservatory, Professor Helen Sim.
Winner of international competitions.

Учень Харківського ліцею мистецтв №133, професор Інна Решетова.
Переможець міжнародних конкурсів.

ЧУБ МАКСИМ

Україна

29.07.1996

**CHUB MAKSYM**

Ukraine

29.07.1996

	I round	
		<i>Bach. Prelude and Fugue in E flat minor WTK I</i>
		<i>Beethoven. Sonata No.18</i>
		<i>Chopin. Etude op.25 No.12</i>
		<i>Skoryk. «Melody»</i>
	II round	
		<i>Scarlatti. Sonata K466/L118</i>
		<i>Liszt. Paraphrase on the Themes from Verdi's Opera «Rigoletto»</i>
		<i>Chopin. Ballade No.3</i>
		<i>Tchaikovsky. «Elegy Song»</i>
		<i>Prokofiev. Etude op.2 No.4</i>
	III round	
		<i>Grieg. Concerto in A minor</i>

Pupil at Kharkiv Lyceum of Arts №133, Professor Inna Reshetova.
Winner of international competitions.

ЧУМ МАНЬ ШАНЬ

Kumai

02.07.1998

**CHUM MAN SHAN**

China

02.07.1998

Студентка середньої школи мистецтв м. Шеньчжень, професор Чень Цзяньхун.
Переможець міжнародних конкурсів.

<i>Бах. Прелюдія і fuga фа мінор</i> ДТК II	
<i>Гайдн. Соната Hob XVI/ 49</i>	
<i>Шопен. Етюд тв. 10 №4</i>	
<i>Скорик. Бурлеска</i>	
I round	
<i>Bach. Prelude and Fugue in F minor WTK II</i>	
<i>Haydn. Sonata Hob XVI/ 49</i>	
<i>Chopin. Etude op. 10 No. 4</i>	
<i>Skoryk. Burlesque</i>	
II round	
<i>Скарлатті. Соната Sonata K13</i>	
<i>Ван Цзяньхун. «Ріка Люян»</i>	
<i>Прокоф'єв. Сюїта «Ромео та Джульєтта»</i>	
<i>op. 75 №1, 4, 8</i>	
<i>Равель. «Ундіна»</i>	
<i>Ліст. Тарантела</i>	
III round	
<i>Бетховен. Концерт №1</i>	
<i>Beethoven. Concerto No. 1</i>	

Student at Shenzhen Middle Arts School, Professor Chen Guangquan.
Winner of international competitions.

**ШВАЙКОВСЬКИЙ
ЕДВІНАС**

Lithua

13.04.1994

**SVAIKOVSKI EDVINAS**

Lithuania

13.04.1994

Студент Національної школи мистецтв ім. М. К. Чюрльоніса, м. Вільнюс, професор Віда-Емілія Прекеріте.
Переможець міжнародних конкурсів.

<i>Бах. Прелюдія і fuga фа дієз мінор</i> ДТК II	
<i>Моцарт. Соната KV330</i>	
<i>Шопен. Етюд тв. 10 №5</i>	
<i>Ревуцький. Прелюдія тв. 4 №1</i>	
I round	
<i>Bach. Prelude and Fugue in F sharp minor WTK II</i>	
<i>Mozart. Sonata KV330</i>	
<i>Chopin. Etude op. 10 No. 5</i>	
<i>Revutskyi. Prelude op. 4 No. 1</i>	
II round	
<i>Шопен. Баркарола</i>	
<i>Шуман. «Фантастичні п'єси»</i>	
<i>тв. 12</i>	
<i>Шопен. Ноктюрн тв. 27 №2</i>	
<i>Шопен. Фантазія-експромт тв. 66</i>	
III round	
<i>Шопен. Концерт №2</i>	
<i>Chopin. Concerto No. 2</i>	

Student at Vilnius national M. K. Ciurlionis School of Arts, Professor Vida-Emilija Prekeryte.
Winner of international competitions.

Старша група
Senior group



БАСІЮК РОМАН

Україна

13.07.1987

**BASIUK ROMAN**

Ukraine

13.07.1987

Студент Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського, професор Наталія Толпиго.

Бах. Прелюдія і fuga сі бемоль мажор
ДТК I
Бетховен. Соната №13
Шопен. Етюд тв.25 №12
Ю. Шамо. Токата

I round

Bach. Prelude and Fugue in B flat major
WTC I
Beethoven. Sonata No.13
Chopin. Etude op.25 No.12
Y. Shamo. Toccata

Брамс. Соната тв.5
Дебюссі. Прелюдія «Кроки на снігу»
Прокоф'єв. Соната №3

II round

Brahms. Sonata op.5
Debussy. Prelude «Des pas sur la neige»
Prokofiev. Sonata No.3

Бетховен. Концерт №5
Прокоф'єв. Концерт №3

III round

Beethoven. Concerto No.5
Prokofiev. Concerto No.3

Student at Ukrainian National Academy of Music named after P. I. Tchaikovsky, Professor Nataliya Tolpygo.

БРОКАЛЬ ЖЮЛЬЄН

Франція

23.05.1987

**BROCAL JULIEN**

France

23.05.1987

Проходить курс «Концертний виконавець» у Еколе Нормаль, Париж, професор Рена Шерешевська. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga соль мінор ДТК I
Бетховен. Соната №26
Шопен. Етюд тв.25 №11
Борткевич. Етюд тв.15 №9

I round

Bach. Prelude and Fugue in G minor WTC I
Beethoven. Sonata No.26
Chopin. Etude op.25 No.11
Bortkiewicz. Etude op.15 No.9

Шопен. Ноктюрн тв.62 №2
Шуман «Карнавал» тв.9
Равель. «Сумні птахи»,
«Alborada del gracioso»

II round

Chopin. Nocturne op.62 No.2
Schumann. «Carnaval» op.9
Ravel. «Oiseaux tristes»,
«Alborada del gracioso»

Моцарт. Концерт KV467
Шопен. Концерт №1

III round

Mozart. Concerto KV467
Chopin. Concerto No.1

Student at Cycle of Concertist at the Ecole Normale de Musique de Paris, Professor Rena Shereshevskaya. Winner of international competitions.

ВАН СЯНЦІ

Китай

16.10.1990

**WANG XIANGQI**

China

16.10.1990

Навчається у Московській консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Наталія Труль. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga
фа дієз мінор ДТК I
Бетховен. Соната №17
Шопен. Етюд тв.10 №1
Лисенко. «Ой, зрада, карі очі, зрада»

I round

Bach. Prelude and Fugue in
F sharp minor WTC I
Beethoven. Sonata No.17
Chopin. Etude op.10 No.1
Lysenko. «Oj, zrada kari ochi, zrada»

Шуберт. Експромти тв.90
Дебюссі. Прелюдія «Затонулий собор»
Мессіан. №10 із циклу
«Двадцять поглядів на Ісуса-немовля»

II round

Schubert. Impromptu op.90
Debussy. Prelude «La Cathedrale engloutie»
Messiaen. No.10 from a cycle
«Vingt regards sur l'enfant Jesus»

Бетховен. Концерт №3
Прокоф'єв. Концерт №2

III round

Beethoven. Concerto No.3
Prokofiev. Concerto No.2

Student at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Natalia Trull. Winner of international competitions.

Студентка Львівської національної музичної академії України ім. М. В. Лисенка, професор Оксана Рапіта. Переможець міжнародних і національних конкурсів.

ГАВ'ЮК ОЛЕНА
Україна
18.04.1990



GAVIUK OLENA
Ukraine
18.04.1990

<i>Бах. Прелюдія і fuga ля мінор ДТК II</i> <i>Бетховен. Соната №18</i> <i>Шопен. Етюд тв.25 №6</i> <i>Борткевич. Прелюдія тв.66 №1</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in A minor WTC II</i> <i>Beethoven. Sonata No.18</i> <i>Chopin. Etude op.25 No.6</i> <i>Bortkiewicz. Prelude op.66 No.1</i>
	II round	<i>Scarlatti. Sonata in A major</i> <i>Chopin. «Andante spianato et Grande Polonaise Brillante» op. 22</i> <i>Prokofiev. Sonata No.8</i>
	III round	<i>Mozart. Concerto KV466</i> <i>Brahms. Concerto No.1</i>

Student at Lviv National Academy of Music named after M. V. Lysenko, Professor Oksana Rapita. Winner of national and international competitions.

Учень музичної школи при Центральній консерваторії, професор Цзан Цзін. Переможець міжнародних конкурсів.

GAO KE
Китай
11.10.1995



GAO KE
China
11.10.1995

<i>Бах. Прелюдія і fuga ре мажор ДТК II</i> <i>Бетховен. Соната №21</i> <i>Ліст. Етюд №8</i> <i>Ревуцький. Прелюд тв.4 №1</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in D major WTC II</i> <i>Beethoven. Sonata No.21</i> <i>Liszt. Etude No.8</i> <i>Revutskyi. Prelude op.4 No.1</i>
	II round	<i>Chopin. Nocturne op.48 No.1</i> <i>Liszt. Hungarian Rhapsody No.2</i> <i>Tchaikovsky. «Dumka»</i> <i>Chopin. Polonaise op.53</i> <i>Stravinsky. Three Fragments from a ballet «Petrushka»</i>
	III round	<i>Beethoven. Concerto No.3</i> <i>Tchaikovsky. Concerto No.1</i>

Pupil at Music School attached to Central Conservatory of Music, Professor Zhang Jin. Winner of international competitions.

Студент Королівського музичного північного коледжу (м. Манчестер), професор Греєм Скотт. Переможець міжнародних конкурсів.

ГОВОРУН ІВАН
Україна
15.10.1983



GOVORUN IVAN
Ukraine
15.10.1983

<i>Бах. Прелюдія і fuga мі бемоль мінор ДТК I</i> <i>Гайдн. Соната Hob. XVI/46</i> <i>Ліст. Трансцендентний етюд «Героїка»</i> <i>Скорик. «Бурлеска»</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in E flat major WTC I</i> <i>Haydn. Sonata Hob. XVI/46</i> <i>Liszt. Etude d'execution transcendante «Eroica»</i> <i>Skoryk. «Burlesque»</i>
	II round	<i>Scarlatti. Sonata K213</i> <i>Rachmanonoff. Variation on the Theme by Corelli</i> <i>Bach—Busoni. Chaconne</i> <i>Liszt. Rhapsody Espagnole</i>
	III round	<i>Beethoven. Concerto No.4</i> <i>Rachmaninoff. Concerto No.3</i>

Student at the Royal Northern College of Music, Manchester, Professor Graham Scott. Winner of international competitions.

**ГРИГОР'ЄВ
ОЛЕКСІЙ**Російська Федерація
29.03.1989**GRIGORYEV ALEXEY**
Russian Federation
29.03.1989

Студент Санкт-Петербурзької державної консерваторії ім. М. А. Римського-Корсакова, професор Леонід Зайчик. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga фа мажор ДТК I
Бетховен. Соната №28
Паганіні–Ліст. «La campanella»
Ревуцький. Прелюдія тв.4 №1**I round**Bach. Prelude and Fugue in F major WTC I
Beethoven. Sonata No.28
Paganini–Liszt. «La campanella»
Revutskyi. Prelude op.4 No.1**II round**Шуберт. «Мандрівник»
Шопен. Мазурка тв.50 №3
Дебюссі. Прелюдії: «Мертве листя»,
«Генерал Лявін-ексцентрик», «Дівчина з
волоссям кольору льону», «Фейерверк»Schubert. «Wanderer-fantasy»
Chopin. Mazurka op.50 No.3
Debussy. Preludes: «Feuilles mortes»,
«General Lavine-eccentric», «La fille aux
cheveux de lin», «Feux d'artifice»**III round**Бетховен. Концерт №4
Шостакович. Концерт №1Beethoven. Concerto No.4
Shostakovich. Concerto No.1

Student at Saint Petersburg State Conservatory named after N. A. Rymsky-Korsakov, Professor Leonid Zaychik. Winner of international competitions.

ГРИГОРЯН ОВІКРосійська Федерація
01.08.1981**GRIGORIAN OVIK**
Russian Federation
01.08.1981

Випускник Російської Академії музики ім. Гнесіних, професор Віра Носіна. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga фа мінор ДТК I
Моцарт. Соната KV533/494
Паганіні–Ліст. «La Campanella»
Сасько. «Софія Київська»**I round**Bach. Prelude and Fugue in F minor WTC I
Mozart. Sonata KV533/494
Paganini–Liszt. «La Campanella»
Sasko. «Sophia Kyivska»**II round**Скарлатті. Соната K466
Дебюссі. «Відоображення у воді»
Мусоргський. «Картинки з виставки»Scarlatti. Sonata K466
Debussy. «Reflets dans l'eau»
Mussorgsky. «Pictures at an Exhibition»**III round**Моцарт. Концерт KV537
Гріг. Концерт ля мінорMozart. Concerto KV537
Grieg. Concerto in A minor

Graduate from Russian Gnessin Academy of Music, Professor Vera Nosina. Winner of international competitions.

**ГУЛЛОТТА
ДЖУЗЕППЕ**Італія
01.08.1981**GULLOTTA GUISEPPE**
Italy
01.08.1981

Закінчив Міланську консерваторію, Академію музики Санта Чечилія у Римі, клас професора Сергіо Пертікаролі. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga до дієз мажор
ДТК I
Бетховен. Соната №14
Ліст. Трансцендентний етюд
«Вечірні гармонії»
Борткевич. Етюд тв.15 №9**I round**Bach. Prelude and Fugue in C sharp major
WTC I
Beethoven. Sonata No.14
Liszt. Etude of Transcendental Execution
«Harmonie du Soir»
Bortkiewicz. Etude op.15 No.9**II round**Мусоргський. «Картинки з виставки»
Рахманінов. ПолькаMussorgsky. «Tableaux d'une exhibition»
Rachmaninoff. Polka**III round**Бетховен. Концерт №1
Чайковський. Концерт №1Beethoven. Concerto No.1
Tchaikovsky. Concerto No.1

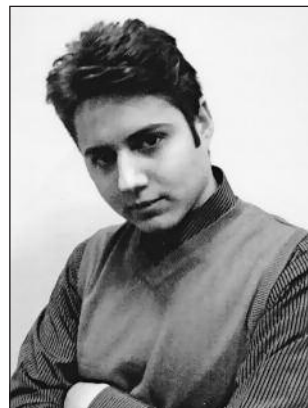
Finished Conservatory of Milan, Accademia Santa Cecilia of Rome, Professor Sergio Perticaroli. Winner of international competitions.

Студент Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського, професор Оксана Ринденко. Переможець міжнародних і національних конкурсів.

<i>Бах. Прелюдія і fuga соль мінор ДТК II</i> <i>Гайдн. Соната Hob. XVI/48</i> <i>Шопен. Етюд тв.25 №11</i> <i>Ревуцький. Дві прелюдії тв.7</i> <i>Шопен. Ноктюрн тв.27 №2</i> <i>Шопен. Полонез-Фантазія тв.61</i> <i>Мессіан. «Поцілунок немовляти-Ісуса» з циклу «Двадцять поглядів на немовля Ісуса»</i> <i>Брамс. Варіації на тему Паганіні, I зошит</i> <i>Бетховен. Концерт №3</i> <i>Шопен. Концерт №2</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in G minor WTC II</i> <i>Haydn. Sonata Hob. XVI/48</i> <i>Chopin. Etude op.25 No.11</i> <i>Revutskyi. Two Preludes op.7</i>
	II round	<i>Chopin. Nocturne op.27 No.2</i> <i>Chopin. Polonaise-Fantasy op.61</i> <i>Messiaen. «Le baiser de l'enfant-Jesus» from «Vingt regards sur l'enfant-Jesus»</i> <i>Brahms. Variations on Theme by Paganini, I mov.</i>
	III round	<i>Beethoven. Concerto No.3</i> <i>Chopin. Concerto No.2</i>

Student at Ukrainian National Academy of Music named after P. I. Tchaikovsky, Professor Oksana Ryndenko. Winner of national and international competitions.

**ГУМІНІУК
СТАНІСЛАВ**
Україна
03.09.1991



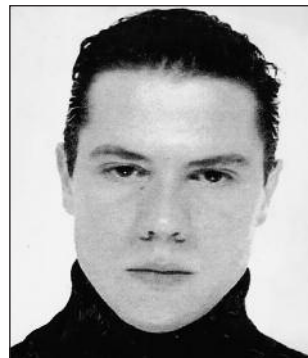
**GUMINIUK
STANISLAV**
Ukraine
03.09.1991

Закінчив Консерваторію «Д. Б. Перголезі», професор Енріко Беллі.
Переможець національних конкурсів.

<i>Бах. Прелюдія і fuga соль мажор ДТК I</i> <i>Бетховен. Соната №32</i> <i>Ліст. Трансцендентний етюд №10</i> <i>Борткевич. Етюд тв. 15 №9</i> <i>Бах–Бусоні. Чакона</i> <i>Рахманінов. «Музичні моменти» тв.16</i> <i>Бетховен. Концерт №5</i> <i>Чайковський. Концерт №1</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in G major WTC I</i> <i>Beethoven. Sonata No.32</i> <i>Liszt. Etude of Transcendental Execution No.10</i> <i>Bortkiewicz. Etude op.15 No.9</i>
	II round	<i>Bach–Busoni. Ciaccona</i> <i>Rachmaninoff. «Musical moments» op.16</i>
	III round	<i>Beethoven. Concerto No.5</i> <i>Tchaikovsky. Concerto No.1</i>

Finished Conservatory «G. B. Pergolesi», Professor Enrico Belli.
Winner of national competitions.

ДЕ ПАДУЯ ДЖУЛІО
Італія
15.05.1986



DE PADOVA GIULIO
Italy
15.05.1986

Закінчив Консерваторію «Д. Россіні», Міжнародну академію «Беньяміно Джильї», професори Вінченцо Балцані, Лоренцо Ді Белла, Джанлука Луїзі. Переможець багатьох міжнародних конкурсів.

<i>Бах. Прелюдія і fuga ре мінор ДТК II</i> <i>Бетховен. Соната №18</i> <i>Ліст. Трансцендентний етюд «Мазепа»</i> <i>Скорик. Бурлеска</i> <i>Мошковський. «Іскринки»</i> <i>Скрябін. Соната №4</i> <i>Ліст. Соната сі мінор</i> <i>Бетховен. Концерт №1</i> <i>Рахманінов. Концерт №1 (II редакція)</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in D minor WTC II</i> <i>Beethoven. Sonata No.18</i> <i>Liszt. Etude of Transcendental Execution «Maseppa»</i> <i>Skoryk. Burlesque</i>
	II round	<i>Moszkowski. «Sparkles»</i> <i>Scriabin. Sonata No.4</i> <i>Liszt. Sonata in B minor</i>
	III round	<i>Beethoven. Concerto No.1</i> <i>Rachmaninoff. Concerto No.1 (II edition)</i>

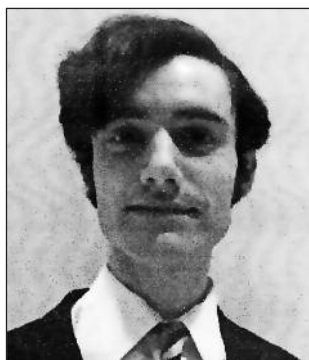
Finished Conservatory «G. Rossini», International Accademia «Beniamino Gigli», Professors Vincenzo Balzani, Lorenzo Di Bella, Gianluca Luisi. Winner of many international competitions.

ДІ БІН СЕБАСТ'ЯН
Італія
23.10.1981



DI BIN SEBASTIAN
Italy
23.10.1981

ДО НАСИМЕНТО
БРИТО ПАУЛО
США
03.09.1987



DO NASCIMENTO
BRITO PAULO
USA
03.09.1987

Навчається у Колумбійському університеті, професор Майкл Скеल्ली.
Переможець національних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga соль дієз мінор ДТК I
Бетховен. Соната №17
Шопен. Етюд тв. 10 №4
Глієр. Фрагмент з авторської версії
балету «Червоний мак» для фортепіано

Рахманінов. Музичні моменти тв. 16
Шонберг. П'ять п'єс тв. 23
Шопен. «Andante spianato та Великий
блискучий полонез» тв. 22

Моцарт. Концерт KV488
Шопен. Концерт №2

I round

Bach. Prelude and Fugue in G sharp minor WTC I
Beethoven. Sonata No. 17
Chopin. Etude op. 10 No. 4
Gliere. Excerpt from ballet «The Red Poppy»
(composer's piano version)

II round

Rachmaninoff. Moments musicaux op. 16
Schoenberg. Five pieces op. 23
Chopin. Andante spianato and Grande
polonaise brillante op. 22

III round

Mozart. Concerto KV488
Chopin. Concerto No. 2

Student at Columbia University, Professor Michael Skelly.
Winner of national competitions.

ДРАЧОВ АРКАДІЙ
Білорусь
15.11.1990



DRACHIOV ARKADIJ
Belarus
15.11.1990

Студент Білоруської державної консерваторії, професор Людмила Шеломенцева.

Бах. Прелюдія і fuga фа дієз мажор
ДТК I
Бетховен. Соната №31
Скрябін. Етюд тв. 42 №5
Ревуцький. Прелюдія тв. 4 №1

Ліст. Соната сі мінор
Скрябін. Прелюдія тв. 11 №4
Шуман. «Симфонічні етюди» тв. 13

Бетховен. Концерт №1
Прокоф'єв. Концерт №3

I round

Bach. Prelude and Fugue in F sharp major
WTC I
Beethoven. Sonata No. 31
Scriabin. Etude op. 42 No. 5
Revutskii. Prelude op. 4 No. 1

II round

Liszt. Sonata in B minor
Scriabin. Prelude op. 11 No. 4
Schumann. «Symphony Etudes» op. 13

III round

Beethoven. Concerto No. 1
Prokofiev. Concerto No. 3

Student at Belarus State Conservatory, Professor Ludmyla Shelomentseva.

ДУНФАН ЛІНЬ
Китай
31.01.1990



DONGFANG LIN
China
31.01.1990

Навчається у Московській консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Юрій Слесарєв. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga ля бемоль мажор
ДТК I
Гайдн. Соната ре мажор Hob. XVI/37
Рахманінов. Етюд-картина тв. 39 №9
Лисенко. Експромт

Скарлатті. Сонати K141, K450
Гуно—Ліст. «Фауст-вальс»
Прокоф'єв. Соната №7

Моцарт. Концерт KV488
Чайковський. Концерт №1

I round

Bach. Prelude and Fugue in A flat major
WTC I
Haydn. Sonata D major Hob. XVI/37
Rachmaninoff. Etude-tableaux op. 39 No. 9
Lysenko. Impromptu

II round

Scarlatti. Sonatas K141, K450
Gounod—Liszt. «Faust-Waltz»
Prokofiev. Sonata No. 7

III round

Mozart. Concerto KV488
Tchaikovsky. Concerto No. 1

Student at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Yuri Slesarev.
Winner of international competitions.

Студент Російської Академії музики ім. Гнесіних, професор Андрій Дієв.
Володар Спеціального призу журі V Міжнародного конкурсу піаністів в Алмати.

ЗОНОВ МАКСИМ
Російська Федерація
06.06.1986



ZONOV MAXIM
Russian Federation
06.06.1986

	I round	
		<i>Bach. Prelude and Fugue in F minor WTC I</i>
		<i>Beethoven. Sonata No. 1</i>
<i>Бах. Прелюдія і fuga фа мінор ДТК I</i> <i>Бетховен. Соната №1</i> <i>Шопен. Етюд тв.25 №3</i> <i>Карабиць. Прелюдія №8</i>	II round	<i>Chopin. Etude op.25 No.3</i>
		<i>Karabits. Prelude No.8</i>
	III round	<i>Scarlatti. Sonatas L449, L224, L33</i>
<i>Скарлатті. Сонати L449, L224, L33</i> <i>Мендельсон. Фантазія тв.28</i> <i>Ліст. «Мефісто-вальс»</i>		<i>Mendelssohn. Fantasy op.28</i>
		<i>Listz. «Mephisto-Waltz»</i>
	III round	<i>Beethoven. Concerto No.3</i>
<i>Бетховен. Концерт №3</i> <i>Рахманінов. Рапсодія на тему Паганіні</i>		<i>Rachmaninoff. Rhapsody on the Theme by Paganini</i>

Student at Russian Gnessin Academy of Music, Professor Andrey Diyeu.
Winner of the jury's special prize of V International Almaty Piano competition.

Студент Московської консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Наталія Труль.
Переможець міжнародних конкурсів.

ІВАНОВ АНДРІЙ
Білорусь
19.05.1990



IVANOV ANDREY
Belarus
19.05.1990

	I round	
		<i>Bach. Prelude and Fugue in B major WTC I</i>
		<i>Beethoven. Sonata No.32</i>
<i>Бах. Прелюдія і fuga сі мажор ДТК I</i> <i>Бетховен. Соната №32</i> <i>Ліст. Трансцендентний етюд №10</i> <i>Ревуцький. Прелюдія тв.4 №1</i>	II round	<i>Listz. Etude d'execution transcendante No.10</i>
		<i>Revutskyi. Prelude op.4 No.1</i>
	III round	<i>Scarlatti. Sonata L33, L224</i>
<i>Скарлатті. Сонати L33, L224</i> <i>Шуман. «Симфонічні етюд» тв.13</i> <i>Рахманінов. Прелюдії тв. 23 №1, 2, 6, 7</i>		<i>Schumann. «Symphony Etudes» op.13</i>
		<i>Rachmaninoff. Preludes op.23 No.1, 2, 6, 7</i>
	III round	<i>Mozart. Concerto KV491</i>
<i>Моцарт. Концерт KV491</i> <i>Чайковський. Концерт №1</i>		<i>Tchaikovsky. Concerto No.1</i>

Student of Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Natalia Trull.
Winner of international competitions.

Аспірантка Московської консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Сергій Доренський. Переможець міжнародних конкурсів.

ІВАНОВА ЄЛИЗАВЕТА
Російська Федерація
28.11.1986



IVANOVA ELIZAVETA
Russian Federation
28.11.1986

	I round	
		<i>Bach. Prelude and Fugue in E minor WTC II</i>
		<i>Haydn. Sonata Hob. XVI/23</i>
<i>Бах. Прелюдія і fuga мі мінор ДТК II</i> <i>Гайдн. Соната Ноб. XVI/23</i> <i>Рахманінов. Етюд-картина тв.39 фа дієз мінор</i> <i>Птушкін. «Українське каприччіо»</i>	II round	<i>Rachmaninoff. Etude-tableau in F sharp minor op.39</i>
		<i>Ptushkin. «Ukrainian capriccio»</i>
	III round	<i>Scarlatti. Sonata K380</i>
<i>Скарлатті. Соната K380</i> <i>Шуман. Соната №2</i> <i>Дебюссі. Сюїта «Для фортепіано»</i>		<i>Schumann. Sonata No.2</i>
		<i>Debussy. «Pour le piano»</i>
	III round	<i>Mozart. Concerto KV467</i>
<i>Моцарт. Концерт KV467</i> <i>Ліст. Концерт №1</i>		<i>Liszt. Concerto No.1</i>

Post-graduate student at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Sergei Dorensky. Winner of international competitions.

ИМАИЗУМИ КИОХЕИ

Японія

03.03.1992

**ИМАИЗУМИ КИОХЕИ**

Japan

03.03.1992

Навчається у Московській консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Володимир Овчинников. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga до мажор ДТК I
Бетховен. Соната №8
Скрябін. Етюд тв.8 №12
Карабиць. Прелюдія №8

I round

Bach. Prelude and Fugue in C major WTC I
Beethoven. Sonata No.8
Scriabin. Etude op.8 No.12
Karabits. Prelude No.8

Скарлатті. Соната K430/L463, K9/L413
Шопен. Соната №3
Ліст. «Мефісто-вальс»

II round

Scarlatti. Sonatas K430/L463, K9/L413
Chopin. Sonata No.3
Liszt. «Mephisto-Waltz»

Моцарт. Концерт KV488
Скрябін. Концерт фа дієз мінор

III round

Mozart. Concerto KV488
Scriabin. Concerto in F sharp minor

Student at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Volodymyr Ovchinnikov.
 Winner of international competitions.

ИШИЗАКИ ХАРУКО

Японія

27.02.1984

**ISHIZAKI HARUKO**

Japan

27.02.1984

Навчається у Московській консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор М. Оленев. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga мі бемоль мажор ДТК II
Бетховен. Соната №28
Дебюссі. Етюд №3 «Кварті»
Карабиць. Прелюдія №8

I round

Bach. Prelude and Fugue in E flat major WTC II
Beethoven. Sonata No.28
Debussy Etude No.3 «Pour les Quartes»
Karabits. Prelude No.8

Скарлатті. Соната K27
Шопен. Соната №3
Ліст. Іспанська рапсодія

II round

Scarlatti. Sonata K27
Chopin. Sonate No.3
Liszt. Rhapsody Espagnole

Бетховен. Концерт №4
Чайковський. Концерт №1

III round

Beethoven. Concerto No.4
Tchaikovsky. Concerto No.1

Student at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor M.Olenev.
 Winner of international competitions.

КАСО СЮЗАННА

Україна

07.10.1987

**KASO SYUZANNA**

Ukraine

07.10.1987

Студентка Королівського північного музичного коледжу, професор Грехем Скотт. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga соль мінор ДТК II
Гайдн. Соната Hob.XVI/52
Стравінський. Етюд фа дієз мажор
Скорик. «Бурлеска»

I round

Bach. Prelude and Fugue in G minor WTC II
Haydn. Sonata Hob.XVI/52
Stravinsky. Stude in F sharp major
Skoryk. «Burlesque»

Прокоф'єв. Соната №8
Скрябін. Прелюдія тв.9 №1

II round

Prokofiev. Sonata no.8
Scriabin. Prelude op.9 №1

Моцарт. Концерт KV467
Прокоф'єв. Концерт №2

III round

Mozart. Concerto KV467
Prokofiev. Concerto No.2

Student at the Royal Northern College of Music, Manchester, Professor Graham Scott.
 Winner of international competitions.

Студент Університету музики та виконавського мистецтва, Відень, професор Олег Майзенберг. Переможець міжнародних конкурсів.

КАЧНОВ ПАВЛО

Україна
22.07.1986



KACHNOV PAVLO

Ukraine
22.07.1986

Бах. Прелюдія і fuga сі мажор ДТК I Бетховен. Соната №2 Шопен. Етюд тв.25 №10 І. Шамо. «Гайвка»	I round	Bach. Prelude and Fugue in B major WTC I Beethoven. Sonata No.2 Chopin. Etude op.25 No.10 I. Shamo. «Hayivka»
	II round	Rachmaninoff. Four Preludes Schumann. «Carnaval»
	III round	Mozart. Concerto KV466 Rachmaninoff. Concerto No.2

Student at Universitat fur Musik und darstellende Kunst, Wien, Professor Oleg Meisenberg. Winner of international competitions.

Навчався у Пібоді Інституті музики (2009–2011, професор Борис Слуцький), з 2011 року навчається в Університеті Торонто, професор Марієтта Орлов. Переможець міжнародних конкурсів.

КИМ ЙОНКУН

Канада
12.01.1980



KIM YOUNGGUN

Canada
12.01.1980

Бах. Прелюдія і fuga соль мінор ДТК II Гайдн. Соната Ноб. XVI/20 Скрейбін. Етюд тв.42 №5 Скорик. «Бурлеска»	I round	Bach. Prelude and Fugue in G minor WTC II Haydn. Sonata Hob. XVI/20 Scriabin. Etude op.42 No.5 Skoryk. «Burlesque»
	II round	Poulenc. Three Novelettes Chopin. Nocturne op.62 No.1 Liszt. Sonata in B minor
	III round	Mozart. Concerto KV488 Rachmaninoff. Concerto No.3

Studied in Peabody Institute of Music 2009–2011, Professor Boris Slutsky. Now is a student at University of Toronto, Professor Marietta Orlov. Winner of international competitions.

Закінчила Вищу школу музики, Детмольд, Німеччина, професори Неріне Баррет, Юнг Мі Юн. Переможець міжнародного конкурсу.

**КИМ ХУНДЖЕ
ФРАНЧЕСКА**

Південна Корея
25.10.1979



**KIM HUNJAE
FRANCESCA**

South Korea
25.10.1979

Бах. Прелюдія і fuga соль мінор ДТК II Бетховен. Соната №31 Шопен. Етюд тв.25 №1 І. Шамо. «Ранок у лісі»	I round	Bach. Prelude and Fugue in G minor WTC II Beethoven. Sonata No.31 Chopin. Etude op.25 no.1 I. Shamo. «Morning in the forest»
	II round	Chopin. Ballade No.4 Schumann. Sonata No.1 Schubert. Impromptu in G flat major
	III round	Mozart. Concerto KV467 Chopin. Concerto No.1

Finished Hochschule fur Musik, Detmold, Germany, Professors Netine Barrett, Young Vi Yun. Winner of international competitions.

КОЖИН МИКОЛА
Російська Федерація
09.03.1986



KOZHIN NIKOLAY
Russian Federation
09.03.1986

Студент Московської консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Аркадій Севідов.
Переможець багатьох міжнародних і національних конкурсів.

I round

Бах. Прелюдія і fuga соль мінор ДТК II
Бетховен. Соната №3
Рахманінов. Етюд-картина тв.39 №9
Карабиць. Прелюдія №8

Bach. Prelude and Fugue in G minor WTC II
Beethoven. Sonata No.3
Rachmaninoff. Etude-tableaux op.39 No.9
Karabits. Prelude No.8

II round

Брамс. Скерцо тв.4
Брамс. Соната №2
Крейслер–Рахманінов. «Радість кохання»

Brahms. Scherzo op.4
Brahms. Sonata No.2
Kreisler–Rachmaninoff. «Liebesfreud»

III round

Моцарт. Концерт KV467
Ліст. Концерт №1

Mozart. Concerto KV467
Liszt. Concerto No. 1

Student at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Arkady Sevidov. Winner of many national and international competitions.

КОНДУС АНТОН
Україна
25.12.1988



KONDUS ANTON
Ukraine
25.12.1988

Студент Одеської державної музичної академії України ім. А. В. Нежданової, професор Юрій Ракул. Переможець міжнародного конкурсу.

I round

Бах. Прелюдія і fuga соль мінор ДТК II
Бетховен. Соната №23
Паганіні–Ліст. «La Campanella»
Борткевич. Етюд тв. 15 №9

Bach. Prelude and Fugue in G minor WTC II
Beethoven. Sonata No.23
Paganini–Liszt. «La Campanella»
Bortkiewicz. Etude op.15 No.9

II round

Скарлатті. Сонати L104, L23
Прокоф'єв. Соната №7
Стравінський–Агості. «Жар-Птиця»
Скорик. Прелюдія і fuga фа мажор

Scarlatti. Sonatas L104, L23
Prokofiev. Sonata No.7
Stravinsky–Agosti. «Firebird»
Skoryk. Prelude and Fugue in F major

III round

Бетховен. Концерт №4
Брамс. Концерт №2

Beethoven. Concerto No.4
Brahms. Concerto No.2

Student at Odessa State Academy of Music named after A. V. Nezhdanova, Professor Yuri Rakul. Winner of international competition.

**КОСТЮКЕВИЧ
ТЕТЯНА**
Білорусь
09.12.1992



**KASTSIUKEVICH
TATSIANA**
Belarus
09.12.1992

Студентка Гомельського державного коледжу мистецтв ім. Н. Ф. Соколовського, професор Галина Сергійчикова. Переможець міжнародних конкурсів.

I round

Бах. Прелюдія і fuga ре дієз мінор
ДТК I
Бетховен. Соната №13
Рахманінов. Етюд-картина тв.39 №5
Борткевич. Етюд тв. 15 фа дієз мінор

Bach. Prelude and Fugue in D sharp minor WTC I
Beethoven. Sonata No.13
Rachmaninoff. Etude-tableaux op.39 No.5
Bortkiewicz. Etude op.15 in F sharp minor

II round

Прокоф'єв. Соната №2
Ліст. «Мефісто-вальс»
Шопен. Ноктюрн тв.62 №2
Равель. «Гра води»

Prokofiev. Sonata No.2
Liszt. «Mephisto-Waltz»
Chopin. Nocturne op.62 No.2
Ravel. «Jeux d'eau»

III round

Моцарт. Концерт KV488
Гріг. Концерт ля мінор

Mozart. Concerto KV488
Grieg. Concerto in A minor

Student at Homel State College of Arts named after N. F. Sokolovskii, Professor Galina Sergiichykova. Winner of International Competitions.

Випускниця Російської Академії музики ім. Гнесіних, професор Віра Носіна і Мюнхенської консерваторії ім. Р. Штрауса, професор Вадим Суханов.
Переможець міжнародних конкурсів.

КУДИНА СВІТЛАНА
Російська Федерація
06.04.1984



KUDINA SVETLANA
Russian Federation
06.04.1984

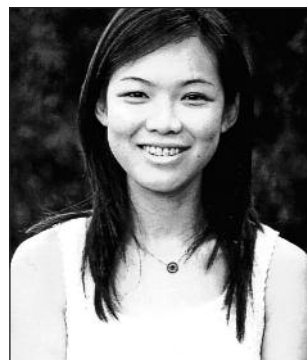
Бах. Прелюдія і fuga до дієз мінор ДТК II Бетховен. Соната №13 Ліст. Трансцендентний етюд «Дике полювання» Косенко. Дві «Поеми-легенди» тв.12	I round	Bach. Prelude and Fugue in C sharp minor WTC II Beethoven. Sonata No.13 Liszt. Etude d'execution transcendante «Wilde Jagd» Kosenko. Two «Poems-Legends» op.12
	II round	Ravel. «Gaspard de la Nuit» Liszt. «Consolation» No.3 Rachmaninoff. Sonata No.2
	III round	Beethoven. Concerto No.1 Brahms. Concerto No.1

Graduate from Russian Gnessin Academy of Music, Professor Vera Nosina and from Strauss Munich conservatoire, Professor Vadim Sukhanov.

Winner of International Competitions.

Навчається у Пібоді Інституті музики, Балтімор, професор Борис Слуцький.
Переможець міжнародних конкурсів.

ЛІ ЛІСЯ
Китай
03.11.1979



LI LIXIA
China
03.11.1979

Бах. Прелюдія і fuga фа дієз мажор ДТК I Бетховен. Соната №23 Скрябін. Етюд тв.42 №5 Ревуцький. Прелюдія тв.4 №1	I round	Bach. Prelude and Fugue in F sharp major WTC I Beethoven. Sonata No.23 Scriabin. Etude op.42 No.5 Revutskyi. Prelude op.4 No.1
	II round	Scarlatti. Sonata K96 Chopin. Preludes op.28 (13–24) Rachmaninoff. Sonata No.2
	III round	Beethoven. Concerto No.3 Rachmaninoff. Concerto No.3

Student of Peabody Institute of Music, Baltimore, Professor Boris Slutsky.

Winner of international competitions.

Студентка Білоруської державної академії музики, професор Людмила Шеломенцева.
Переможець міжнародних конкурсів.

**МАРЕЦЬКА
КАТЕРИНА**
Білорусь
28.04.1985



**MARETZKAYA
EKATERINA**
Belarus
28.04.1985

Бах. Прелюдія і fuga до дієз мінор ДТК I Бетховен. Соната №6 Скрябін. Етюд тв.8 №9 Скорик. «Бурлеска» Скарлатті. Сонати K96, L465 Сен-Санс–Ліст–Горовиць. «Танець смерті» Рахманінов. Прелюдія сі мінор Шуберт. Експромт соль бемоль мажор Шопен. Баркарола Горовиць. Варіації на теми опери Бізе «Кармен» Моцарт. Концерт KV491 Шопен. Концерт №1	I round	Bach. Prelude and Fugue in C sharp minor WTC I Beethoven. Sonata No.6 Scriabin. Etude op. 8 No.9 Skoryk. «Burlesque»
	II round	Scarlatti. Sonatas K96, L465 Saint-Saëns–Liszt–Horowitz. «Danse macabre» Rachmaninoff. Prelude in B minor Schuber. Impromptu in G flat major Chopin. Barcarolle Horowitz. Variations on a Theme from Bizet's opera «Carmen»
	III round	Mozart. Concerto KV491 Chopin. Concerto No.1

Student at Belarussian State Academy of Music, Professor Ludmyla Shelomentseva.

Winner of international competitions.

**МАРТ (ЯЦЮК)
КАТЕРИНА**Російська Федерація
11.06.1986**MART (YATSUK)
KATIA**Russian Federation
11.06.1986

Аспірантка Московської консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Микола Петров. Переможець багатьох міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga мі мінор ДТК II
Бетховен. Соната №31
Шопен. Етюд тв.25 №10
Сільвестров. «Багатель»**I round**Bach. Prelude and Fugue in E minor WTC II
Beethoven. Sonata No.31
Chopin. Etude op.25 No. 10
Silvestrov «La Bagatel»Шопен. Мазурка тв.30 до дієз мінор
Скрябін. Соната №9
Метнер. «Соната-спомин»
Шопен. Балада №4**II round**Chopin. Mazurka op. 30 in C sharp minor
Scriabin. Sonata No.9
Medtner. Sonata-Reminiscenza
Chopin. Ballade No.4Моцарт. Концерт KV 488
Скрябін. Концерт фа дієз мінор**III round**Mozart. Concerto KV 488
Scriabin. Concerto in F sharp minor

Postgraduate at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Nikolai Petrov. Winner of many international competitions.

МЕДВЕДЕВ МИКОЛАРосійська Федерація
12.09.1986**MEDVEDEV NIKOLAY**Russian Federation
12.09.1986

Студент Російської Академії музики ім. Гнесіних, професор Тетяна Зелікман. Переможець багатьох міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga ля бемоль мажор
ДТК II
Бетховен. Соната №7
Паганіні—Ліст. «La Campanella»
Борткевич. Етюд тв. 15 №9**I round**Bach. Prelude and Fugue in A flat major WTC II
Beethoven. Sonata No.7
Paganini—Liszt. «La Campanella»
Bortkiewicz. Etude op. 15 No.9Скарлатті. Соната K351
Шуберт—Ліст. Дві пісні
Ліст. Соната сі мінор**II round**Scarlatti. Sonata K351
Schubert—Liszt. Two Songs
Liszt. Sonata in B minorМоцарт. Концерт KV 466
Рахманінов. Концерт №3**III round**Mozart. Concerto KV 466
Rachmaninoff. Concerto No.3

Student at Russian Gnessin Academy of Music, Professor Tatiana Zelikman. Winner of many international competitions.

МІНГАЛЬОВ ПАВЛОУкраїна
30.06.1988**MINGALIOV PAVLO**Ukraine
30.06.1988

Аспірант Казанської державної консерваторії ім. Н. Г. Жиганова, професор Е. В. Бурнашева. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga ля мінор ДТК II
Гайдн. Соната мі бемоль мажор
Рахманінов. Етюд-картина тв.39 №6
Скорик. Вальс із Партити №5**I round**Bach. Prelude and Fugue in A minor WTC II
Haydn. Sonata in E flat major
Rachmaninoff. Etude-tableaux op.39 No.6
Skoryk. Waltz from Partita No.5Прокоф'єв. Соната №7
Ліст. Соната-фантазія
«Після прочитання Данте»
Рахманінов. Полька**II round**Prokofiev. Sonata No.7
Liszt. Sonata-Fantasia
«Apres une Lecture du Dante»
Rachmaninoff. PolkaБетховен. Концерт №3
Ліст. Концерт №1**III round**Beethoven. Concerto No.3
Liszt. Concerto No. 1

Postgraduate at Kazan State Conservatory named after N. G. Zhyganova, Professor E. V. Burnasheva. Winner of international competitions.

Студент Казанської державної консерваторії, професор Олександр Старіков.
Переможець міжнародного і національних конкурсів.

МОРОЗОВ МИКИТА
Російська Федерація
02.12.1992



MOROZOV NIKITA
Russian Federation
02.12.1992

<i>Бах. Прелюдія і fuga сі бемоль мінор</i> ДТК II <i>Бетховен. Соната №2</i> <i>Ліст. Трансцендентний етюд</i> <i>«Блукаючи вогні»</i> <i>Борткевич. Етюд тв. 15 №9</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in B flat minor</i> <i>WTC II</i> <i>Beethoven. Sonata No.2</i> <i>Liszt. Etude d'execution transcendante</i> <i>«Feux follets»</i> <i>Bortkiewicz. Etude op. 15 No.9</i>
	II round	<i>Прокоф'єв. Соната №2</i> <i>Скрябін. Соната №9</i> <i>Дебюссі. Прелюдії: «Те, що бачив</i> <i>західний вітер», «Тумани», «Фейєрверк»</i>
	III round	<i>Бетховен. Концерт №1</i> <i>Шостакович. Концерт №1</i>

Student at Kazan State Conservatory, Professor Alexandr Starikov.
Winner of international and national competitions.

Навчається у Вищій музичній школі Факультету музики Токійського університету мистецтв, професор Аоягі Сусуму. Переможець міжнародних конкурсів.

НАКАЯ САЯКА
Японія
05.05.1993



NAKAYA SAYAKA
Japan
05.05.1993

<i>Бах. Прелюдія і fuga соль дієз мінор</i> ДТК I <i>Моцарт. Соната KV311</i> <i>Шопен. Етюд тв. 10 №12</i> <i>Скорик. Бурлеска</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in G sharp minor</i> <i>WTC I</i> <i>Mozart. Sonata KV311</i> <i>Chopin. Etude op. 10 No. 12</i> <i>Skoryk. Burlesque</i>
	II round	<i>Скарлатті. Соната L118</i> <i>Шопен. Балада №4</i> <i>Прокоф'єв. «Сарказми» тв. 17</i> <i>Шуман. Соната №2</i>
	III round	<i>Моцарт. Концерт KV467</i> <i>Скрябін. Концерт фа дієз мінор</i>

Student at the Music High School attached to Faculty of Music, Tokyo University of the Arts
Professor Aoyagi Susumu. Winner of international competitions.

Студент Музичного коледжу Сеульського національного університету, професор Хі Сун Джу. Переможець багатьох міжнародних конкурсів.

ПАК САНГУ
Південна Корея
02.11.1990



PARK SANG WOO
South Korea
02.11.1990

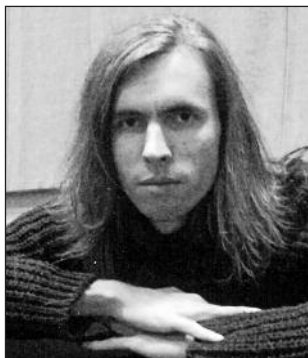
<i>Бах. Прелюдія і fuga соль дієз мінор</i> ДТК II <i>Гайдн. Соната Hob. XVI/46</i> <i>Скрябін. Етюд тв. 42 №5</i> <i>Борткевич. Етюд тв. 15 №9</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in G sharp minor</i> <i>WTC II</i> <i>Haydn. Sonata Hob. XVI/46</i> <i>Scriabin. Etude op. 42 No. 5</i> <i>Bortkiewicz. Etude op. 15 No. 9</i>
	II round	<i>Дебюссі. Прелюдії «Ундіна»,</i> <i>«Фейєрверк»</i> <i>Шопен. Соната №2</i> <i>Равель. Вальс</i>
	III round	<i>Моцарт. Концерт KV466</i> <i>Рахманінов. Концерт №2</i>

Student at Music College attached to Seoul National University, Professor Hee Sung Joo.
Winner of many international competitions.

ПІВНЕНКО ДМИТРО

Україна

14.02.1988

**PIVNENKO DMYTRO**

Ukraine

14.02.1988

Студент Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського, професор Оксана Ринденко. Переможець міжнародних і національних конкурсів.

<i>Бах. Прелюдія і fuga сі бемоль мінор</i> ДТК II <i>Клементи. Соната тв.36 №4</i> <i>Ліст. Трансцендентний етюд «Заметіль»</i> <i>Лисенко. «Пісня без слів» тв.10 №2</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in B flat WTC II</i> <i>Clementi. Sonata op.36 No.4</i> <i>Liszt. Etude d'execution transcendante «Chasse-Neige»</i> <i>Lysenko. «Song without Words» op.10 No.2</i>
	II round	<i>Ravel. «Gaspard de la Nuit»</i> <i>Rachmaninoff. Variations on the Theme by Corelli</i> <i>Tchaikovsky–Rachmaninoff. «Berceuse»</i>
<i>Равель. «Нічний Гаспар»</i> <i>Рахманінов. Варіації на тему Кореллі</i> <i>Чайковський–Рахманінов. «Колискова»</i>	III round	<i>Beethoven. Concerto No.4</i> <i>Rachmaninoff. Rhapsody on the Theme by Paganini</i>

Student at Ukrainian National Academy of Music named after P. I. Tchaikovsky, Professor Oksana Ryndenko. Winner of national and international competitions.

РУКОМОЙНИКОВ ВАЛЕНТИН

Україна

15.10.1989

**RUKOMOINIKOV VALENTYN**

Ukraine

15.10.1989

Студент Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського, професор Ія Павлова. Переможець міжнародних і національних конкурсів.

<i>Бах. Прелюдія і fuga мі бемоль мажор</i> ДТК II <i>Бетховен. Соната №27</i> <i>Шопен. Етюд тв.10 №12</i> <i>Скुरатовський. Токата</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in E flat major WTC II</i> <i>Beethoven. Sonata No.27</i> <i>Chopin. Etude op.10 No.12</i> <i>Skuratovskyi. Toccata</i>
	II round	<i>Scarlatti. Sonatas K9, K113</i> <i>Rachmaninoff. Variations on the Theme by Corelli</i> <i>Schubert. Sonata in A minor</i>
<i>Скарлатті. Сонати K9, K113</i> <i>Рахманінов. Варіації на тему Кореллі</i> <i>Шуберт. Соната ля мінор</i>	III round	<i>Beethoven. Concerto No.4</i> <i>Rachmaninoff. Concerto No.2</i>

Student at Ukrainian National Academy of Music named after P. I. Tchaikovsky, Professor Iya Pavlova. Winner of national and international competitions.

САЄНКО ДАНИЛО

Україна

07.02.1991

**SAIENKO DANYLO**

Ukraine

07.02.1991

Студент Львівської Національної музичної академії України ім. М. В. Лисенка, професор Йожеф Ерміль. Переможець міжнародних і національних конкурсів.

<i>Бах. Прелюдія і fuga фа дієз мінор</i> ДТК II <i>Бетховен. Соната №12</i> <i>Ліст. Трансцендентний етюд «Мазепа»</i> <i>Скорик. «Бурлеска»</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in F sharp minor WTC II</i> <i>Beethoven. Sonata No.12</i> <i>Liszt. Etude d'execution transcendante «Mazeppa»</i> <i>Skoryk. «Burlesque»</i>
	II round	<i>Chopin. Fantasy op.49</i> <i>Chopin. Three Mazurkas op.63</i> <i>Chopin. Etude op.10 No.10</i> <i>Rachmaninoff. Prelude op.23 in F sharp minor</i> <i>Rachmaninoff. Sonata No.2</i>
<i>Шопен. Фантазія тв.49</i> <i>Шопен. Три Мазурки тв.63</i> <i>Шопен. Етюд тв.10 №10</i> <i>Рахманінов. Прелюдія тв.23 фа дієз мінор</i> <i>Рахманінов. Соната №2</i>	III round	<i>Beethoven. Concerto No.1</i> <i>Prokofiev. Concerto No.2</i>

Student at Lviv National Academy of Music named after M. V. Lysenko, Professor Yozhef Ermin. Winner of national and international competitions.

Аспірант Московської консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Валерій Пясецький. Переможець міжнародного конкурсу.

Бах. Прелюдія і фуга ре мажор ДТК I Гайдн. Соната Hob.XVI/34 Скрябін. Етюд тв.8 №10 Ревуцький. Прелюдія тв.4 №1 Скарлатті. Сонати мі мажор, соль мажор Шуман. «Арабески» Римський-Корсаков–Рахманінов. «Політ джмеля» Рахманінов. «Маргаритки» Рахманінов. Прелюдії тв.23 №2, 4, 5; тв.32 №5, 12, 13 Моцарт. Концерт KV467 Чайковський. Концерт №1	I round	Bach. Prelude and Fugue in D major WTC I Haydn. Sonata Hob.XVI/34 Scriabin. Etude op.8 No.10 Revutskyi. Prelude op.4 No.1
	II round	Scarlatti. Sonatas in E major, in G major Schumann. «Arabesque» Rymsky-Korsakov–Rachmaninoff. «Bumblebee's Fly» Rachmaninoff. «Daisies» Rachmaninoff. Preludes op.23 No.2, 4, 5 op.32 No.5, 12, 13
	III round	Mozart. Concerto KV467 Tchaikovsky. Concerto No. 1

Postgraduate at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Valeriy Pyasetsky.
Winner of international competition.

Студент Білоруської державної академії музики, професор Юрій Блінов.
Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і фуга до дієз мінор ДТК II Бетховен. Соната №18 Паганіні–Ліст. Етюд №6 Лисенко. Елегія Дебюссі. Три прелюдії: «Вереск», «Ундіна», «Генерал Лявін-ексцентрик» Шопен. Баркарола Барбер. Соната тв.26 Бетховен. Концерт №1 Ліст. Концерт №1	I round	Bach. Prelude and Fugue in C sharp minor WTC II Beethoven. Sonata No.18 Paganini–Liszt. Etude No.6 Lysenko. Elegy
	II round	Debussy. Three Preludes: «Bruyeres», «Ondine», «General Lavine-eccentric» Chopin. Barcarolle Barber. Sonata op.26
	III round	Beethoven. Concerto No.1 Liszt. Concerto No.1

Student at Belarussian State Academy of Music, Professor Yuri Blinov.
Winner of international competitions.

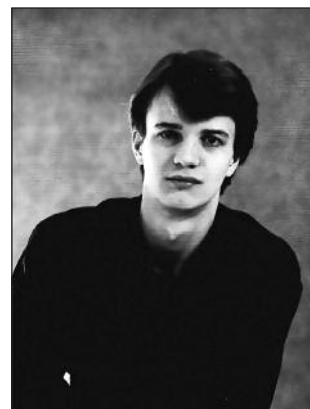
Студент Донецької державної музичної академії ім. С. С. Прокоф'єва, професор
В'ячеслав Бойков. Переможець міжнародного конкурсу.

Бах. Прелюдія і фуга фа мажор ДТК II Моцарт. Соната KV279 Паганні-Ліст–Бусоні. Етюд мі бемоль мажор Віленський. Варіації на тему Паганіні Скарлатті. Соната K213 Прокоф'єв. Соната №7 Равель. «Сумні птахи» з циклу «Відображення» Моцарт. Концерт KV467 Прокоф'єв. Концерт №1	I round	Bach. Prelude and Fugue in F major WTC II Mozart. Sonata KV279 Paganini-Liszt–Busoni. Etude in E flat major Vilenskyi. Variations on the Theme by Paganini
	II round	Scarlatti. Sonata K213 Prokofiev. Sonata No.7 Ravel. «Oiseaux tristes» from a cycle «Miroirs»
	III round	Mozart. Concerto KV467 Prokofiev. Concerto No.1

Student at Donetsk State Academy of Music named after S. Prokofiev, Professor
Viacheslav Boikov. Winner of an international competition.

**СІНЧУК
ОЛЕКСАНДР**

Російська Федерація
27.07.1988



**SINCHUK
ALEXANDER**

Russian Federation
27.07.1988

СПІРІДОНОВ ЄВГЕН

Білорусь
22.11.1988



**SPIRIDONOV
YEVGENIY**

Belarus
22.11.1988

ТКАЧОВ МИХАЙЛО

Україна
26.05.1990



TKACHOV MYKHAILO

Ukraine
26.05.1990

**ТОВСТУХА
КОСТЯНТИН**Україна
09.08.1990**TOVSTUKHA
KONSTIANTYN**Ukraine
09.08.1990Студент Московської консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Дар'я Петрова.
Переможець міжнародних і національних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga сі мінор ДТК I
Бетховен. Соната №18
Шопен. Етюд тв. 10 №1
Загайкевич. «Luceo»

I round

Bach. Prelude and Fugue in B minor WTC I
Beethoven. Sonata No. 18
Chopin. Etude op. 10 No. 1
Zagaikevych. «Luceo»

*Скарлатті. Соната до дієз мінор,
 ре мінор*
Шуман. «Крейслеріана» тв. 16
Шостакович. Соната №1

II round

*Scarlatti. Sonata in C sharp minor,
 D minor*
Schumann. «Kreisleriana» op. 16
Shostakovich. Sonata No. 1

Бетховен. Концерт №4
Прокоф'єв. Концерт №3

III round

Beethoven. Concerto No. 4
Prokofiev. Concerto No. 3

Student at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Daria Petrova. Winner of national and international competitions.

ФРЕЦЦОТТИ МАРТИНАІталія
17.03.1986**FREZZOTTI MARTINA**Italy
17.03.1986

Аспірантка Московської консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Елісо Вірсаладзе. Переможець міжнародних конкурсів.

Бах. Прелюдія і fuga ля мінор ДТК II
Бетховен. Соната №30
Шопен. Етюд тв. 25 №6
Карабиць. Прелюдія №8

I round

Bach. Prelude and Fugue in A minor WTC II
Beethoven. Sonata No. 30
Chopin. Etude op. 25 No. 6
Karabits. Prelude No. 8

Шопен. Ноктюрн тв. 27 №2
Прокоф'єв. Соната №6
Равель. «Гра води»

II round

Chopin. Nocturne op. 27 No. 2
Prokofiev. Sonata No. 6
Ravel. «Jeux d'eau»

Моцарт. Концерт KV467
Чайковський. Концерт №1

III round

Mozart. Concerto KV467
Tchaikovsky. Concerto No. 1

Postgraduate at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Elisso Virsaladze. Winner of international competitions.

**ХРИСТЕНКО
СТАНІСЛАВ**Україна
24.05.1984**KHRISTENKO
STANISLAV**Ukraine
24.05.1984

Переможець багатьох міжнародних конкурсів.

*Бах. Прелюдія і fuga соль дієз мінор
 ДТК I*
Бетховен. Соната №2
Скрябін. Етюд тв. 42 №5
Скорик. «Бурлеска»

I round

*Bach. Prelude and Fugue in G sharp major
 WTC I*
Beethoven. Sonata No. 2
Scriabin. Etude op. 42 No. 5
Skoryk. «Burlesque»

Скарлатті. Сонати K87, K547, K380
Ліст. Угорська рапсодія №2
(каденція С. Рахманінова)
Рахманінов. Соната №2

II round

Scarlatti. Sonatas K87, K547, K380
Liszt. Hungarian Rhapsody No. 2
(with S. Rachmaninoff's cadence)
Rachmaninoff. Sonata No. 2

Моцарт. Концерт KV488
*Рахманінов. Рапсодія на
 тему Паганіні*

III round

Mozart. Concerto KV488
*Rachmaninoff. Rhapsody on the
 Theme by Paganini*

Winner of many international competitions.

Студент Московської консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Зінаїда Ігнат'єва.
Переможець міжнародних і національних конкурсів.

**ЦИМБАЛІСТЕНКО
АНДРІЙ**
Російська Федерація
20.04.1989



**TSYMBALISTENKO
ANDREY**
Russian Federation
20.04.1989

I round	
<i>Бах. Прелюдія і fuga соль дієз мінор ДТК I</i>	<i>Bach. Prelude and Fugue in G sharp minor WTC I</i>
<i>Гайдн. Соната Hob.XVI/23</i>	<i>Haydn. Sonata Hob.XVI/23</i>
<i>Шопен. Етюд тв.10 №2</i>	<i>Chopin. Etude op.10 No.2</i>
<i>Колодуб. Токата-поема</i>	<i>Kolodub. Toccata-Poem.</i>
II round	
<i>Шуман. «Крейслеріана»</i>	<i>Schumann. «Kreisleriana»</i>
<i>Ліст. «Втіха» №3</i>	<i>Liszt. «Consolation» No.3</i>
<i>Ліст. Угорська рапсодія №6</i>	<i>Liszt. Hungarian Rhapsody No.6</i>
III round	
<i>Моцарт. Концерт KV467</i>	<i>Mozart. Concerto KV467</i>
<i>Ліст. Концерт №1</i>	<i>Liszt. Concerto No.1</i>

Student at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Zinaida Ignatieva. Winner of international and national competitions.

Студентка Йонсей університету у Сеулі та Бостонській Нью Інгленд консерваторії,
професор Габріель Чодос. Переможець міжнародних конкурсів.

ЧВЕ ДЖИН А
Південна Корея
20.11.1981



CHOI JIN AH
South Korea
20.11.1981

I round	
<i>Бах. Прелюдія і fuga ля мажор ДТК II</i>	<i>Bach. Prelude and Fugue in A major WTC II</i>
<i>Бетховен. Соната №32</i>	<i>Beethoven. Sonata No.32</i>
<i>Рахманінов. Етюд-картина тв.39 №6</i>	<i>Rachmaninoff. Etude-tableaux op.39 No.6</i>
<i>Косенко. Дві «Поєми-легенди» op.12</i>	<i>Kosenko. Two «Poems-legends» op.12</i>
II round	
<i>Скарлатті. Соната</i>	<i>Scarlatti.Sonata</i>
<i>Мусоргський. «Картинки з виставки»</i>	<i>Mussorgsky. «Pictures at an Exhibition»</i>
<i>Мессіан. «Ним все створено» з циклу «Двадцять поглядів на немовля-Ісуса»</i>	<i>Messiaen. «Par Lui tout a ete fait» from «Vingt regards sur L'enfant-Jesus»</i>
III round	
<i>Моцарт. Концерт KV466</i>	<i>Mozart. Concerto KV466</i>
<i>Чайковський. Концерт №1</i>	<i>Tchaikovsky. Concerto No.1</i>

Student of Yonsei University, Seoul and Boston New England Conservatory of Music,
Professor Gabriel Chodos. Winner of international competitions.

Навчається у Московській консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Маргарита Федорова. Переможець міжнародних конкурсів.

ЧЖЕН ЛІНЬ
Китай
11.12.1981



ZHENG LIN
China
11.12.1981

I round	
<i>Бах. Прелюдія і fuga ре мажор ДТК II</i>	<i>Bach. Prelude and Fugue in D major WTC II</i>
<i>Клементі. Соната фа дієз мінор</i>	<i>Clementi. Sonata in F sharp minor</i>
<i>Ліст. Трансцендентний етюд №10</i>	<i>Liszt. Etude of Transcendental Execution No.10</i>
<i>Скорик. Бурлеска</i>	<i>Skoryk. Burlesque</i>
II round	
<i>Пуленк. Сюїта «Вечори у Назелі»</i>	<i>Poulenc. Suite «Les Soirees de Nazelles»</i>
<i>Скрябін. Соната №5</i>	<i>Scriabin. Sonata No.5</i>
<i>Рахманінов. Полька</i>	<i>Rachmaninoff. Polka</i>
III round	
<i>Бетховен. Концерт №2</i>	<i>Beethoven. Concerto No.2</i>
<i>Шопен. Концерт №2</i>	<i>Chopin. Concerto No.2</i>

Student of Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Margarita Fedorova. Winner of international competitions.

ЧУПАХІНА ОЛЕНА
Російська Федерація
22.04.1986



CHUPAKHINA ELENA
Russian Federation
22.04.1986

Випускниця Санкт-Петербурзької державної консерваторії ім. М. А. Римського-Корсакова, професор Н. Ейсмонт. Переможець міжнародних конкурсів.

	I round	Бах. Прелюдія і fuga соль дієз мінор ДТК II Моцарт. Соната KV576 Скрябін. Етюд тв. 42 №5 Косенко. «Поєма-легенда» тв. 12 №1	Bach. Prelude and Fugue in G sharp minor WTC II Mozart. Sonata KV576 Scriabin Etude op. 42 No.5 Kosenko. «Poem-legend» op. 12 No. 1
		Шуберт. Експромт №3 Равель. «Відоображення» Горовиць. Варіації на теми опери Бізе «Кармен»	Schubert Impromptu No.3 Ravel «Miroirs» Horowitz. Variations on themes from Bizet's «Carmen»
		Моцарт. Концерт KV488 Сен-Санс. Концерт №2	Mozart. Concerto KV488 Saint-Saens. Concerto No.2

Graduate from Saint Petersburg Rymsky-Korsakov State Conservatoire, Professor N. Eismont. Winner of international competitions.

**ЧХАРТИШВІЛІ
КЕТЕВАН**
Грузія
15.12.1988



**CHKHARTISHVILI
KETEVAN**
Georgia
15.12.1988

Навчається у Тбіліській державній консерваторії ім. В. Сараджишвілі, професор Бежан Намгладзе. Переможець міжнародних конкурсів.

	I round	Бах. Прелюдія і fuga до дієз мінор ДТК II Моцарт. Соната KV570 Ліст. Концертний етюд «La Leggerezza» Борткевич. Етюд тв. 15 №9	Bach. Prelude and Fugue in C sharp minor WTC II Mozart. Sonata KV570 Liszt. Concert etude «La Leggerezza» Bortkiewicz. Etude op. 15 No.9
		Шопен. Ноктюрн тв. 72 №1 Шуман. «Крейслеріана» Равель. Вальс	Chopin. Nocturne op. 72 No. 1 Schumann. «Kreisleriana» Ravel. «La Valse»
		Моцарт. Концерт KV488 Шостакович. Концерт №1	Mozart. Concerto KV488 Shostakovich. Concerto No. 1

Student at Tbilisi State Conservatory named after V. Sarajishvili, Professor Bejan Namgladze. Winner of international competitions.

ШАПЛИКА АРТЕМ
Білорусь
21.05.1990



SHAPLYKA ARTSIOM
Belarus
21.05.1990

Студент Білоруської державної академії музики, професор Юрій Гільдюк. Переможець міжнародного конкурсу.

	I round	Бах. Прелюдія і fuga до дієз мінор ДТК I Бетховен. Соната №12 Шопен. Етюд тв. 10 №1 І. Шамо. «Ранок у лісі»	Prelude and Fugue in C sharp minor WTC I Beethoven. Sonata No. 12 Chopin. Etude op. 10 No. 1 I. Shamo. «Morning in the forest»
		Шопен. Соната №3 Чайковський. Варіації на оригінальну тему тв. 19 Равель. «Гра води» Мошковський. «Іскринки»	Chopin. Sonata No.3 Tchaikovsky. Theme original et variations op. 19 Ravel. «Jeux d'eau» Moszkowski. «Sparkles»
		Бетховен. Концерт №3 Шопен. Концерт №1	Beethoven. Concerto No.3 Chopin. Concerto No. 1

Student at Belarussian State Academy of Music, Professor Yuri Gildiuk. Winner of an international competition.

Студентка Національної музичної академії України ім. П. І. Чайковського, професор Андрій Васін. Переможець міжнародних і національних конкурсів.

ШАФРАН ТЕТЯНА

Україна
26.02.1989



SHAFRAN TETIANA

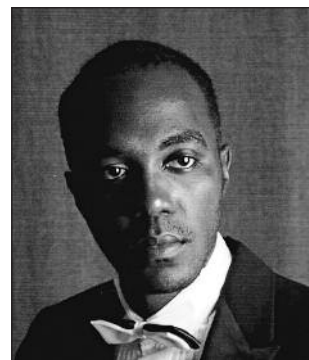
Ukraine
26.02.1989

<i>Бах. Прелюдія і fuga сі бемоль мінор</i> ДТК II <i>Моцарт. Соната KV576</i> <i>Паганіні–Ліст. «La Campanella»</i> <i>Ревуцький. Прелюдія фа дієз мінор</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in B flat minor</i> WTC II <i>Mozart. Sonata KV576</i> <i>Paganini–Liszt. «La Campanella»</i> <i>Revutskyi. Prelude in F sharp minor</i>
	II round	<i>Шопен. Ноктюрн тв.62 №1</i> <i>Шопен. Інтродукція та рондо тв.16</i> <i>Чайковський–Плетньов. Концертна сюїта «Спляча красуня»</i>
	III round	<i>Моцарт. Концерт KV488</i> <i>Шопен. Концерт №1</i>

Student at Ukrainian National Academy of Music named after P. I. Tchaikovsky, Professor Andrii Vasin. Winner of national and international competitions.

Студент Московської консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Олексій Наседкін. Переможець міжнародних конкурсів.

ЯЖІ ІБРАГИМ
Російська Федерація
19.11.1984



YAZHI IBRAGIM

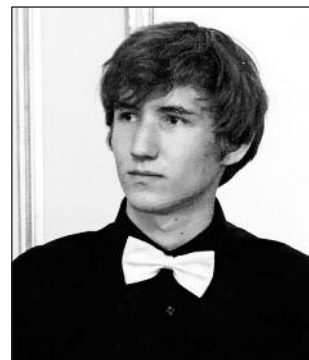
Russian Federation
19.11.1984

<i>Бах. Прелюдія і fuga до дієз мажор</i> ДТК I <i>Бетховен. Соната №21</i> <i>Скрябін. Етюд тв.8 №12</i> <i>Ревуцький. Прелюдія тв.4 №1</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in C sharp major</i> WTC I <i>Beethoven. Sonata No.21</i> <i>Scriabin. Etude op.8 No.12</i> <i>Revutskyi. Prelude op.4 No.1</i>
	II round	<i>Рахманінов. Полька</i> <i>Шуман. «Симфонічні етюди» тв.13</i> <i>Прокоф'єв. Соната №7</i>
	III round	<i>Бетховен. Концерт №1</i> <i>Ліст. Концерт №1</i>

Student at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Aleksey Nasedkin. Winner of international competitions.

Студент Московської консерваторії ім. П. І. Чайковського, професор Віра Горностаєва. Переможець міжнародного і національного конкурсів.

**ЯНОВСЬКИЙ
ДМИТРО**
Російська Федерація
04.10.1991



YANOVSKII DMITRY

Russian Federation
04.10.1991

<i>Бах. Прелюдія і fuga сі мажор ДТК II</i> <i>Бетховен. Соната №32</i> <i>Шопен. Етюд тв.25 №10</i> <i>Ревуцький. Прелюдія тв.4 №1</i>	I round	<i>Bach. Prelude and Fugue in B major WTC II</i> <i>Beethoven. Sonata No.32</i> <i>Chopin. Etude op.25 No.10</i> <i>Revutskyi. Prelude op.4 No.1</i>
	II round	<i>Скарлатті. Сонати K466, K107</i> <i>Брамс. Соната №1</i> <i>Ліст. «Мефісто-вальс»</i>
	III round	<i>Бетховен. Концерт №5</i> <i>Брамс. Концерт №1</i>

Student at Moscow P. I. Tchaikovsky Conservatory, Professor Vera Gornostayeva. Winner of international and national competitions.

K y i v G u i d e # 1



www.whatson-kiev.com

КОНКУРС ПРОВОДИТЬСЯ ЗА СПРИЯННЯ

Посольства Російської Федерації в Україні
Посольства США в Україні
Посольства Республіки Корея в Україні
Польського Інституту у Києві

THE COMPETITION IS HELD WITH THE ASSISTANCE OF:

Embassy of Russian Federation in Ukraine
Embassy of the USA in Ukraine
Embassy of the Republic of Korea in Ukraine
Polish Institute in Kyiv

ГЕНЕРАЛЬНИЙ СПОНСОР



ГЕНЕРАЛЬНІ ІНФОРМАЦІЙНІ ПАРТНЕРИ



СПОНСОРИ



ЕКСКЛЮЗИВНИЙ МЕДІА-ПАРТНЕР



ГОЛОВНІ ІНФОРМАЦІЙНІ ПАРТНЕРИ



МЕДІА-ПАРТНЕРИ



ДИРЕКЦІЯ КОНКУРСУ

Юрій Зільберман
Генеральний директор конкурсу

Лідія Ковтюх
робота з учасниками

Мальвіна Зарудянська
робота з журі

Ірина Гіваргізова
громадські зв'язки

Ірина Полстянкіна
імпресаріо конкурсу

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КОНКУРСУ

Секретар журі
Костянтин Давидовський

Прес-секретар
Лідія Новохатько

Конкурсні прослуховування
та концертні програми ведуть
Тетяна Сачевська
Роксолана Кречковська

Позивні конкурсу
Олексій Баженов

Організаційна група:
Марія Андрущишин
Наталія Баранова
Ірина Вавринчук
Олена Галузевська
Ірина Дашак
Олександр Дрига
Людмила Зайковська
Тетяна Заречанська
Ілля Лопатинський
Людмила Смірнова
Любов Сидорченко
Всеволод Файнберг
Людмила Федорова
Олена Чорноморська
Ольга Шевченко

Офіційний фотохудожник
Олександр Іванов

Технічне забезпечення:
Тетяна Бризгалова

Координатор проєктів:
Алла Кисленко

Перекладачі:
Алла Кисленко
Ірина Шапоровська

Комп'ютерний набір
Ірина Ярошчук

Комп'ютерний дизайн
Вікторія Павлова

Редактор-укладач
Ірина Гіваргізова

Студенти фортепіанного відділу КІМ ім. Р. М. Глієра
Катерина Алимova
Руслан Булгаков
Карина Калуга
Ганна Кільчицька
Тарас Кузик
Богдан Малиновський
Паола Савчук
Надія Саковська
Катерина Пархоменко
Ростислав Телегін
Ігор Філіпов
Євген Фомін
Анастасія Якименко

THE ADMINISTRATION OF THE COMPETITION

Yuri Zilberman
General Director of the Competition

Lidia Kovtiukh
Work with participants

Malvina Zarudianska
Work with jury

Iryna Givargizova
Public Relations

Iryna Polstiankina
Impressario

SUPPORTING STAFF OF THE COMPETITION

Jury Secretary
Kostyantyn Davydovsky

Press Secretary
Lidiya Novokhatko

Presenters of the competition's auditions
and concert programmes :
Tetiana Sachevska
Roksolana Krechkovska

Competition call-signs:
Oleksiy Bazhenov

Administrative group:
Mariia Andrushchyshyn
Nataliya Baranova
Iryna Vavrynychuk
Olena Galuzevska
Iryna Dashak
Oleksandr Dryga
Liudmyla Zaikovska
Tetiana Zarechanska
Illya Lopatynsky
Liudmyla Smirnova
Liubov Sydorchenko
Vsevolod Fainberg
Liudmyla Fedorova
Olena Chornomorska
Olga Shevchenko

Official photo-artist
Oleksandr Ivanov

Technical maintenance:
Tetiana Bryzgalova

Coordinator of projects:
Alla Kyslenko

Translators:
Alla Kyslenko
Iryna Shaporovska

Computer set:
Iryna Yaroshchuk

Computer design:
Victoriia Pavlova

Responsible editor
Iryna Givargizova

Students of the piano department of R. Glier Kyiv Institute of Music
Kateryna Alymova
Ruslan Bulgakov
Karyna Kaluga
Ganna Kilchytska
Taras Kuzyk
Bogdan Malynovskyi
Paola Savchuk
Nadiia Sakovska
Kateryna Parkhomenko
Rostyslav Teliegin
Igor Filipov
Ievgen Fomin
Anastasiia Iakymenko

ОРГАНІЗАТОРИ КОНКУРСУ	2	ORGANIZERS OF THE COMPETITION
ВІТАННЯ КОНКУРСУ	3-5, 9-10 20, 23, 24, 26, 29, 30, 32	COMPETITION GREETINGS
РЕГЛАМЕНТ ПРОВЕДЕННЯ VIII МІЖНАРОДНОГО КОНКУРСУ МОЛОДИХ ПІАНІСТІВ ПАМ'ЯТІ ВОЛОДИМИРА ГОРОВИЦЯ	7	TIMETABLE OF THE VIII INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG PIANISTS IN MEMORY OF VLADIMIR HOROWITZ
ПРЕМІЇ СПЕЦІАЛЬНІ ПРИЗИ	8	PRIZES SPECIAL PRIZES OF THE COMPETITION
ІСТОРІЯ КОНКУРСУ	11-18	HISTORY OF THE COMPETITION
ГАСТРОЛІ ЛАУРЕАТІВ	19	CONCERT TOURS OF PRIZE WINNERS
ГОЛОВА ЖУРІ	34	THE CHAIRMAN OF JURY
ЧЛЕНИ ЖУРІ	35-42	MEMBERS OF JURY
НАЦІОНАЛЬНИЙ ЗАСЛУЖЕНИЙ АКАДЕМІЧНИЙ СИМФОНІЧНИЙ ОРКЕСТР УКРАЇНИ	44	NATIONAL HONOURED ACADEMIC SYMPHONY ORCHESTRA OF UKRAINE
ДИРИГЕНТ	45	CONDUCTOR
АКАДЕМІЧНИЙ СИМФОНІЧНИЙ ОРКЕСТР НАЦІОНАЛЬНОЇ ФІЛАРМОНІЇ УКРАЇНИ	46	ACADEMIC SYMPHONY ORCHESTRA OF THE NATIONAL PHILHARMONIC SOCIETY OF UKRAINE
ДИРИГЕНТ	47	CONDUCTOR
УЧАСНИКИ КОНКУРСУ СЕРЕДНЯ ГРУПА	50-58	LIST OF PARTICIPANTS INTERMEDIATE GROUP
УЧАСНИКИ КОНКУРСУ СТАРША ГРУПА	60-77	LIST OF PARTICIPANTS SENIOR GROUP
СПОНСОРИ	79	THE SPONSORS
ДИРЕКЦІЯ КОНКУРСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КОНКУРСУ	80	THE ADMINISTRATION OF THE COMPETITION SUPPORTING STAFF OF THE COMPETITION

Адреса дирекції конкурсу:
Україна, 01032, м.Київ
вул. Толстого, 31
тел.: 38 (044) 288 3238
38 (044) 288 1566
факс: 38 (044) 288 3268
e-mail: horowitz@horowitzv.org
www.horowitzv.org

Address of the Administration of the Competition:
Ukraine, 01032, Kyiv
31, Tolstoy str.
Tel. 38 (044) 288 3238
38 (044) 288 1566
Fax 38 (044) 288 3268
e-mail: horowitz@horowitzv.org
www.horowitzv.org

Дизайн обкладинки
бюро графічного дизайну "Артіль Артемових"

Здано на виробництво і підписано до друку 10.05.12
Формат 84x108 1/16. Папір офсетний. Друк офсетний.
Наклад 1000 прим.

Віддруковано на підприємстві ТОВ "Клякса"

